

MO23ORAW  
MO23ORAB

**gorenje**  
BY  
**ora'ito**



Navodila za uporabo / Mikrovalovna pečica SI .....	4
Upute za uporabu / Mikrovalovna pećnica HR BiH .....	21
Uputstvo za upotrebu / Mikrotalasna rerma SRB BiH MNE .....	39
Упатства за употреба / Микробрановата печка MK .....	57
Manual de utilizare / Microunde RO .....	74
Инструкции за употреба / Микровълновата фурна BG.....	91
Инструкция по эксплуатации / микроволновая печь RUS .....	108
Інструкція з експлуатації / Мікрохвильова піч UA .....	124
Microwave пештері KZ .....	140
微波 TR-ZH .....	157

## SPOŠTOVANI KUPEC

Najlepša hvala za Vaš nakup. Prepričajte se sami. Na naše izdelke se lahko zanesete.

Za lažjo uporabo izdelka smo priložili obsežna navodila. Ta naj vam pomagajo, da se boste kar najhitreje seznanili z vašim novim aparatom. Prosimo, da pred prvo uporabo aparata pazljivo preberete navodila.

Vsekakor pa preverite ali ste prejeli nepoškodovan aparat. Če ugotovite transportno poškodbo, se prosimo povežite s prodajalcem, pri katerem ste kupili aparat, ali pa z območnim skladiščem, od koder je bil dobavljen. Telefonsko številko najdete na računu oziroma dobavnici.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim aparatom.



Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu, in sicer za segrevanje hrane in pijače s pomočjo elektromagnetne energije. Aparat uporabljajte le v zaprtih prostorih.

## NAVODILA ZA UPORABO

Pozorno preberite navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Navodila za uporabo so namenjena uporabniku. Opisujejo aparat in upravljanje z njim. Prilagojena so različnim tipom aparatov, zato lahko vsebujejo tudi opise funkcij, ki jih vaš aparat nima.



Nikoli se ne dotikajte površin grelnih ali kuhalnih aparatov. Ti se pri delovanju segrejejo. Notranje površine aparata in grelni elementi se zelo segrejejo. Nevarnost opeklin!  
Otrok ne puščajte blizu.



Izvor mikrovalov in visoke napetosti! Ne odstranjajte pokrova.

**OPOZORILO!** Med uporabno postane gospodinjski aparat in njegovi deli vroči. Paziti moramo, da se ne dotikamo vročih površin. Otroci stari manj kot 8 let naj se ne zadržujejo v bližini naprave, razen če jih vse skozi nadzorujete. Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci stari od 8 let naprej in tudi osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pa tiste osebe s pomanjkljivimi izkušnjami oziroma znanji, če imajo nadzor ali napotila glede uporabe aparata na varen način in se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroke nadzorujte pri uporabi aparata in pazite, da se z njo ne bodo igrali. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave razen če so stari 8 let in več, in so nadzorovani.

Poskrbite, da aparati in priključna vrvica ne bosta dosegljiva otrokom mlajšim od 8 let.

- **OPOZORILO:** Ko aparat deluje v kombiniranem načinu, smejo otroci zaradi zelo visokih temperatur, ki nastajajo, uporabljati aparat le pod skrbnim nadzorom odraslih (le za aparate s funkcijo žara).
- **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, aparata ne smete uporabljati, dokler ga ne popravi za to poklicana oseba.

- **OPOZORILO:** Popravilo aparata sme opravljati le pooblaščen serviser.
- **OPOZORILO:** tekočine in druge hrane ne segrevajte v zaprtih oz. zatesnjenih posodah ali zatesnjeni embalaži, saj lahko ta eksplodira.
- Ne odstranjujte nožic pečice in ne prekrivajte prezračevalnih rež.
- Uporabljajte le pripomočke, ustrezne za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Ko segrevate hrano v plastični ali papirnati embalaži oz. posodi, nadzorujte proces segrevanja zaradi nevarnosti, da se takšna embalaža oz. posoda ne vname.
- Če opazite dim, izklopite aparat ali ga izključite iz električnega omrežja, vrata pa pustite zaprta, da zadušite morebiten ogenj.
- Ko v mikrovalovni pečici segrevate pijačo, lahko čez nekaj časa pijača zavre in prekipi, zato v tem primeru ravnajte posebej previdno.
- Da ne bi prišlo do opeklin, pred uporabo premešajte ali pretresite vsebino stekleničk za dojenčke ali steklenk s hrano za dojenčke ter preverite temperaturo vsebine.
- V mikrovalovni pečici ne segrevajte jajc v lupini ali celih trdo kuhanih jajc, saj lahko eksplodirajo, tudi potem, ko je segrevanje v pečici že končano.
- Ko čistite površino vrat, tesnila, notranjosti pečice, uporabite le blaga in nežna (ne agresivna) čistilna sredstva, nanosite pa jih z gobo ali mehko krpo.
- Redno čistite pečico in odstranjujte morebitne ostanke hrane.

- Če redno ne vzdržujete in čistite pečice, lahko pride do obrabe površin, kar negativno vpliva na življenjsko dobo aparata in povečuje tveganje nevarnosti pri njegovi uporabi.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga sme v izogib nevarnosti zamenjati le proizvajalec, pooblaščen serviser ali drug ustrezno usposobljen strokovnjak.
- Pazite, da kabel ne bo visel preko roba mize ali delovne površine.
- Aparata ne priklopljajte na zunanje časovno stikalo ali sistem za daljinsko upravljanje, da ne povzročite nevarnosti.
- Žarnice v pečici ne poskušajte zamenjati sami in tega tudi ne dovolite nobeni osebi, ki ni pooblaščen s strani Gorenje servisnega centra. Če žarnica v pečici pregori, se posvetujete s trgovcem ali z najbližjim Gorenje servisnim centrom.
- **POZOR:** Za čiščenje mikrovalovne pečice ne uporabljajte čistil za pečice, parnih čistilnikov, jednih in grobih čistil, čistil, ki vsebujejo natrijev hidroksid ali žičnatih gobic.

V nadaljevanju so naštet nekatera pravila in nekateri varnostni ukrepi, ki jih, podobno kot pri uporabi drugih aparatov, velja upoštevati, da bi zagotovili varno in kar najbolj učinkovito delovanje pečice:

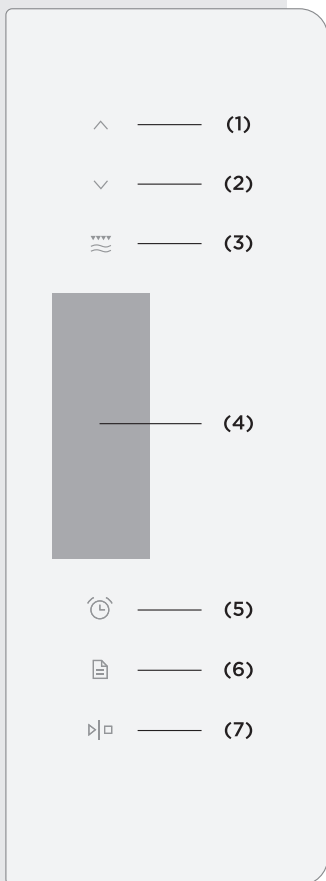
1. Med delovanjem pečice naj bodo stekleni pladenj, ročice valja, spojnica ter utor za valj vedno na svojem mestu.
2. Pečice ne uporabljajte v noben drug namen razen za pripravo hrane; ne sušite v njej obleke, papirja ali drugih predmetov in je ne uporabljajte za sterilizacijo.
3. Nikoli ne vklopite pečice, če je ta prazna, saj jo lahko tako poškodujete.
4. V notranjosti pečice ne shranjujte ničesar, npr. papirja, kuharskih knjig ipd.
5. Ne kuhajte hrane, ki je obdana z membrano, npr. jajčnih rumenjakov, krompirja, piščančjih jeter itd., ne da bi pred tem membrano na več koncih prebodli z vilicami.
6. Ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtine na zunanji strani pečice.
7. Nikoli ne odstranjujte delov pečice, npr. nožic, zapaha, vijakov itd.
8. Ne kuhajte hrane neposredno na steklenem podstavku. Preden hrano postavite v pečico, jo postavite v ustrezno posodo ali podoben pripomoček.  
**POMEMBNO:** Kuhinjski pripomočki, ki jih ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici:
  - Ne uporabljajte kovinskih ponev ali posod s kovinskimi ročaji.
  - Ne uporabljajte posode s kovinsko obrobo.
  - Ne uporabljajte posode iz melamina, saj vsebujejo material, ki vsrkava mikrovalovno energijo. To lahko povzroči, da posoda razpoka ali se vžge, poleg tega pa upočasnijo segrevanje / kuhanje.
  - Ne uporabljajte posode brez ustreznega premaza za uporabo v mikrovalovni pečici. Prav tako ne uporabljajte zaprtih skodelic z ročajem.
  - Ne pripravljajte hrane oz. pijače v posodi, ki ima zoženo odprtino, npr. v steklenici, saj lahko ta med segrevanjem poči.
  - Ne uporabljajte običajnih termometrov za meso ali slaščice. Uporabljati smete le termometre, ki so namenjeni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
9. Pripomočke za mikrovalovno pečico uporabljajte le v skladu z navodili njihovega proizvajalca.
10. Ne poskušajte cvreti hrane v mikrovalovni pečici.
11. Bodite pozorni, da se v mikrovalovni pečici segreje le



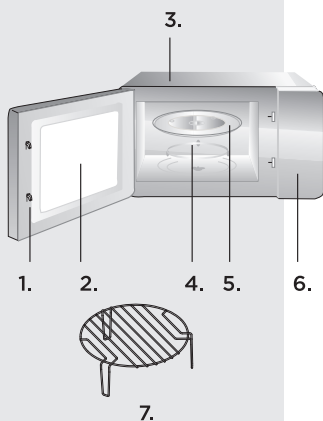
tekočina, ne pa tudi posoda, v kateri se ta nahaja. Zato je možno, da potem, ko odstranite pokrov, tekočina v posodi oddaja paro ali iz nje škropijo kapljice, tudi če sam pokrov posode ni vroč.

12. Pred uporabo vedno preverite temperaturo hrane, še posebej, če jo boste dajali otrokom. Priporočamo, da nikoli ne užijete hrane/pijače neposredno iz pečice, temveč jo pustite nekaj minut in po možnosti premešate, da se temperatura enakomerno porazdeli.
13. Hrana, ki vsebuje mešanico masti in vode, npr. jušna osnova, naj po izklopu pečice ostane v njej še približno 30 do 60 sekund. Tako boste omogočili, da se mešanica ustali in preprečili uhajanje mehurčkov, ko boste v tekočino segli z žlico ali vanjo vrgli jušno kocko.
14. Pri pripravi hrane bodite pozorni, da se nekatere vrste hrane, npr. božični puding, marmelada ali mletu meso, segrejejo zelo hitro. Ko segrevate ali kuhate hrano z visoko vsebnostjo masti ali sladkorja, ne uporabljajte plastične posode.
15. Pripomočki, ki jih uporabljate pri pripravi hrane v mikrovalovni pečici, se lahko močno segrejejo, saj hrana oddaja toploto. To velja še posebej, če so vrh posode in ročaji prekriti s plastičnim pokrovom ali s plastično prevleko. Pri prijemanju te posode boste morda potrebovali kuhinjske rokavice.
16. Da bi zmanjšali tveganje požara v notranjosti pečice:
  - a) Pazite, da hrane ne kuhate predolgo. Skrbno nadzorujte potek segrevanja, kadar so v pečici prisotni pripomočki iz papirja, plastike ali drugih lahko vnetljivih oz. gorljivih materialov.
  - b) Preden postavite vrečko v pečico, odstranite žičke za zapiranje vrečke.
  - c) Če se predmet v pečici vname, pustite vrata pečice zaprta, izklopite pečico z električnega omrežja ali izklopite glavno varovalko na plošči z varovalkami.
17. Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
  - priročne kuhinje za osebe v trgovinah in drugih delovnih okoljih,
  - družinske kmetije,
  - nastanitvene enote za goste v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih objektih,
  - objektih, ki nudijo nočitve z zajtrkom.

# DIAGRAM PEČICE



1. Gor + (UP)
2. Dol - (DOWN)
3. Izbira načina kuhanja in pečenja - MICRO/GRILL
4. Prikazovalnik
5. Nastavitev časa in programska ura - CLOCK/TIMER
6. Izbira menija / AUTO MENU
7. Pričetek in prekinitev delovanja - START/RESET



1. Zapiralo vrat
2. Okno pečice
3. Prezračevalne reže ali ventilator za prezračevanje
4. Obroč pladnja
5. Stekljeni pladenj
6. Nadzorna plošča
7. Rešetka za žar

# NAVODILA ZA UPRAVLJANJE

## 1. SEGREVANJE Z ENIM PRITISKOM NA GUMB

To funkcijo uporabljamo za hitro segrevanje (mikrovalovi 100%) oziroma kuhanje hrane. V stanju pripravljenosti pritisnemo gumb START in pečica bo pričela delovati 60 sekund.

**Primer:** Segrevanje kozarca mleka

- Kozarec mleka postavite na stekleni vrtljivi pladenj ter zaprite vrata pečice.
- Pritisnite tipko START/RESET in mikrovalovna pečica bo delovala 1 minuto s 100% močjo.
- Ko je segrevanje končano, boste zaslišali pet piskov.

## 2. SEGREVANJE Z MIKROVALOVNIMI ŽARKI

**Ta funkcija ima dve možnosti:**

### a) Hitro segrevanje z mikrovalovnimi žarki (100% moč)

**Primer:** Kuhanje s 100% močjo 5 minut

- Nastavite čas na »5:00«.
- Pritisnite START/RESET.

### b) Segrevanje z mikrovalovnimi žarki z ročnim nadzorom

**Primer:** Segrevanje hrane s 70% močjo 10 minut

- Pritisnite tipko »MICRO/GRILL«, izberite stopnjo moči 70%;
- Nastavite čas na »10:00«.
- Pritisnite START/RESET.

**Nastavite lahko 5 ravni moči segrevanja, najdaljši čas delovanja pa je 60 minut.**

Število pritiskov na tipko »MICRO/GRILL«	Moč mikrovalov	Izpis na ekranu
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. SAMODEJNO ODTAJEVANJE

Pečica omogoča odmrzovanje mesa, perutnine in morskih sadežev. Čas odtaljevanja in moč se samodejno prilagodijo glede na težo, ki je v naprej nastavljena.

Razpon teže zamrznjenega živila je lahko med 100g in 2000g.

**Primer:** Odtajanje 0,5 kg zamrznjenega mesa

- a) S pritiskom na tipko MICRO/GRILL izberite »DEF«.
- b) S pritiskom na tipko GOR vnesite maso.
- c) Pritisnite tipko START/RESET.

### 4. ŽAR

Kuhanje oz. peka z žarom je posebej primerna za tanke rezine mesa, zrezke, kotlete, nabodala, klobase, ali kose piščanca. Žar je primeren tudi za pripravo toplih sendvičev ter gratiniranje jedi. Ta funkcija ima dva načina; zelene funkcije lahko izberete s pritiskom na tipko MICRO/GRILL (najdaljši čas kuhanja je 60 minut).

**Način 1:** 85% moči žara, na ekranu je izpisano G-1.

**Način 2:** 50% moči žara, na ekranu je izpisano G-2.

**Primer:** Priprava hrane na žaru, 20 minut

- a) Pritisnite tipko MICRO/GRILL, da se na prikazovalniku izpiše »G-1«.
- b) Nastavite čas kuhanja na »20:00«.
- c) Pritisnite tipko START/RESET.

**OPOMBA:** Ko pripravljate hrano na žaru, je ne segrevajo mikrovalovni žarki, temveč toploto oddaja kovinski grelnik na vrhu pečice. Ko žar deluje, je kuhanje (oz. peka) možno na dveh stopnjah; po prvi polovici priprave se bo izvajanje programa samodejno prekinilo, dva piska pa bosta označila, da je čas, da hrano, ki jo pripravljate na žaru, obrnete. Ko obrnete hrano, ponovno zaprite vrata pečice in pritisnite tipko START/RESET. Program priprave hrane se bo nadaljeval. Če ne želite obrniti hrane, se bo program nadaljeval samodejno po eni minuti.

### 5. KOMBINIRANO DELOVANJE

**Pečica omogoča tudi dva načina kombinirane priprave hrane.**

**Možnost 1:** Pečica vam bo 55 odstotkov časa delovala z mikrovalovi, 45 odstotkov časa z žarom. Ta način delovanja je primeren za pripravo rib ali gratiniranih jedi. Na ekranu bo izpisano »C-1«.

**Možnost 2:** Pečica vam bo 30 odstotkov časa delovala z mikrovalovi, 70 odstotkov časa z žarom. Ta način delovanja je primeren za pripravo pudingov, narastkov, omlet, pečenega krompirja ter perutnine.

**Primer:** Priprava hrane z možnostjo 2, 15 minut

- Pritiskajte tipko MICRO/GRILL, dokler se na prikazovalniku ne pojavi oznaka »C-2«.
- Nastavite čas delovanja na »15:00«.
- Pritisnite tipko START/RESET.

## 6. SAMODEJNI MENI

**Za živila v samodejnem meniju je potrebno nastaviti le vrsto in maso/enoto hrane. Pečica vam bo pomagala pri nastavitvi moči in časa.**

**Primer:** Samodejno kuhanje 0,4 kg ribe

- Pritisnite tipko AUTO MENU tolikokrat, da je na prikazovalniku izpisano »A-5«.
- Vnesi težo s pritiskom na tipki GOR in DOL, dokler se na prikazovalniku ne izpiše »0,4«.
- Pritisnite tipko START/RESET.

Meni	Masa/Enota	Čas in moč mikrovalov	
A-1 Riž	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Zelenjava	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Rezanci	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Meso	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Riba	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Perutnina	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Tekočine	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Popcorn	100g	3min 30sec	100%

---

## 7. URA

**Pečica je opremljena z digitalno uro. Ko je pečica v stanju pripravljenost, lahko s pritiskom na tipko CLOCK/TIMER nastavite čas v 24-urnem ciklu.**

Primer: Nastaviti čas na pečici na 8:30

- a) Pritisnite tipko CLOCK/TIMER. Napis na prikazovalniku bo začel utripati. Nastavite uro s tipkama GOR IN DOL.
- b) Ponovno pritisnite tipko CLOCK/TIMER in nastavite minute s tipkama GOR in DOL.
- c) Znova pritisnite tipko CLOCK/TIMER in nov čas bo nastavljen.
- d) Če želite spremeniti nastavite ure, ponovite zgornji postopek.

---

## 8. PROGRAMSKA URA

**Programska ura omogoča, da vnaprej nastavite čas začetka in konca priprave hrane.**

Preden uporabite to funkcijo, mora biti ustrezno nastavljena ura na pečici.

**Primer:** Trenutni čas je 16:30, s pripravo hrane pa želite začeti ob 18:15, in sicer z močjo 70%, 10 minut

- a) Pritisnite tipko CLOCK/TIMER in s tipkama GOR in DOL nastavite čas na 18:15.
- b) S pritiskom na tipko MICRO/GRILL izberite moč 70%.
- c) Nastavite čas kuhanja na 10 minut.
- d) Pritisnite tipko START/RESET.

**OPOMBA:** Če ne nastavite moči in časa kuhanja ter neposredno po nastavitvi časa začetka delovanja pritisnete tipko START/RESET, bo aparat deloval le kot ura (budiilka). Ob 18:15 boste zaslišali 10 piskov, aparat pa se bo izklopil.

---

## 9. OTROŠKA ZAŠČITA

**Uporaba je za preprečevanje nenadzorovane uporabe pečice pred otroci. Ko je pečica zaklenjena, se na prikazovalniku prikaže ikona in uporaba pečice je onemogočena, dokler je seveda ne odklenemo.**

Če želite mikrovalovko zakleniti, držite gumb START | PAUSE 3 sekunde, ko zaslišite pisk, se mikrovalovna pečica zaklene. V zaklenjenem stanju, so vsi gumbi onemogočeni. Če želite preklicati oziroma odkleniti mikrovalovno pečico, zopet držite gumb START | PAUSE 3 sekunde in ko zaslišite pisk, je mikrovalovka odklenjena.



---

## 10. START / RESET

- a) Če med delovanjem aparata pritisnete tipko START/RESET, bo delovanje pečice prekinjeno.
- b) Če ste predhodno nastavili programiran vklop, bo po pritisku na tipko START/RESET programirano delovanje preklicano.

---

## 11. ECO FUNKCIJA - VARČEVANJE Z ENERGIJO

S hkratnim pritiskom na tipki  in  izklopite prikazovalnik in preklopite aparat v stanje zmanjšane porabe energije.

Če želite ponovno vklopiti prikazovalnik, pritisnite katerokoli tipko ali odprite oziroma zaprite vrata aparata.

1. Pred čiščenjem izklopite pečico in izvlecite vtiaka iz vtičnice.
2. Notranjost pečice naj bo vedno čista. Ko se delci hrane, tekočina, ki škropi iz nje, ali razlita tekočina, zasušijo na stene pečice, le-te obrišite z vlažno krpo. Uporaba grobih detergentov ali agresivnih čistilnih sredstev ni priporočljiva.
3. Zunanjo površino pečice očistite z vlažno krpo. Da preprečite poškodbe delov v notranjosti pečice pazite, da se voda ne razlije v reže za prezračevanje.
4. Ne dopustite, da se nadzorna plošča zmoči. Očistite jo z mehko, vlažno krpo. Za čiščenje nadzorne plošče ne uporabljajte detergentov, grobih (abrazivnih) sredstev ali čistil v razpršilu.
5. Če se v notranjosti ali okoli zunanjih ploskev ohišja nabere para, jo obrišite z mehko krpo. Do tega lahko pride, če mikrovalovno pečico uporabljate v zelo vlažnih prostorih in nikakor ne pomeni napako pri delovanju pečice.
6. Občasno je potrebno odstraniti tudi steklen pladenj in ga očistiti. Pladenj pomijte v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju.
7. Ležajni obroč ter dno (spodnja ploskev) notranjost pečice je potrebno redno čistiti, saj lahko sicer med delovanjem pečica oddaja hrup. Preprosto obrišite dno notranjosti pečice z blagim detergentom, vodo ali sredstvom za čiščenje stekla ter posušite. Ležajni obroč lahko pomijete v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju. Po daljši uporabi se lahko na kolesih ležajnega obroča naberejo hlapi od kuhanja, vendar to ne vpliva na njegovo delovanje. Ko odstranjujete ležajni obroč iz utora na dnu komore (notranjosti pečice), pazite, da ga boste pravilno ponovno namestili.
8. Morebiten neprijeten vonj iz pečice lahko odstranite tako, da v globoko posodo za pripravo hrane v mikrovalovni pečici vlijete skodelico vode ter narežete lupino ene limone. Posodo nato za pet minut postavite v mikrovalovno pečico in le-to vklopite. Po koncu delovanja temeljito posušite notranjost pečice in jo obrišite z mehko krpo.

## OKOLJE

Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja.



# VGRADNJA MIKROVALOVNE PEČICE

## NAMESTITEV

1. Preverite, če ste iz notranjosti vrat odstranili ves embalažni material. Ne odstranjajte zaščitnega kartona, ki služi kot zaščita magnetrona.
2. Ko odstranite embalažo, preglejte pečico, če je prišlo do vidnih poškodb, kot na primer:
  - nagnjena vrata,
  - poškodovana vrata,
  - udrtine ali luknje v steklu (oknu) na vratih ter na zaslonu,
  - udrtin v notranjosti pečice.Ne uporabljajte pečice, če opazite kakšno izmed zgornjih poškodb.
3. Mikrovalovna pečica tehta okoli 14,5 kg; postavite jo na vodoravno površino, ki je dovolj trdna, da bo zdržala težo pečice.
4. Pečico postavite proč od virov visoke temperature in pare.
5. Ne postavljajte ničesar na pečico.
6. Aparata ne postavljajte v zaprt element. Da bi zagotovili zadostno zračenje, naj bo ob straneh pečice vsaj 20 cm prostora, nad njo pa 30 cm. Aparata ne postavljajte v zaprt element.
7. Kot pri vseh drugih aparatih je tudi pri tem potreben skrben nadzor, ko ga uporabljajo otroci.
8. Ne odstranjajte pogonske gredi vrtljivega podstavka.
9. Električna vtičnica mora biti zlahka dostopna, da lahko aparat v sili hitro in enostavno odklopimo. Lahko pa pečico skladno z navodili za električno napeljavo povežete s stikalom s katerim lahko v trenutku izklopite napajanje. Napravo priključite na pravilno nameščeno ozemljeno enofazno vtičnico z izmeničnim tokom 230V/50Hz.  
**OPOZORILO! APARAT MORA BITI OZEMLJEN!**  
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost, če ne upoštevate tega varnostnega ukrepa.
10. Pečica potrebuje 1,4 kVA vhodne moči. Priporočamo, da se ob namestitvi pečice posvetujete s serviserjem oz. ustreznim strokovnjakom.

**POZOR: Pečica ima lastno zaščito, in sicer varovalko 250V, 10A.**

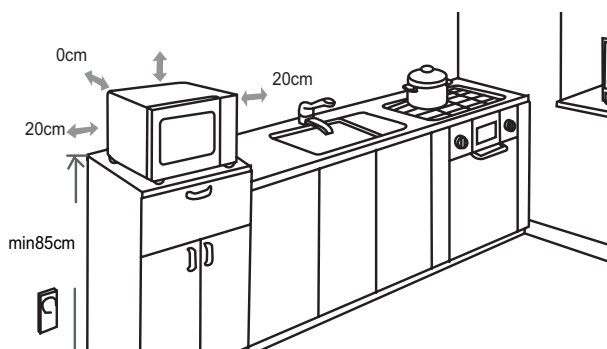
## SPECIFIKACIJE

Poraba el. Energije.....	220-240V-50Hz, 1400W
Izhodna moč.....	900W
Grelnik za žar.....	1200W
Delovna frekvenca.....	2450MHz
Zunanje mere:.....	510mm(Š) X 303mm(V) X 425mm(G)
Prostornina pečice:.....	23 litrov
Masa brez embalaže:.....	14,5 kg
Raven hrupa:.....	Lc < 58 dB (A)



**Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.**

## MERE VGRADNJE MIKROVALNE PEČICE



## RADIJSKE MOTNJE (INTERFERENCE)

Mikrovalovna pečica lahko povzroča motnje sprejema pri Vašem radijskem sprejemniku, TV sprejemniku in podobnih napravah. Če pride do motenj (interference), je te možno odpraviti ali zmanjšati z naslednjimi ukrepi:

- Očistite vrata in površine tesnil na pečici.
- Postavite radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. čim dlje od mikrovalovne pečice.
- Za radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. uporabite ustrezno nameščeno anteno, ki bo omogočala močan sprejem signala.

PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMB, KI NE VPLIVAJO NA FUNKCIONALNOST APARATA.

## PREDEEN POKLIČETE SERVISERJA

1. Če pečica sploh ne deluje, če se na ekranu ne pojavi nič ali če se prikaz ugasne:
  - a) Preverite, če je pečica pravilno priključena na električno omrežje. Če ni, odstranite vtikač iz vtičnice, počakajte 10 sekund in ga ponovno vključite.
  - b) Preverite, če je na električni napeljavi pregorela varovalka ali če je tok prekinjen na glavni varovalki. Če na varovalkah ni videti napake, preskusite vtičnico z nekim drugim aparatom.
2. Če mikrovalovna pečica ne greje, t.j. ne oddaja mikrovalovne energije:
  - a) Preverite, če je programska ura pravilno nastavljena.
  - b) Preverite, če so vrata trdno zaprta in varnostne ključavnice zaklenjene. Če niso, se mikrovalovna energija ne bo sproščala.

**Če s pomočjo zgornjih napotkov niste uspeli odpraviti težav, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.**

Za informacije ali v primeru težav se obrnite na Gorenjev center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Gorenjevega prodajalca ali Gorenjev oddelek za male gospodinjske aparate.

Do morebitnega neujemanja barvnih nians med različnimi aparati ali sestavnimi elementi znotraj ene design linije lahko prihaja zaradi različnih dejavnikov, kot so npr. različni koti, pod katerimi gledamo aparate, različna barvna ozadja, materiali ter osvetljenost prostora.

### **Samo za osebno uporabo!**

Dodatna priporočila za pečenje z mikrovalovi ter koristne nasvete najdete na spletni strani:

<http://www.gorenje.si>

### **VELIKO UŽITKA OB UPORABI VAŠE MIKROVALOVNE PEČICE VAM ŽELI**

# gorenje

Pridružujemo si pravico do morebitnih sprememb in napak v navodilih za uporabo.

---

**POŠTOVANI KUPAC**

Najljepše se Vam zahvaljujemo za kupovinu našeg proizvoda. Sami ćete se uvjeriti da se na naše proizvode možete osloniti.

Za lakše rukovanje proizvodom pripremili smo opsežne upute, koje će vam pomoći da se što brže upoznate s vašim novim aparatom. Molimo Vas da prije prve upotrebe pažljivo pročitate ove upute.

Čim Vam aparat bude dostavljen, najprije provjerite dali ste ga primili neoštećenog. Ako otkrijete bilo kakvo transportno oštećenje, smjesta o tom obavijestite Vašeg prodavača ili regionalno skladište, od kojeg ste aparat dobili. Njihove telefonske brojeve naći ćete na računu ili na dostavnici.

Želimo Vam mnogo uspjeha u korištenju Vašeg novog aparata!



Uređaj je namijenjen za uporabu jedino u domaćinstvu, te za zagrijavanje hrane i pića uz pomoć elektromagnetske energije. Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.

---

**UPUTE ZA UPORABU**

Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih, jer ćete ih možda trebati kasnije.

Uputstva za upotrebu namijenjene su korisniku. Opisuju aparat i upravljanje njime. Prilagođena su različitim tipovima aparata, stoga sadrže i opise koje vaš aparat nema.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



Nikada ne dodirujte površine uređaja za grijanje i kuhanje. Za vrijeme rada će postati veoma vruće. Držite jecu na sigurnoj udaljenosti. Postoji opasnost od opekline.



Opasnost od mikrovalnoga zračenje i visokoga napona. Ne odstranjujte pokrov!

**UPOZORENJE!** Tijekom uporabe dolazi do pregrijavanja pećnice i njezinih dostupnih dijelova. Budite oprezni kako ne biste dodirivali vruće elemente. Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje od pećnice, osim kada su pod neprestanim nadzorom.

Pećnicu smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te nedostatnim iskustvom i znanjem u vezi sa sigurnom uporabom pećnice. U tom im slučaju treba omogućiti razumijevanje potencijalnih opasnosti. Nadzirite djecu kako biste osigurali da se ne igraju s pećnicom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca, osim ako imaju najmanje 8 godina te su pod strogim nadzorom. Držite aparat i mrežni kabel izvan dohvata djece mlađoj od 8 godina.

- **UPOZORENJE:** Ukoliko uređaj djeluje u kombiniranom načinu, radi veoma visoke temperature, koja se razvija, djeca smije koristiti uređaj samo pod nadzorom odraslih osoba (i za uređaje s funkcijom žara).
- **UPOZORENJE:** Ukoliko su vrata ili brtva vrata oštećeni, uređaj ne smijete koristiti, sve dok ga ne popravi za to ovlaštena osoba.

- **UPOZORENJE:** Svaki popravak ili servis, koji bi izvršila osoba osim ovaštenoh servisera, a pri kojem je potrebno odstraniti poklopac za zaštitu od mikrovalnog isijavanja, je opasno i nesigurno.
- **UPOZORENJE:** tekućinu i ostalu hranu ne zagrijavajte u zatvorenim odnosno zadihtanim posudama ili ambalaži, jer će lagano eksplodirati.
- Ne odstranjujte nogice pećnice i ne prekrivajte otvor za prozračivanje.
- Koristite pomagala, prikladne za korištenje mikrovalne pećnice.
- Ukoliko zagrijavate hranu u plastičnoj ili papirnoj ambalaži, odnosno posudi, nadzirite proces zagrijavanja radi sigurnosti, da se takva ambalaža, odnosno posuda ne zapali.
- Ukoliko primjetite dim, isključite uređaj ili ga isključite iz električne mreže, vrata ostavite zatvorenim, kako bi zagušili mogući plamen.
- Ako u mikrovalnoj pećnici zagrijavate piće, u kratkom vremenu piće će provreti i iskipiti, zbog toga u tom slučaju pažljivo rukujte.
- Da bi izbjegli opekline, prije uporebe protresite staklenku za dojenčad ili staklenku za hranu za dojenčad, provjerite temperaturu sadržaja.
- U mikrovalnoj pećnici ne zagrijavajte jaja u ljusci ili cijela tvrdokuhana jaja, jer će eksplodirati, čak i kada je sagrijavanje u pećnici završeno.
- Kada čistite površinu vrata, brtve, unutrašnjost pećnice, koristite blaga i nježna (ne abrazivna) sredstva za čišćenje, nanesite ih sa spužvom ili mekanom tkaninom.

- Redovito čistite pećnicu i odstranjajte moguće ostatke hrane.
- Ukoliko redovito ne čistite i ne održavate pećnicu površina će se lagano oštetiti, što ima negativan utjecaj na životnu dom uređaja i povećanje nesigurne uporabe samog uređaja.
- Ukoliko je priključni kabel oštećen, u cilju sigurnosti zamijeniti ga treba proizvođač, ovlašteni serviser ili drugi za to prikladno osposobljen stručnjak.
- Ne dopustite da mrežni kabel visi preko ruba stola ili radne površine.
- Kako biste izbjegli opasne situacije, aparat nikada nemojte spajati na vanjski prekidač kojim upravlja mjerač vremena ili sustav daljinskog upravljanja.
- Ne pokušavajte sami zamijeniti svjetiljku pećnice bez pomoći ovlaštenog GORENJE servisera.
- U slučaju da svjetiljka pećnice prestane raditi, obratite se distributeru ili nazovite najbliži GORENJE-ov ovlašteni servisni zastupnik.
- **OPREZ:** Ne upotrebljavajte komercijalna sredstva za čišćenje pećnice, parne čistače, abrazivna ili intenzivna sredstva, sredstva koja sadrže natrij-hidroksid ili spužvice za ribanje za bilo koji dio ove mikrovalne pećnice.



## SIGURNOSNE UPUTE ZA OPĆENITU UPORABU

U nastavku su navedena određena pravila i određeni sigurnosni savjeti, koje, jednako kao i kod ostalih uređaja, treba poštivati, da bi omogućili sigurno i najučinkovitije djelovanje pećnice:

1. Dok pećnica radi neka stakleni pladanj, ručice valja, sklopka i utor za valj budu na svom mjestu.
2. Pećnicu ne upotrebljavajte niti u koju drugu svrhu osim za pripremu hrane; ne sušite u njoj tkanine, papir ili druge predmete i ne upotrebljavajte ju za sterilizaciju.
3. Nikada ne uključite pećnicu, ukoliko je prazna, jer će te ju tako oštetiti.
4. Ništa ne odlažite u unutrašnjost pećnice, npr. papir, knjige o kuhanju itd.
5. Ne kuhajte hranu, koja je okružena membranom, npr. žumanjak, krumpir, pileća jetrica itd., prije nego membranu više puta probodete vilicom.
6. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore s vanjske strane pećnice.
7. Ne odstranjujte dijelove iz pećnice, npr. nogice, zasun, vijke td.
8. Ne kuhajte hranu neposredno na staklenom postolju. Prije nego hranu postavite u pećnicu, odložite ju u prikladnu posudu.

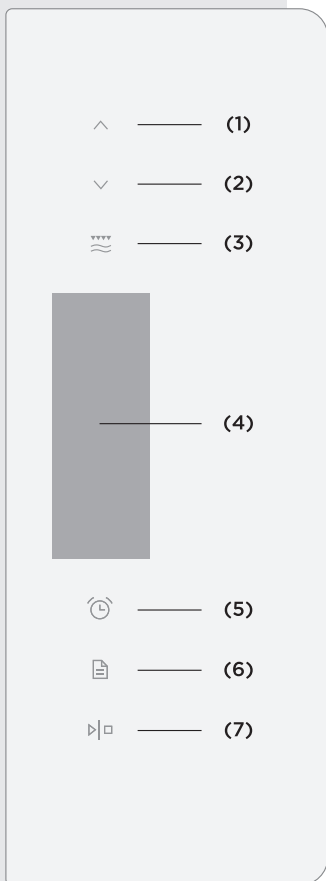
**VAŽNO:** Kuhinjska pomagala, koje ne smijete koristiti u mikrovalnoj pećnici:

- Ne upotrebljavajte metalno posuđe ili posuđe s metalnim ručkama.
  - Ne upotrebljavajte posuđe s metalnim okvirom.
  - Ne upotrebljavajte papirom prekrivenu žicu za zatvaranje plastičnih vrećica.
  - Ne upotrebljavajte posuđe od melamina, koje sadrže materijal, koje upijaju mikrovalnu energiju. Moglo bi prouzročiti da posuđe pougljeni ili se zapali, pored toga usporava zagrijavanje/kuhanje
  - Ne upotrebljavajte posuđe bez odgovarajućeg premaza za uporabu u mikrovalnoj pećnici. Jednako teko ne upotrebljavajte zatvorene šalice s ručkom.
  - Ne pripremajte hranu odn. piće u posudi, koja ima suženi otvor, npr. u staklenki, jer bi se za vrijeme grijanja mogla raspuknuti.
  - Ne upotrebljavajte uobičajene termometre za meso ili slatstice. Upotrejebiti možete samo termometre, koji su namijenjeni baš za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
9. Pomagala za mikrovalnu pećnicu upotrebljavajte u skladu s uputama njihovog proizvođača.
  10. Ne pokušavajte pržiti hranu u mikrovalnoj pećnici.
  11. Budite oprezni, da seu mikrovalnoj pećnici grije samo tekućina, a ne i posuda,u kojoj se nalazi. Moguće je, da

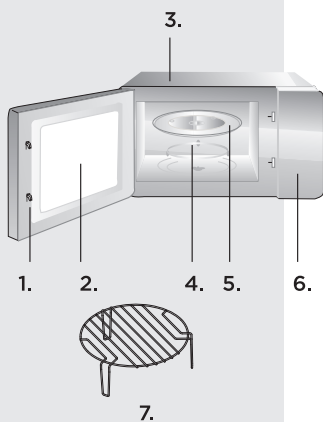
nakon, što odstranite poklopac, tekućina u posudi otpušta paru ili iz nje škrope kapljice, iako sam poklopac posude nije vruć.

12. Prije uporabe stvarno provjerite temperaturu hrane, naročito, ukoliko ćete ju dati djeci. Preporučamo, da nikada ne konzumirate hranu/piće neposredno iz pećnice, već ju ostavite koju minutu i po mogućnosti promiješajte, kako bi se temperatura ravnomjerno razdijelila.
13. Hrana koja sadrži mješavinu masti i vode, npr. jušna osnova, neka po isključenju pećnice ostane u njoj još približno 30 do 60 sekundi. Tako ćete omogućiti, da se mješavina umiri te ćete spriječiti izlazak mjehurića (pjenjenje), kada ćete u tekućinu staviti žlicu ili u nju ubacili kocku.
14. Pri pripremanju hrane budite oprezni, da se naka vrsta hrane hrane, npr. božični puding, marmelada ili mljeveno meso, zagriju veoma brzo. Kada zagrijavate ili kuhate hranu s visokim sadržajem masti ili šećera, ne koristite plastične posude.
15. Pomagala, koje koristite kod pripremanja hrane u mikrovalnoj pećnici, se jako zagriju, tako da hrana otpušta toplinu. Naročito, ako su vrh posudei ručke prekriveni plastikom ili plastičnom prevlakom. Kod primanja takve posude, poželjno je koristiti rukavce za kuhanje.
16. Da bi smanjili rizik požara u unutrašnjosti pećnice:
  - a) Pazite, da hranu ne kuhate predugo. Pozorno nadzirite proces zagrijavanja, kada su u pećnici prisutna pomagala od papira, plastike ili drugih lako gorivih materijala.
  - b) Prije nego postavite vrećicu u pećnicu, odstranite žicu za zatvaranje vrećice.
  - c) Ukoliko se predmet u pećnici zapali, ostavite vrata pećnice zatvorenim, isključite pećnicu iz električne mreže ili isključite glavni osigurač na ploči s osiguračima.
17. Pomagala, koje koristite kod pripremanja hrane u mikrovalnoj pećnici, se jako zagriju, tako da hrana otpušta toplinu. Naročito, ako su vrh posudei ručke prekriveni plastikom ili plastičnom prevlakom. Kod primanja takve posude, poželjno je koristiti rukavce za kuhanje.
18. Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu i sličnim okruženjima kao što su:
  - priručne kuhinje za osoblje u trgovinama i drugim radnim okruženjima,
  - OPG (obiteljska gospodarstva),
  - stambene jedinice za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima,
  - objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.

# DIAGRAM PEĆNICE



1. Gore (+)
2. Dolje (-)
3. Odabir načina kuhanja i pečenja - MICRO/GRILL
4. Pokazivač
5. Podešavanje vremena i programski sat - CLOCK/TIMER
6. Odabir izbornika / AUTO MENU
7. Početak i prekid rada - START/RESET



1. Sigurnosni sustav za zatvaranje vrata
2. Prozor pećnice
3. Otvor za prozračivanje ili ventilator za prozračivanje
4. Ležajni obroč
5. Stakleni pladanj
6. Nadzorna ploča
7. Rešetka za žar

## 1. ZAGRIJAVANJE S PRITISKOM NA JEDAN GUMB

Ovu funkciju koristite za brzo zagrijavanje (mikrovalovi 100%), odnosno kuhanje hrane. U stanju pripremljenosti pritisnite gumb START i pećnica će započeti s radom, te će djelovati 60 sekundi.

**Primjer:** Zagrijavanje šalice mlijeka

- Šalicu mlijeka postavite na stakleni vrtljivi pladanj te zatvorite vrata.
- Pritisnite tipku START/RESET i mikrovalovna pećnica će raditi 1 minutu sa 100% snage.
- Kada kuhanje završi, čuti ćete pet zvučnih signala.

## 2. ZAGRIJAVANJE MIKROVALOVIMA

**Ova funkcija ima dvije mogućnosti:**

### a) Brzo kuhanje s mikrovalnom energijom (100% snage)

**Primjer:** Kuhanje sa 100% snage 5 minuta

- Postavite vrijeme na »5:00«.
- Pritisnite START/RESET.

### b) Kuhanje s mikrovalnom energijom s ručnim nadzorom

**Primjer:** Zagrijavanje hrane 70% snage u trajanju 10 minuta

- Pritisnite tipku MICRO/GRILL, izaberite stupanj snage 70%.
- Postavite vrijeme na »10:00«.
- Pritisnite START/RESET.

**Postavite 5 načina snage kuhanja, najdulje vrijeme djelovanja je 60 minuta.**

Broj pritisaka na tipku "MICRO/GRILL"	Snaga mikrovalne energije	Ispis na pokazivaču
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. AUTO ODLEĐIVANJE

Pećnica omogućuje odleđivanje mesa, peradi i plodova mora. Vrijeme odleđivanja i snaga djelovanja automatski se prilagođavaju glede na težinu, koja je unaprijed podešena. Raspoloživi raspon težine zamrznute namirnice može biti između 100g i 2000g.

**Primjer:** Otapanje 0,5 kg zamrznutog mesa

- S pritiskom na tipku MICRO/GRILL izaberite »DEF«.
- S pritiskom na tipku GORE i DOLJE unesite težinu.
- Pritisnite tipku START/RESET.

### 4. ŽAR

**Kuhanje, odnosno pečenje korištenjem žara naročito je prikladno za tanje komade mesa, odreske, kotlete, ražnjiće, kobasice, ili komade piletine. Žar je primjeren i za pripremu toplih sendviča te za gratiniranje jela.**

Ta funkcija ima dva načina; željene funkcije jednostavno izaberete pritiskom na tipku MICRO/GRILL (najdulje vrijeme kuhanja kuhanja je 60 minuta).

**Način 1:** 85% snage žara, na ekranu je ispisano G-1

**Način 2:** 50% snage žara, na ekranu je ispisano G-2.

**Primjer:** Priprema hrane na žaru, 20 minuta

- Pritisnite tipku MICRO/GRILL, da se na ekranu ispiše »G-1«.
- Postavite vrijeme kuhanja na »20:00«.
- Pritisnite tipku START/RESET.

**NAPOMENA:** Kada pripravlјate hranu na žaru, ne djeluje mikrovalna energija, već toplinu odaje metalni griojač na vrhu pećnice. Kada djeluje žar, kuhanje je (odn. pečenje) moguće u dva stupnja; nakon prve polovice pripremanja izvršenje programa će se samostalno zaustaviti, dva zvučna signala će označiti, da je vrijeme, da komad hrane, koji pripremate na žaru, okrenete. Kada okrenete hranu, ponovno zatvorite vrata pećnice i pritisnite tipku START/RESET i program pripremanja hrane će se nastaviti. Ukoliko ne želite okrenuti hranu, program će se samostalno nastaviti nakon jedne minute.

### 5. KOMBINIRANO DJELOVANJE

**Jednako tako pećnica Vam omogućuje dva načina kombiniranog pripremanja hrane.**

**Mogućnost 1:** Pećnica će 55 posto vremena raditi mikrovalovima, a 45 posto vremena u režimu žara. Ovaj način djelovanja prikladan je za pripremu riba ili gratiniranih jela.

**Mogućnost 2:** Pečnica će 30 posto vremena raditi mikrovalovima, a 70 posto vremena u režimu žara. Ovaj način djelovanja prikladan je za pripremu pudinga, nabujaka, omleta, pečenog krumpira, te peradi.

**Primjer:** Priprema hrane s mogućnosti 2, 15 minuta

- Tipku MICRO/GRILL pritisnite toliko puta, da se na ekranu pojavi natpis »C-2«.
- Postavite vrijeme djelovanja na »15:00«.
- Pritisnite tipku START/RESET.

## 6. SAMOSTALNI MENI

**Za namirnice u automatskom izborniku potrebno je podesiti samo vrstu i masu / jedinicu hrane. Pečnica će vam pomoću u izboru postavki snage i vremena djelovanja.**

**Primjer:** Samostalno kuhanje 0,4 kg ribe

- Pritisnite tipku AUTO MENU toliko puta, da je na ekranu ispisano »A-5«.
- Unesite težinu pritiskom na tipke GORE i DOLJE dok se na ekranu ne ispiše »0,4«.
- Pritisnite tipku »Start«.

Izbornik	Masa / jedinica	Snaga mikrovalova	
A-1 Riža	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Povrće	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Rezanci	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Meso	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Riba	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Piletina	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Tekućina	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Kokice	100g	3min 30sec	100%

---

## 7. SAT

**Pećnica je opremljena digitalnim satom. Kad je pećnica u stanju pripremljenosti, pritiskom na tipku SAT možete podesiti točno vrijeme u 24-satnom prikazu.**

**Primjer:** podesite vrijeme na satu pećnice na 8:30

- Pritisnite tipku CLOCK/TIMER. Natpis na ekranu će početi treptati. Postavite sat s tipkama GORE i DOLJE.
- Ponovno pritisnite tipku CLOCK/TIMER i postavite minute s tipkama GORE i DOLJE.
- Ponovno pritisnite tipku CLOCK/TIMER i novo vrijeme će biti postavljeno.
- Ukoliko želite promijeniti postavljeno vrijeme, ponovite gornji postupak.

---

## 8. PROGRAMSKI SAT

**Programski sat Vam omogućuje, da unaprijed postavite vrijeme početka i kraja pripremanja hrane.**

Prije nego upotrijebite ovu funkciju, sat na pećnici mora biti pravilno postavljen.

**Primjer:** Trenutno vrijeme je 16:30, a s pripremanjem hrane želite započeti u 18:15, i to sa snagom 70 %, 10 minuta

- Pritisnite tipku CLOCK/TIMER i s tipkama GORE i DOLJE postavite vrijeme na 18:15.
- S pritiskom na tipku MICRO/GRILL izaberite snagu 70%.
- Postavite vrijeme kuhanja na 10 minuta.
- Pritisnite tipku START/RESET.

**NAPOMENA:** Ukoliko ne odredite snagu i vrijeme kuhanja i neposredno nakon određivanja vremena početka djelovanja pritisnete tipku START/RESET, uređaj će funkcionirati kao budilica. U 18:15 ćete začuti 10 zvučnih signala, uređaj će se isključiti.

---

## 9. SIGURNOSNA ZAŠTITA ZA DJECU

**Funkcija služi za sprječavanje nehotičnog uključanja pećnice, naročito od strane male djece. Kad je funkcija aktivna na zaslonu se pojavi ispisano SIGURNOSNA BLOKADA, i pećnicu nije moguće uputiti sve dok je funkcija aktivna.**

Funkciju SIGURNOSNA BLOKADA aktivirate na slijedeći način: u načinu pripremljenosti pritisnite i držite pritisnut gumb START | PREKID 3 sekundi; začuje se upozoravajući zvučni signal i upali se natpis.

Funkciju SIGURNOSNA BLOKADA poništavate tako da pritisnete gumb START | PREKID i držite ga pritisnutog 3 sekundi, sve dok se natpis na zaslonu ne ugasi.



---

## 10. START / RESET

- a) Ukoliko za vrijeme djelovanja uređaja pritisnete tipku START/RESET, djelovanje pećnice će se zaustaviti.
- b) Ukoliko ste prethodno postavili programirano uključenje, nakon pritiska tipke START/RESET će programirano djelovanje biti otkazano.

---

## 11. ECO FUNKCIJA - ŠTEDNJA ENERGIJE

Istovremenom pritiskom na tipke  i  isključujete zaslon i uređaj prebacite u stanje smanjene potrošnje energije.

Želite li ponovno uključiti prikaz na zaslonu, pritisnite bilo koju tipku, ili otvorite odnosno zatvorite vrata uređaja.



1. Prije čišćenja isključite pećnicu i izvucite utikač iz utičnice.
2. Unutrašnjost pećnice neka bude vidljivo čista. Ako se ostaci hrane, tekućine, koja curi iz nje, ili razlita tekućina, zasuši na stijenama pećnice, obrišite s vlažnom krpom. Uporaba grubih deterđenata ili abrazivnih sredstava za čišćenje nije preporučljiva.
3. Vanjsku površinu pećnice očistite s vlažnom krpom. Da bi spriječili oštećenje dijelova u unutrašnjosti pećnice, pripazite da se voda ne razlije kroz otvor za prozračivanje.
4. Ne dopustite, da se nadzorna ploča smoći. Očistite ju s mekanom, vlažnom krpom. Za čišćenje nadzorne ploče ne koristite deterđente, gruba (abrazivna) sredstva ili sprejeve za čišćenje.
5. Ako se na unutrašnjoj ili vanjskoj strani vrata pećnice nakupi para, obrišite je mekanom krpom. Ova je pojava moguća, ako mikrovalna pećnica djeluje u vlažnom okruženju i ne predstavlja nikakvu grešku u djelovanju pećnice.
6. Povremeno izvadite i stakleni pladanj te ga očistite. Pladanj operite u toploj vodi s malo deterđenta ili u stroju za pranje posuđa.
7. Ležajni obruč i pod komore (unutrašnjost kućišta) pećnice potrebno je redovito čistiti. Time izbjegavate prekomjernu buku prilikom djelovanja. Operite površinu poda kućišta blagim deterđentom, ili sredstvom za čišćenje stakla te posušite. Ležajno obruč jednostavno operite u vodi s malo deterđenta ili u suđerici. Redovitom uporabom nakupi se vlaga, koja izlazi iz hrane, no to ne utječe na površinu unutrašnjosti ili na ležajni obruč.
8. Eventualan neprijatan vonj u pećnici možete odstraniti tako, da u duboku posudu, prikladnu za uporabu u mikrovalnoj pećnici, ulijete šalicu vode te narežete koru jednog limuna. Zatuim posudu stavite u mikrovalnu pećnicu te je uključite. Poslije rada, temeljito posušite unutrašnjost pećnice te ju obrišite mekanom krpom.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje, da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

# UGRADNJA MIKROVALNE PEĆNICE

## POSTAVLJANJE

1. Provjerite, da li ste iz unutrašnjosti pećnice uklonili svu ambalažu.
2. Nakon što odstranite ambalažu, pregledajte pećnicu, i ukoliko ste primjetili vidljiva oštećenja, kao na primjer:
  - vrata koja vise,
  - oštećena vrata,
  - ogrebotine ili ulegnuće na staklu (prozoru) vrata ili na ekranu,
  - ogrebotina u unutrašnjosti pećnice.Ukoliko opazite bilo koje od gore navedenih oštećenja, pećnicu NE UPOTREBLJAVAJTE.
3. Mikrovalovna pećnica je teška 14,5 kg; postavite je na vodoravnu površinu, koja je dovoljno čvrsta, da bi izdržala težinu pećnice.
4. Pećnicu odmaknite od izvora visoke temperature ili pare.
5. Ne odlažite nikakve predmete na pećnicu.
6. Kako bi osigurali kvalitetno provjetranje, neka bude sa strane pećnice 20 cm prostora, a nad njom 30 cm. Mikrovalna pećnica namijenjena je korištenju na pultu ili polici, ne postavljajte je u ormarić.
7. Ne skidajte vodilice okretnog pladnja.
8. Kao i kod svih drugih uređaja, i kod ovog je nužan brižan nadzor, ukoliko ga upotrebljavaju dijeca.
9. Električna utičnica uvijek mora imati slobodan pristup kako biste u hitnom slučaju mogli jednostavno iskopčati utikač. Trebate biti u mogućnosti odvojiti pećnicu od izvora napajanja ugradnjom sklopke u fiksnom ožičenju u skladu s odgovarajućim pravilima struke. Pećnicu spojite na jednofazni priključak (230 V/50 Hz) izmjenične struje preko pravilno ugrađene utičnice s uzemljenjem. **UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN!** Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju nepridržavanja navedenih sigurnosnih mjera.
10. Za djelovanje pećnice potrebna je snaga od 1,4 kVA. Preporučamo, da se pred priključenjem na električnu mrežu posavjetujete sa serviserom ili odgovarajućim stručnjakom.

**POZOR: Pećnica ima svoju zaštitu, i to osigurač 250 V, 10 A**

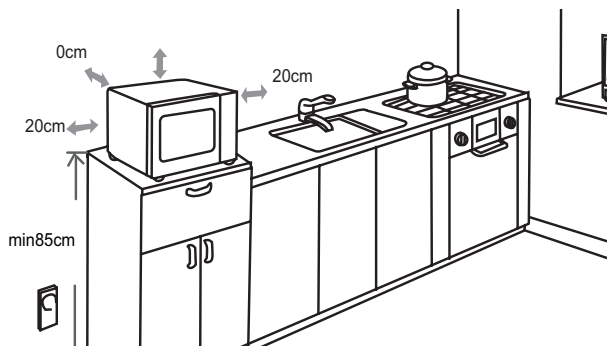
## SPECIFIKACIJA

Potrošnja el. energije.....	220-240V-50Hz, 1400W
Radna snaga .....	900W
Roštilj.....	1200W
Radna frekvencija.....	2450MHz
Vanjske dimenzije 510mm(Š) X 303mm(V) X 425mm(G)	
Volumen pećnice.....	23 l
Težina bez ambalaže .....	14,5 kg
Razina buke.....	Lc < 58 dB (A)



**Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.**

## MJERE IZREZA MIKROVALNE PEĆNICE



## RADIJSKE SMETNJE (INTERFERENCIJA)

Moguće je da mikrovalna pećnica prouzroči smetnje kod prijema na Vašem radio uređaju, TV prijamniku i sličnim uređajima. Ukoliko dođe do smetnji (interferencije), moguće ih je otkloniti ili smanjiti na jedan od slijedećih načina:

- Očistite vrata i brtvene površine.
- Postavite radio prijamnik, TV prijamnik itd. što dalje od mikrovalne pećnice.
- Za radio prijamnik, TV prijamnik itd. Upotrijebite ispravno namještenu antenu, koja će omogućiti prijem snažnog signala.

PRIDRŽAVAMO PRAVO NA PROMJENE KOJE NE  
UTJEČU NA FUNKCIONALNOST APARATA.

## PRIJE NEGO POZOVETE SERVISERA

1. Ukoliko pećnica stvarno ne radi, ukoliko se na ekranu ništa ne pojavi ili se ekran ugasi:
  - a) Provjerite, da li je pećnica ispravno priključena na električnu mrežu. Ukoliko nije, izvucite utikač iz utičnice, te nakon 10 sekundi ponovno ga uključite.
  - b) Provjerite, da li je na električnim instalacijama pregorio osigurač, ili je tok isključen na glavnom osiguraču. Ukoliko na osiguraču nema vidljivog oštećenja, isprobajte utičnicu s nekim drugim uređajem.
2. Ukoliko mikrovalna pećnica ne grije, t.j. ne odaje mikrovalnu energiju:
  - a) Provjerite, da li je programski sat pravilno postavljen.
  - b) Provjerite, da li su vrata pećnice tijesno zatvorena i sigurnosna brava zaključana. Ukoliko nisu, mikrovalna energija neće funkcionirati.

**Ukoliko uz gore navedene upute niste uspjeli otkloniti nepravilne, obratite se najbližem ovlaštenom serviseru.**

Za informacije ili u slučaju problema obratite se Centru Gorenja za pomoć korisnicima u vašoj državi (telefonski broj naći ćete u međunarodnom garancijskom listu). Ako u vašoj državi nema takvog centra, obratite se lokalnom trgovcu Gorenja, ili odjelu Gorenja za male kućanske aparate.

Eventualnu nesukladnost nijansi boja različitih uređaja ili sastavnih elemenata u okviru jedne linije dizajna mogu uzrokovati različiti čimbenici, poput različitih kutova pod kojima se promatraju uređaji, različite boje pozadine, materijali i rasvjeta u prostoriji.

### **Nije za profesionalnu uporabu!**

Dodatna pojašnjenja za pečenje s mikrovalovima, te korisne savjete, možete pronaći na internet stranici:

<http://www.gorenje.hr>

### **MNOŠTVO UŽITAKA PRI UPORABI VAŠE MIKROVALNE PEĆNICE VAM ŽELI**

# **gorenje**

Pridržavamo pravo do možebitnih promjena i grešaka u uputama za uporabu.

**POŠTOVANI KUPAC**

Zahvaljujemo vam za kupovinu našeg proizvoda. Sami ćete se uveriti da se na naše proizvode možete osloniti.

Za lakše rukovanje proizvodom pripremili smo opsežna uputstva, koja će vam pomoći da se što brže upoznate s vašim novim aparatom. Molimo Vas da pre prve upotrebe pažljivo pročitate ova uputstva.

Čim Vam aparat bude dostavljen, najpre proverite dali ste ga primili neoštećenog. Ako otkrijete bilo kakvo transportno oštećenje, smesta o tom obavestite Vašeg prodavca ili regionalni magacin, od kojeg ste aparat dobili. Njihove telefonske brojeve naći ćete na računu ili na dostavnici.

Želimo Vam mnogo uspeha u korišćenju Vašeg novog aparata!



Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu, i to za pripremu namirnica u čvrstom i tečnom stanju pomoću elektromagnetne energije. Aparat koristite samo u zatvorenim prostorijama.

**UPUTSTVA ZA UPOTREBU**

Pažljivo pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih, jer ćete možda trebati da ih pogledate kasnije.

Uputstva za upotrebu namenjena su korisnicima aparata. Opisuju aparat i rukovanje njime. Prilagođena su različitim modelima, zato može da se desi, da opisuju i neke funkcije, koje vaš aparat nema.

## VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNU UPOTREBU



Nikada ne dodirujte površine uređaja za grijanje I kuhanje. Za vrijeme rada će postati veoma vruće. Držite djecu na sigurnoj udaljenosti. Postoji opasnost od opekline.



Mikrotalasna energija & Visoki napon!  
Ne skidajte spoljno kućište.

**UPOZORENJE!** Uređaj I njegovi dostupni delovi postaju vrela tokom upotrebe. Treba voditi racuna da se izbegne dodirivanje grejnih elemenata. Deca mlađa od 8 godina moraju se udaljiti, osim ako su pod stalnim nadzorom.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca koja su napunila najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizickim, culnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su dobili uputstva koja se odnose na upotrebu ovog uređaja na bezbedan nacin i razumeju povezane opasnosti. Deca se moraju nadgledati da biste bili sigurni da se ne igraju uređajem. Cišćenje I korisnicko održavanje ne smeju obavljati deca koja nisu napunila najmanje 8 godina i koja nisu pod nadzorom. Držite aparat I njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.

- **UPOZORENJE:** Kada aparat deluje u kombinovanom modu, zbog veoma visokih temperatura koje nastaju, deca smeju koristiti aparat samo pod brižljivim nadzorom odraslih (samo za aparate sa funkcijom roštilja).
- **UPOZORENJE:** Ako su vrata ili zaptivci na vratima oštećeni, aparat ne smete da koristite dok ga ne popravi ovlašćeno stručno lice.



- **UPOZORENJE:** Svaka popravka ili servis od strane neovlašćenog stručnog lica, kada treba skidati zaštitni poklopac od mikrotalasnih zraka, opasna je i rizična.
- **UPOZORENJE:** Tečnost i druge namirnice nemojte pripremati u zatvorenim odnosno zaptivenim posudama ili zaptivenoj ambalaži jer mogu da eksplodiraju.
- Nemojte skidati nožice pećnice i nemojte pokrivati otvore za ventilaciju.
- Koristite samo pomagala adekvatna za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici.
- Kada pripremate hranu u plastičnoj ili papirnatj ambalaži odnosno posudi, nadgledajte proces pripreme zbog opasnosti da se takva ambalaža odnosno posuda na zapali.
- Ako primetite dim, isključite aparat ili izvadite kabl iz utičnice, a vrata ostavite zatvorena da biste ugušili eventualan plamen.
- Kada u mikrotalasnoj pećnici pripremate tečnost, posle nekog vremena tečnost može provreti i prekipeti, zato u takvim slučajevima postupajte posebno pažljivo.
- Da ne bi došlo do opekotina, pre upotrebe promešajte i protresite sadržaj flašica za bebe ili teglica sa hranom za bebe i proverite temperaturu sadržaja.
- U mikrotalasnoj pećnici nemojte pripremati jaja u ljusci ili cela tvrdo kuvana jaja, jer mogu eksplodirati i pošto se kuvanje u pećnici već završilo.
- Kada čistite površinu vrata, za zaptivke i unutrašnjost pećnice koristite samo blaga i nežna (ne abrazivna) sredstva za čišćenje a nanosite ih sunderom ili mekom krpom.
- Redovno čistite pećnicu i uklanjajte eventualne ostatke hrane.

- Ako redovno ne održavate i čistite pećnicu, može doći do oštećenja površina, što negativno utiče na vek trajanja aparata i povećava rizik opasnosti prilikom njegove upotrebe.
- Ako je priključni kabl oštećen, da bi se izbegla opasnost, može ga zameniti samo proizvođač, ovlašćeni serviser ili drugo adekvatno osposobljeno stručno lice.
- Nemojte dozvoliti da kabl za napajanje visi preko ivice stola ili radne površine.
- Da se ne biste izlagali opasnosti, aparat nikada ne priključujte na spoljni prekidač kontrolisan tajmerom niti na sistem sa daljinskom kontrolom.
- Nemojte pokušavati da sami zamenite lampicu u pećnici, niti dozvoliti bilo kome ko nije ovlašćeni serviser da to učini. Ako lampica u pećnici pregori, obratite se svom dobavljaču ili lokalnom GORENJE servisnom agentu.
- **OPREZ:** Nemojte koristiti komercijalne cistace za pećnice, parocistace, abrazivna, gruba sredstva za čišćenje, ništa što sadrži natrijum hidroksid niti žice za ribanje na bilo kom delu vaše mikrotalasne pećnice.

U daljem tekstu nabrojana su neka pravila i neke bezbednosne mere koje važe i kod drugih aparata i koje treba uzimati u obzir radi bezbednog i što efikasnijeg rada pećnice:

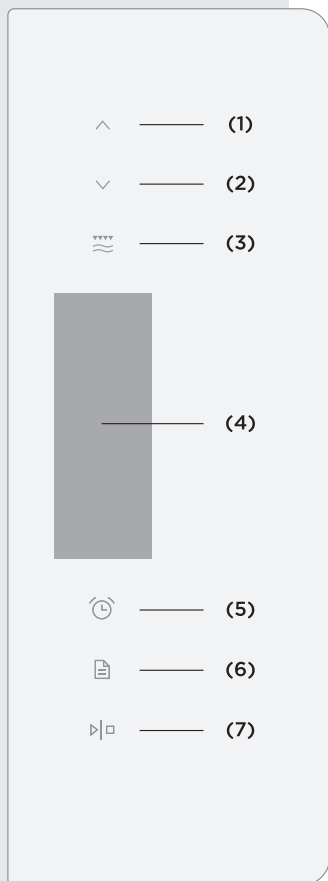
1. U toku rada pećnice, stakleni tanjir, ručice valjka, spojnica i žljeb za valjak treba da su uvek na svom mestu.
2. Pećnicu nemojte nikada koristiti u druge svrhe osim za pripremu hrane, nemojte sušiti u njoj odeću, papir ili druge predmete i nemojte je koristiti za sterilizaciju.
3. Nemojte nikada uključiti pećnicu ako je prazna jer je tako možete oštetiti.
4. U unutrašnjosti pećnice nemojte čuvati ništa, npr. papir, knjige o kivanju i sl.
5. Nemojte kuvati hranu sa opnom, npr. žumanca, krompir, pileću džigericu itd., a da pre toga ne probušite opnu na više mesta viljuškom.
6. Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore na spoljnoj strani pećnice.
7. Nemojte nikada skidati delove pećnice, npr. nožice, sigurnosni deo za zatvaranje, zavrtnje itd.
8. Nemojte kuvati hranu neposredno na staklenom tanjiru. Pre nego što hranu stavite u pećnicu, neka to bude u adekvatnoj posudi ili sličnom posuđu.

**VAŽNO:** Kuhinjsko posuđe ne smete koristiti u mikrotalasnoj pećnici:

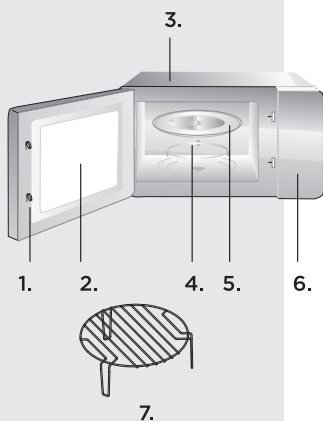
- Nemojte koristiti metalno posuđe ili posuđe sa metalnim ručkama.
  - Nemojte koristiti posude sa metalnom ivicom.
  - Nemojte koristiti papirom prekrivene metalne žičice za zatvaranje plastičnih kesica.
  - Nemojte koristiti posude od melamina, jer sadrže materijal koji apsorbuje mikrotalasnu energiju. To može prouzrokovati da se posuda raspukne ili oprlji, a pored toga usporava grejanje / kivanje.
  - Nemojte koristiti posudu bez odgovarajućeg premaza za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici. Isto tako, nemojte koristiti zatvorene šolje sa ručkom.
  - Nemojte pripremati hranu odnosno piće u posudi koja ima sužen otvor, npr. na flaši, jer može pući u toku zagrevanja.
  - Nemojte koristiti obične termometre za pripremu mesa ili slatkiša. Možete koristiti samo termometre koji su namenjeni upravo upotrebi u mikrotalasnoj pećnici.
9. Posuđe za mikrotalasne pećnice koristite samo u skladu sa uputstvima njihovog proizvođača.

10. Nemojte pokušavati da pržite hranu u mikrotalasnoj pećnici.
11. Pazite da se u mikrotalasnoj pećnici zagreje samo tečnost, a ne i posuda u kojoj se ona nalazi. Ako se to desi, moguće je da kad skinete poklopac, tečnost u posudi emituje paru ili da iz nje prskaju kapljice i u slučaju da sam poklopac posude nije vreo.
12. Pre upotrebe, uvek proverite temperaturu namirnica, posebno ako hranu dajete deci. Preporučujemo da nikada ne jedete/pijete hranu/piće koje ste tek izvadili iz pećnice, već ih ostavite nekoliko minuta i po mogućstvu promešajte da bi se temperatura izjednačila.
13. Hrana koja sadrži mešavinu masti i vode, npr. osnova za supu, treba da posle isključivanja pećnice u njoj ostane još približno 30 do 60 sekundi. Tako ćete omogućiti da se mešavina slegne i spreči prskanje mehurića kada u tečnost stavite kašiku ili ubacite kocku za supu.
14. U pripremi namirnica, imajte na umu da se neke vrste hrane, npr. božićni puding, marmelada ili mleveno meso veoma brzo pripremaju. Kada grejete ili kuvate namirnice sa visokim sadržajem masti ili šećera, nemojte koristiti plastične posude.
15. Posuđe koje koristite za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici može se mnogo zagrejati jer hrana emituje toplotu. To posebno važi ako su vrh posude i ručke pokriveni plastikom. Kada hvatate takve posude, možda ćete morati da koristite rukavice.
16. Da biste smanjili rizik od požara u unutrašnjosti pećnice:
  - a) Pazite da hranu ne kuvate predugo. Pažljivo pratite tok pripreme kada su u pećnici posude od papira, plastike ili drugih lako zapaljivih materijala.
  - b) Pre nego što stavite kesicu u pećnicu, skinite žičicu za zatvaranje kesice.
  - c) Ako se predmet u pećnici zapali, držite zatvorena vrata od pećnice, isključite pećnicu iz struje ili isključite glavni osigurač na tabli sa osiguračima.
17. Aparat je namijenjen upotrebi u domaćinstvu i sličnim sredinama kao što su:
  - priručne kuhinje za osoblje u trgovinama i drugim radnim sredinama,
  - obiteljska poljoprivredna gazdinstva),
  - stambene jedinice za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima,
  - objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.

# CRTEŽ PEĆNICE



1. Gore (+)
2. Dole (-)
3. Izbor načina kuvanja i pečenja - MICRO/GRILL
4. Ekran
5. Regulisanje vremena i programski časovnik - CLOCK/TIMER
6. Izbor menija / AUTO MENU
7. Početak i prekid rada - START/RESET



1. Sigurnosni sistem za zatvaranje vrata
2. Prozor pećnice
3. Ventilacioni otvori ili ventilator za provetranje
4. Rotacioni tanjir
5. Stakleni tanjir
6. Kontrolna tabla
7. Rešetka roštilja

# UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

## 1. BRZI POČETAK

Ovu funkciju koristite za brzo zagrijavanje (mikrotalasi 100%), odnosno kuvanje hrane. U stanju pripremljenosti pritisnite dugme START i peč će započeti s radom, te će delovati 60 sekundi.

**Primer:** Grejanje čaše mleka

- Čašu mleka stavite na stakleni rotacioni tanjir i zatvorite vrata pećnice.
- Pritisnite dugme START/RESET i mikrotalasna pećnica će raditi 1 minut 100% snagom.
- Kada se grejanje završi, čućete pet pisaka.

## 2. ZAGREJAVANJE MIKROTALASIMA

**Ova funkcija ima dve mogućnosti.**

### a) Brzo grejanje mikrotalasnim zracima (100% snaga)

**Primer:** Kuvanje 100% snagom 5 minuta

- Podesite vreme na »5:00«.
- Pritisnite START/RESET.

### b) Grejanje mikrotalasnim zracima sa ručnim nadzorom

**Primer:** Kuvanje s 70% snagom u trajanju 10 minuta

- Pritisnite dugme MICRO/GRILL ,odaberite 70% nivo snage;
- Podesite vreme na »10:00«.
- Pritisnite START/RESET.

**Možete podesiti 5 nivoa snage zagrevanja, a najduže vreme delovanja je 60 minuta.**

Broj pritisaka na dugme "MICRO/GRILL"	Snaga mikrotalasnih zraka	Ispis na ekranu
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. AUTO ODMRZAVANJE

**Peć omogućuje odmrzavanje mesa, peradi i plodova mora. Vreme odmrzavanja i snaga delovanja automatski se prilagođavaju u odnosu na težinu, koja je unapred podešena. Raspoloživi raspon težine zamrznute namirnice može da bude između 100g i 2000g.**

**Primer:** Odležavanje 0,5 kg zamrznutog mesa

- Pritiskom na dugme MICRO/GRILL odaberite »DEF«.
- Pritiskom na dugmad GORE I DOLE stavite masu u pećnicu.
- Pritisnite dugme START/RESET.

### 4. ROŠTILJ

**Kuvanje, odnosno pečenje korišćenjem roštilja naročito je primereno za tanje komade mesa, šnicle, krmenadle, ražnjiće, kobasice, ili parčad piletine. Roštilj je primeren i za pripremu toplih sendviča te za gratiniranje jela.**

Ova funkcija ima dva moda; željenu funkciju možete odabrati pritiskom na dugme MICRO/GRILL (najduže vreme kuvanja je 60 minuta).

**Mod 1:** 85% snaga roštilja, na ekranu je ispisano G-1

**Mod 2:** 50% snaga roštilja, na ekranu je ispisano G-2

**Primer:** Priprema hrane na roštilju, 20 minuta

- Pritiskajte dugme MICRO/GRILL sve dok se na ekranu ne ispiše »G-1«.
- Podesite vreme kuvanja na »20:00«.
- Pritisnite dugme START/RESET.

**NAPOMENA:** Kada pripremate hranu na roštilju, ne greju mikrotalasni zraci, već toplotu emituje metalni grejač na vrhu pećnice. Kada roštilj radi, priprema (odnosno pečenje) može se podesiti na dva stepena; posle prve polovine pripreme, program će se automatski prekinuti, a dva piska će označiti da je vreme da namirnicu koju pripremate na roštilju okrenete. Kada okrenete namirnicu, ponovo zatvorite vrata pećnice i pritisnite dugme START/RESET i program pripreme namirnica će se nastaviti. Ako ne želite da okrenete namirnicu, program će automatski nastaviti sa radom posle jednog minuta.

### 5. KOMBINOVANO DELOVANJE

Pećnica omogućava i dva moda kombinovane pripreme hrane.

**Mogućnost 1:** Peć će 55 odsto vremena raditi mikrotalasima, a 45 odsto vremena u režimu roštilja. Ovaj način delovanja primeren je za pripremu riba ili gratiniranih jela.

**Mogućnost 2:** Peć će 30 odsto vremena raditi mikrotalasima, a 70 odsto vremena u režimu roštilja. Ovaj način delovanja primeren je za pripremu pudinga, sufla, kajgani, pečenog krompira, te peradi.

- Primer:** Priprema namirnice sa mogućnošću 2, 15 minuta
- Dugme MICRO/GRILL pritiskajte sve dok se na ekranu ne pojavi »C-2«.
  - Podesite vreme na »15:00«.
  - Pritisnite dugme START/RESET.

## 6. AUTO MENU

**Za namirnice u automatskom meniju dovoljno je odabrati samo vrstu i masu / jedinicu hrane. Peć će vam pomoći u izboru regulacija snage i vremena delovanja.**

- Primer:** Automatsko kuvanje 0,4 kg ribe
- Pritiskajte dugme AUTO MENU sve dok se na ekranu ne ispiše »A-5«.
  - Unesite težinu pritiskom na tipke GORE i DOLE, dok se na ekranu ne ispiše »0,4«.
  - Pritisnite dugme START/RESET.

Meni	Masa / jedinica	Snaga mikrotalasa	
A-1 Pirinač	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Povrće	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Rezanci	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Meso	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Riba	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Piletina	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Tečnost	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Kokice	100g	3min 30sec	100%



---

## 7. SAT

**Peć je opremljena digitalnim časovnikom. Kad je peć u stanju pripremljenosti, pritiskom na taster SAT možete regulisati tačno vreme u 24-satnom prikazu.**

**Primer:** regulišite vreme na satu peći na 8:30

- Pritisnite dugme CLOCK/TIMER. Natpis na ekranu počće da trepće. Podesite sat pomoću dugmadi GORE i DOLE.
- Ponovo pritisnite dugme CLOCK/TIMER i podesite minute dugmadima GORE i DOLE.
- Ponovo pritisnite dugme CLOCK/TIMER i novo vreme će biti podešeno.
- Ako želite da promenite vreme, ponovite gornji postupak.

---

## 8. TAJMER

**Programski časovnik omogućuje da unapred regulišite vreme početka i završetka pripreme hrane.**

**Pre no što upotrebite ovu funkciju, časovnik na rerni mora pokazivati tačno vreme.**

**Primer:** Trenutno vreme je 16:30, a želite da kuvanje počne u 18:15, i to sa 70% snage, 10 minuta

- Pritisnite dugme CLOCK/TIMER i dugmadima GORE i DOLE podesite vreme na 18:00.
- Pritiskom na dugme MICRO/GRILL odaberite 70% snagu.
- Podesite vreme kuvanja na 10 minuta.
- Pritisnite dugme START/RESET.

**NAPOMENA:** Ako ne podesite vreme kuvanja i ako neposredno po podešavanju početka delovanja pritisnete dugme START/RESET, aparat će funkcionisati samo kao sat (budilnik). U 18:15 čučete 10 pisaka a aparat će se isključiti.

---

## 9. BEZBEDNOSNA ZAŠTITA ZA DECU

**Funkcija služi za sprečavanje nehotičnog uključenja rerne, naročito od strane male dece. Kad je funkcija aktivna na ekranu se pojavi ispisano BEZBEDNOSNA BLOKADA, i rernu nije moguće uputiti sve dok je funkcija aktivna.**

Funkciju BEZBEDNOSNA BLOKADA aktivirate na sledeći način: u načinu pripremljenosti pritisnite i držite pritisnut dugme START | PREKID 3 sekundi; začuje se upozoravajući zvučni signal i upali se natpis.

Funkciju BEZBEDNOSNA BLOKADA poništavate tako da pritisnete dugme START | PREKID i držite ga pritisnutog 3 sekundi, sve dok se natpis na ekranu ne ugasi.



---

## 10. START / RESET

- a) Ako u toku delovanja aparata pritisnete dugme START/RESET, rad pećnice će se prekinuti.
- b) Ako ste prethodno podesili programirano uključivanje, pritiskom na dugme START/RESET opozvaćete programirano delovanje.

---

## 11. ECO FUNKCIJA - ŠTEDNJA ENERGIJE

Istovremenom pritiskom tastera  i  isključićete displej i prebacićete mikrotalasnu peć u stanje smanjene potrošnje energije.

Ako želite ponovno da uključite prikaz na displeju, pritisnite bilo koji taster, ili otvorite odnosno zatvorite vrata aparata.

1. Pre čišćenja, isključite rernu i izvucite utikač iz utičnice.
2. Unutrašnjost rerne treba da je uvek čista. Kada se deliči hrane i tečnost koja prska ili se prolije osuše na zidovima rerne, obrišite ih vlažnom krpom. Upotreba grubih deterdženata ili abrazivnih sredstava za čišćenje nije preporučljiva.
3. Spoljnu površinu rerne očistite vlažnom krpom. Da biste sprečili oštećenje delova u unutrašnjosti rerni, pazite da voda ne dospe u ventilacione otvore.
4. Nemojte dopustiti da se kontrolna tabla pokvasi. Očistite je mekom, vlažnom krpom. Za čišćenje kontrolne table nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje u spreju.
5. Ako se u unutrašnjosti ili oko spoljnih površina kućišta skuplja para, obrišite je mekom krpom. Do toga može doći kada mikrotalasnu rernu koristite u veoma vlažnim prostorijama i uopšte ne znači kvar rerne.
6. Povremeno treba izvaditi i stakleni tanjir i očistiti ga. Tanjir operite u toploj vodi sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova.
7. Rotacioni tanjir i dno (donju površinu) unutrašnjosti pećnice treba redovno čistiti, jer inače pećnica u toku rada može emitovati buku. Samo obrišite dno unutrašnjosti pećnice blagim deterdžentom, vodom ili sredstvom za čišćenje stakla i osušite. Rotacioni tanjir možete oprati u toploj vodi sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova. Posle duže upotrebe, na točkicama rotacionog tanjira mogu se nakupiti isparenja od kuvanja, ali to ne utiče na njegovo delovanje. Kada vadite rotacioni tanjir iz žleba na dnu komore (unutrašnjosti rerne), pazite da ga pravilno vratite.
8. Eventualan neprijatan miris iz pećnice možete odstraniti tako što ćete u duboku posudu za pripremu namirnica u mikrotalasnoj rerni sipati šolju vode i dodati iseckanu koru jednog limuna. Posudu zatim ostavite pet minuta u uključenoj mikrotalasnoj rerni. Na kraju, dobro osušite unutrašnjost rerni i obrišite je mekom krpom.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda sprečićete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za dobijanje detaljnih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

## POSTAVLJANJE

1. Proverite da li ste iz unutrašnjosti vrata uklonili sav ambalažni materijal.
2. Kada uklonite ambalažu, proverite da li je na pećnici došlo do vidnih oštećenja, kao na primer:
  - iskrivljena vrata,
  - oštećena vrata,
  - ulegnuća ili rupa na staklu (prozoru) na vratima, kao i na ekranu,
  - ulegnuća u unutrašnjosti pećnice.Ako primetite bilo koje od gore navedenih oštećenja, nemojte koristiti pećnicu.
3. Mikrotalasna pećnica teži 14,5 kg; postavite je na vodoravnu površinu koja je dovoljno čvrsta da izdrži težinu pećnice.
4. Pećnicu postavite dalje od izvora visoke temperature i pare.
5. Ne stavljajte ništa na pećnicu.
6. Da biste obezbedili dovoljnu ventilaciju, neka pećnica bude udaljena od drugih površina sa strane bar 20cm. Mikrotalasna pećnica namenjena je isključivo za upotrebu na pultu ili na radnoj površini i ne sme biti postavljena u ugradni element.
7. NEMOJTE skidati pogonsku osovinu rotacionog tanjira.
8. Kao kod svih drugih aparata, i ovde je potreban brižljiv nadzor kada ga koristite deca.
9. Električna uticnica mora biti lako dostupna, tako da se uređaj može jednostavno isključiti u slučaju opasnosti. Ili mora postojati mogućnost da se pećnica izoluje od napajanje ugradnjom prekidača u fiksne instalacije u skladu sa pravilima mreže. Priključite uređaj na monofaznu naizmeničnu struju 230 V/50 Hz preko pravilno instalirane uzemljene uticnice. **UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN!** Proizvođač porice svaku odgovornost u slučaju da se ova mera predostrožnosti ne poštuje.
10. Pećnici je potrebno 1,4 kVA ulazne snage. Preporučujemo da se u vezi sa postavljanjem pećnice posavetujete sa serviserom odnosno odgovarajućim stručnim licem.

**PAŽNJA: Pećnica ima vlastitu zaštitu, i to osigurač od 250V, 10A.**

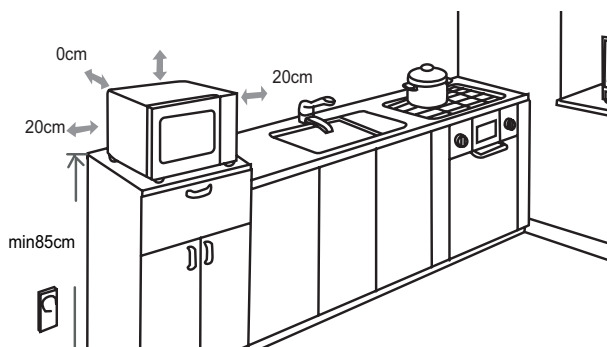
## SPECIFIKACIJE

Potrošnja el. energije.....	220-240V-50Hz, 1400W
Izlazna snaga .....	900W
Roštilj.....	1200W
Radna frekvencija.....	2450MHz
Dimenzije .....	510mm(Š) X 303mm(V) X 425mm(G)
Kapacitet pećnice.....	23 l
Masa bez ambalaže.....	14,5 kg
Jačina buke.....	Lc < 58 dB (A)



**Ova je oprema označena u skladu s evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za sabiranje i rukovanje otpadnom električnom i elektronskom opremom, koji su na snazi u celokupnoj Evropskoj Uniji.**

## UGRADNJA



## RADIO-SMETNJE (INTERFERENCIJE)

Mikrotalasna pećnica može prouzrokovati smetnje u prijemu Vašeg radio-prijemnika, TV prijemnika i sličnih uređaja. Ako dođe do smetnji (interferencije), to se može otkloniti ili smanjiti sledećim merama:

- Očistite vrata i površine zaptivki na pećnici.
- Stavite radio-prijemnik, TV prijemnik itd. što dalje od mikrotalasne pećnice.
- Za radio-prijemnik, TV prijemnik itd. koristite adekvatno podešenu antenu koja omogućava jak prijem signala.

PRIDRŽAVAMO PRAVO NA IZMENE, KOJE NE UTIČU  
NA FUNKCIONALNOST APARATA.

## PRE NEGO ŠTO POZOVETE SERVISERA

1. Ako pećnica uopšte ne radi, ako se na ekranu ništa ne pojavljuje ili ako se ekran ugasi:
  - a) Proverite da li je pećnica pravilno priključena na električnu mrežu. Ako nije, izvadite utikač iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovo ga uključite.
  - b) Proverite da li je na električnoj instalaciji pregoreo osigurač ili je prekinut dovod struje na glavnom osiguraču. Ako su osigurači ispravni, isprobajte utičnicu sa nekim drugim aparatom.
2. Ako mikrotalasna pećnica ne greje, tj. ne emituje mikrotalasnu energiju:
  - a) Proverite da li je tajmer za programiranje starta i rada pravilno podešen.
  - b) Proverite da li su vrata čvrsto zatvorena i sigurnosne brave zaključane. Ako nisu, mikrotalasna energija se neće oslobađati.

**Ako uz pomoć gornjih uputstava niste uspeli da rešite probleme, obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.**

Za informacije ili u slučaju problema obratite se Centru Gorenja za pomoć korisnicima u vašoj državi (telefonski broj naći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj državi nema takvog centra, obratite se lokalnom prodavcu Gorenja, ili odelu Gorenja za male kućanske aparate.

Eventualnu neusklađenost nijansi boja različitih aparata ili sastavnih elemenata u okviru jedne linije dizajna mogu da prouzrokuju različiti faktori, kao što su različiti uglovi pod kojima se posmatraju aparati, različite boje pozadine, materijali i rasveta u prostoriji.

### **Nije za komercijalnu upotrebu!**

Za dodatne preporuke za pečenje sa mikrotalasima naći ćete u korisnim savetima na internet strani.

Deklaracije proizvođača o usaglašenosti i pripadajuće prevode možete pronaći na zvaničnoj internet stranici Gorenja doo Beograd

<http://www.gorenje.rs>

**MNOGO UŽITAKA U KORIŠĆENJU VAŠE MIKROVALNERNE ŽELI VAM**

# gorenje

Pridržavamo pravo do eventualnih promena i grešaka u uputstvima za upotrebu.



**ПОЧИТУВАН КУПУВАЧ**

Многу ви благодариме за вашето купување. Убедете се сами: во нашите производи можете да бидете сигурни. За полесна употреба на производот приложивме опсежни упатства.

Тие нека ви помогнат што побрзо да се запознаете со вашиот нов апарат. Ве молиме да пред првата употреба на апаратот внимателно ги прочитате упатствата.

Секако па проверите дали сте примиле неоштетен апарат. Ако утврдите транспортно оштетување, ве молиме поврзете се со продавачот каде што сте го купиле апаратот, или па со подрачното складиште, од каде бил доставен. Телефонски број ќе најдете на сметката, односно испратница.

Ви посакуваме големо задоволство со вашиот нов апарат.



Апаратот е наменет само за користење во домаќинство и тоа за загревање на храна и пијалаци со помош на електромагнетна енергија. Употребувајте го апаратот само во затворени простории.

**УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА**

Внимателно прочитајте ги упатствата и зачувајте ги за користење во иднина.

Упатствата за употреба се наменети за корисникот. Го опишуваат апаратот и управувањето со него. Приспособени се за различни типови на апарати, и затоа можат да содржат и описи на функции, кои вашиот апарат ги нема.



Никогаш не допирајте ја површината на уреди за греење и готвење. Таа ќе се вжешти додека работи. Чувајте ги децата на соодветна оддалеченост од уредот. Постои ризик од изгореници.



Извор на микробранова радијација и висок напон!  
Не вадете го капакот.

**ВНИМАНИЕ !** Апаратот и неговите делови што може да се дофатат стануваат врели за време на употребата. Треба да се внимава односно да не се допираат загреаните елементи. Децата помали од 8 години се препорачува да се држат подалеку од апаратот, освен ако тие не се под постојан надзор. Овој апарат можат да го користат деца кои веќе наполниле 8 години, лица со намалени физички, сетилни или ментални способности како и лица кои немаат доволно искуство и знаење ако се под надзор или биле обучени како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбрале опасностите кои можат да се појават. Децата мора постојано да се под надзор за да се осигурате дека тие не си играат со апаратот. Чистењето и корисничкото одржувањето не треба да го изведуваат деца кои не наполниле 8 години и кои не се под надзор.

Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога апаратот работи во комбиниран начин, а поради многу високите температури што тогаш настануваат, децата смеат да го употребуваат апаратот само под гризлив надзор на возрасните (само за апарати со функцијата жар)
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако вратата или дихтувачите за вратата се оштетени, апаратот не смеете да го употребувате, додека не го поправи стручно лице.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секоја поправка или сервис изведена од кој било друг освен од овластен сервисер и при која е потребно да се отстрани покривот за заштита од микробрановите зраци е опасна и ризична.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Течностите и другата храна не загревајте ги во затворени, односно во покриени садови или, пак, во затворена амбалажа, бидејќи истите може да експлодираат.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Децата може да го употребуват апаратот и без надзор од возрасните само во случај доколку им дадете соодветни упатства, за да можат безбедно да ја употребуваат печката и да бидат свесни за опасностите што произлегуваат од несоодвотното ракување.
- не отстранувајте ги нозете на печката и не покривајте ги отворите за вентилација.
- Употребувајте ги помагалата (помошните средатва), соодветно за употреба во микробанова печка.
- Кога загревате храна во пластична или во хартиена амбалажа, односно чинија, надгледувајте го процесот на загревање поради опасноста таквата амбалажа, т.е. сад, да се запали.
- Ако забележите чад, апаратот исклучете го од електричната мрежа, а вратата оставете ја затворена, за да го изгаснете можниот оган.
- Кога во микробрановата печка загревате пијалак, по некое време може пијалокот да зоврие и да претече, па затоа во таков случај однесувајте се особено внимателно.
- За да не дојде до изгореници, пред употребата промешајте ја или протресете ја содржината на шишенцето за доенчиња или шишенцата со храна за доенчиња и проверете ја температурата на содржината.
- Во микробрановата печка не загревајте јајца со луспа или тврдо варени јајца бидејќи може да експлодираат, дури и откако загревањето во печката е веќе завршено.

- Кога ја чистите површината на вратата, дихтувачката површина, внатрешноста на печката, употребувајте само благи и нежни (не абразивни) средства за чистење, нанесете ги со сунѓер или со мека крпа.
- Редовно чистете ја печката и отстранувајте ги можните остатоци од храна.
- Ако редовно не ја одржувате и чистите печката, може да дојде до нагризување на површината, што негативно влијае на животниот век на апаратот и го зголемува ризикот од опасност при неговата употреба.
- Ако приклучниот кабел е оштетен, за да се избегне опасност, истиот може да го замени само производителот, овластениот сервисер или друг соодветно оспособен стручњак.

Во продолжение се наброени некои правила и безбедносни мерки што слично како при користење на други апарати, треба да ги почитувате за да обезбедите безбедно и најефикасно функционирање на печката:

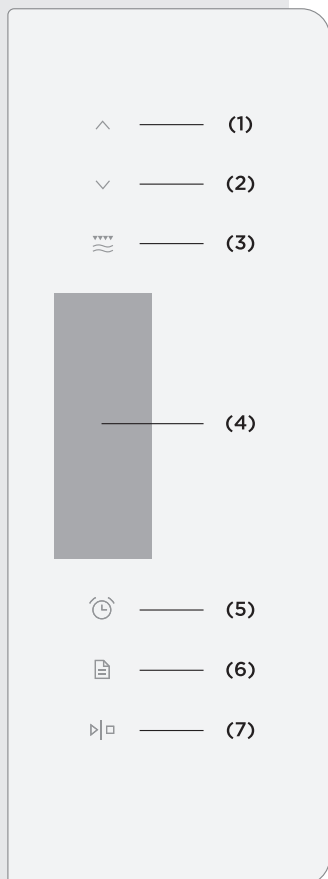
1. Додека работи печката, стаклената основа, рачките на валјакот, склопката и жлебот за валјакот секогаш треба да бидат на своето место.
2. Печката не користете ја за никаква друга намена освен за подготвување храна; не сушете во неа облека, хартија или други предмети и не употребувајте ја за стерилизација.
3. Никогаш не вклучувајте ја печката ако таа е празна, бидејќи можете да ја оштетите.
4. Во внатрешноста на печката не чувајте ништо, на пр. хартија, готварски книги итн.
5. Не гответе храна што е покриена со мембрана, на пр., жолчки од јајца, компир, пилешки цигер итн. пред да ја прободете мембраната со виљушка на повеќе места.
6. Не ставајте никакви предмети во отворите на надворешната страна од печката.
7. Никогаш не отстранувајте ги деловите на печката, на пр.: нозете, резето(внатрешен затворач), шрафовите итн.
8. Не гответе ја храната непосредно на стаклената основа. Пред да ја ставите храната во печката, ставете ја во соодветен сад или во слично помагало.

**ВАЖНО:** Кујнски помагала што не смеете да ги употребувате во микробранова печка:

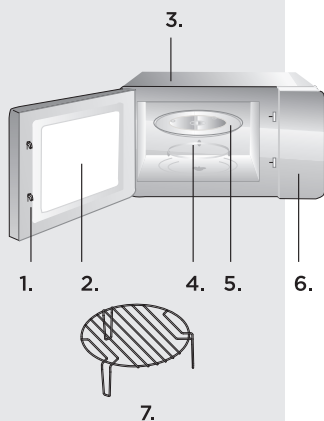
- Не употребувајте метални тави или садови со метални рачки.
  - Не употребувајте садови со метални рабови.
  - Не употребувајте садови од меламин бидејќи содржат материјал што ја вшмукува микробрановата енергија. Тоа може да предизвика чинијата да напукне или да се усвити, а покрај тоа и да го забави загревањето / готвењето.
  - Не употребувајте ги садовите без соодветното премачкување за употреба во микробранова печка. Исто така не употребувајте затворени шолји со рачки.
  - Не подготвувајте храна, т.е. пијалаци во сад што има стеснет отвор, на пр. во шише, бидејќи истото може да пукне при загревање.
  - Не употребувајте обични термометри за месо или за слатки. Можете да употребувате само термометри што се наменети за употреба во микробранови печки.
9. Помагалата за микробрановата печка употребувајте ги само согласно со упатствата од нивниот производител.
  10. Не обидувајте се да потпечувате храна во микробрановата печка.

11. Бидете претпазливи, во микробрановата печка треба да се загрее само течноста, а не и садот во кој истата се наоѓа. Затоа е можно, откако ќе го отстраните капакот, течноста во садот да испарува или од неа да претекуваат капки иако капакот на садот не е жежок.
12. Пред користење секогаш проверете ја температурата на храната, а особено ако им ја давате на деца. Препорачуваме храната/пијалакот никогаш да не ги конзумирате непосредно по вадењето од печката, туку да почеката неколку минути и по можност да ја промешате за температурата еднакво да се распредели.
13. Храната што содржи мешавина од вода и маст, на пр. основа за супа, по исклучувањето на печката треба да остане во неа приближно 30 до 60 секунди. Така ќе овозможите смесата да се изедначи и ќе спречите навлегување на меурчиња кога во течноста ќе ставите лажица или коцка за супа.
14. При подготовка на храна бидете внимателни бидејќи некои видови, на пр. божиќен пудинг, мармалад или мелено месо се загреваат многу брзо. Кога загревате или подготвувате храна со висока содржина на масти или шеќер, не употребувајте пластични садови.
15. Помагалата што ги употребувате при подготовка на храна во микробранова печка можат силно да се загреат бидејќи храната оддава топлина. Ова важи посебно ако врвот на садот и рачките се прекриени со пластична обвивка или со пластична наметка. При вадење на таков сад може да ви бидат потребни кујнски ракавици.
16. За да го намалите ризикот од пожар во внатрешноста на печката:
  - а) внимавајте предолго да не ја готвите храната. Грижливо надгледувајте го процесот на загревање кога во печката се присутни помагала од хартија, пластика или други лесно запалливи, т.е. горечки материјали.
  - б) Пред да го ставите ќесето во печката, отстранете ја жицата за затворање на ќесето.
  - ц) Ако предметот во печката се запали, оставете ја вратата на печката затворена, исклучете ја истата од електрична мрежа или исклучете го главниот осигурувач од разводната табла.
17. Овој апарат е наменет за употреба во домаќинство и слични примени како на пример:
  - Кујнски простори за персонал на продавници, канцеларии и други работни средини;
  - Куќи на фарми;
  - Од страна на клиенти на хотели, мотели и други престојувачки капацитети;
  - Капацитети од типот „Ноќевање со појадок“

## ДИЈАГРАМ НА ПЕЧКАТА



1. Нагоре (+)
2. надолу (-)
3. Избирање начин на приготвување храна MICRO/GRILL
4. Показувач
5. Дотерување време и програмски часовник CLOCK/TIMER
6. Избирање мени
7. Задвижување и прекинување на работењето START/RESET



1. Затворац на вратата
2. Прозорец на печката
3. Отвори за вентилација вентилатор за проветрување
4. Обрач на основата
5. Стаклена основа
6. Контролна плоча
7. Решетка за жар

## 1. QUICK START

Совети при употребата Оваа функција ја употребуваме за брзо загревање (микробранови 100%), односно готвење храна. Во состојба на подготвеност ќе го притиснете копчето START и рерната ќе почне да работи 60 секунди.

**Пример:** Греење на чаша млеко

- а) Чашата со млеко ставете ја на стаклениот ротационен танир и затворете ја вратата.
- б) Притиснете го копчето START/RESET и микробрановата печка ќе работи 1 минута со 100% јачина.
- в) Кога ќе заврши загревањето, ќе слушнете пет звучни сигнали (писоци).

## 2. ЗАГРЕВАЊЕ СО МИКРОБРАНОВИ

Оваа функција има две можности:

### а) Брзо греење со микробранови зраци (100% јачина)

**Пример:** Подготовка со 100% јачина 5 минути

1. Наместете го времето на »5:00«.
2. Притиснете START/RESET.

### б) Греење со микробранови зраци со рачен надзор

**Пример:** Загревање храна со моќност 70% и 10 минути

1. Притиснете го копчето MICRO/GRILL, одберете 70% јачина.
2. Наместете го времето на »10:00«.
3. Притиснете го копчето START/RESET.

**Можете да одберете помеѓу 5 различни нивоа на моќност на греење, а најдолг период на работа е 60 минути.**

Број на притискања на копчето "MICRO/GRILL"	Јачина на микробрановите зраци	Изпис на екранот
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10



### 3. АВТОМАТСКО ОДМРЗНУВАЊЕ

**Рерната овозможува одмрзнување месо, живина и морски плодови. Времето на одмрзнување и моќноста автоматски ќе се приспособат со оглед на тежината, која е однапред дотерана. Распонот на тежината на замрзнатиот прехранбен производ може да биде меѓу 100g и 2000g.**

**Пример:** Одмрзнување на 0,5 кг. замрзнато месо

- a) Со притискање на копчето MICRO/GRILL одберете »DEF«.
- b) Со притискање на копчето Нагоре и надолу ставете месо.
- ц) Притиснете START/RESET.

### 4. СКАРА

**Готвење, односно печење со жар е посебно примерно за тенки резанки месо, шницли, котлети, раженчиња, колбаси или парчиња пилешко. Жарот е примерен и за приготвување топли сендвичи и гратинирање јадења**

Оваа функција има два мода; саканата функција можете да ја изберете со притискање на копчето MICRO/GRILL (најдолго време за готвење е 60 минути):

**Мод 1:** 85% моќ на скарата, на екранот е напишано G-1

**Мод 2:** 50% моќ на скарата, на екранот е напишано G-2.

**Пример:** Подготовка на храната на скара, 20 минути

- a) Притиснете го копчето MICRO/GRILL се додека на екранот не се напише »G-1«.
- b) Наместете го времето за готвење на »20:00«.
- ц) Притиснете го копчето START/RESET.

Кога подготвувате храна на скара, микробрановите зраци не греат, туку топлината ја емитува металниот грејач на врвот (горниот дел) на печката.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Кога работи скарата, подготовката (односно печењето) може да се намести на два степена; по првата половина на подготовката, програмата автоматски ќе престане, а два пискави звуци ќе означат дека е време храната што ја подготвувате на скара да ја завртите. Кога ќе ја завртите, повторно затворете ја вратата од рерната и притиснете го копчето START/RESET и програмата за подготовка на храната ќе продолжи. Ако не сакате да ја завртите храната, програмата автоматски ќе продолжи со работа по една минута.

### 5. КОМБИНИРАНО РАБОТЕЊЕ

**Со овој апарат можете да изберете помеѓу две опции на комбинирано готвење.**

**1 можност:** Рерната 55 проценти од времето ќе ви работи со микробранови, 45 проценти од времето со жар. Овој начин на работење е примерен за приготвување риби или гратинирани јадења.

**2 можност:** Рерната 30 проценти од времето ќе ви работи со микробранови, 70 проценти од времето со жар. Овој начин на работење е примерен за приготвување пудинзи, нарастоци, омлети, пржени компири и живина.

**Пример:** Подготовка на намирници со можноста 2, 15 минути

- a) Копчето MICRO/GRILL притискајте го се додека на екранот не се појави »С-2«.
- б) Наместете го времето на »15:00«.
- ц) Притиснете го копчето START/RESET.

## 6. АВТОМАТСКО МЕНИ

**За прехранбени производи во автоматски мени потребно е да се дотера само вид и маса/единица храна. Рерната ќе ви помага при дотерување моќност и време.**

**Пример:** Автоматско готвење 0,4 кг риба

- a) Притиснете го копчето Избирање мени се додека на екранот не се напише »А-5«.
- б) Внесете ја тежината со притискање на копчето Нагоре и надолу додека на екранот не се напише »0,4«.
- ц) Притиснете го копчето START/RESET.

Мени	Маса/ Единица	Моќност на микробрановите	
A-1 Ориз	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Зеленчук	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Тестенини	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Месо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Риба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Пилешко	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Течност	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Пуканки	100g	3min 30sec	100%

---

## 7. ЧАСОВНИК

**Рерната е опремена со дигитален часовник. Кога е рерната во состојба подготвеност, можете со притиснување на тастерот ЧАСОВНИК да дотерате време во 24- часовен циклус.**

**Пример:** Дотерајте време на рерната на 8:30

- а) Притиснете го копчето CLOCK/TIMER. Натписот на екранот ќе почне да трепка. Наместете го часот со помош на копчињата Нагоре и надолу.
- б) Повторно притиснете го копчето CLOCK/TIMER и наместете ги минутите со копчињата Нагоре и надолу.
- ц) Повторно притиснете го копчето CLOCK/TIMER и новото време ќе биде наместено.
- д) Ако сакате да го промените времето, повторете ја горната постапка.

---

## 8. ТАЈМЕР

**Тајмерот овозможува однапред да го наместите времето за почеток и крај на подготовката на намирниците.**

Пред примената на оваа функција, времето на рерната мора да биде адекватно наместено.

**Пример:** Моменталното време е 16:30, а сакате готвењето да почне во 18:15, и тоа со 70% моќ, 10 минути

- а) Притиснете го копчето CLOCK/TIMER и копчињата Нагоре и надолу наместете го времето на 18:00.
- б) Со притискање на копчето MICRO/GRILL одберете 70% моќ.
- ц) Наместете го времето за готвење на 10 минути.
- д) Притиснете го копчето START/RESET.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Ако не го наместите времето за готвење и ако непосредно по мesteњето на почетокот на делувањето го притиснете копчето START/RESET, апаратот ќе функционира само како часовник (будилник). Во 18:15 ќе слушнете 10 пискави звуци, а апаратот ќе се исклучи.

---

## 9. ЗАШТИТА ЗА ДЕЦА

**Оваа функција употребите ја да мали деца не би ја употребувале рерната без надзор. Индикаторот за заклучување заради деца ќе се прикаже на екранот, рерната па не е можно да се програмира односно вклучи, додека е функцијата активирана.**

За дотерување заклучување заради деца: Кога е рерната во состојба на подготвеност, притиснете го тастерот START | PAUSE и држете го 5 секунди. Ќе се огласи звучен сигнал, на покажувачот па ќе се појави индикатор на заклучување.

За поништување на заклучувањето заради деца: Притиснете го тастерот START | PAUSE и држете го 5 секунди односно додека индикаторот на заклучување не угасне на покажувачот.



---

## 10. START / RESET

- а) Ако во тек на работењето на апаратот го притиснете копчето START/RESET, работата на рерната ќе престане.
- б) Ако претходно сте наместиле програмирано вклучување, со притискање на копчето START/RESET ќе го откажете.

---

## 11. ЕКО РЕЖИМ - ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА

истовремено притиснете ги тастерите  и  Екранот ќе се исклучи и микробрановата е во Еко режим кој ја минимизира потрошувачката на енергија.

За да го откажете Еко режимот и повторно да го вклучите екранот, притиснете кое било друго копче или отворете ја или затворете ја вратата.

1. Пред чистењето исклучете ја печката и исклучете го кабелот од штекерот.
2. Внатрешноста на печката треба секогаш да биде чиста. Кога делови од храна, течност што прска од неа или истурена течност ќе се засуши на ѕидовите на печката, само пребришете ги со влажна крпа. Користењето на груби детергенти или на абразивни средства за чистење не е препорачливо.
3. Надворешната површина на печката исчистете ја со влажна крпа. За да го спречите оштетувањето на деловите во внатрешноста на печката, внимавајте да не ви се истури вода во отворите за вентилација.
4. Не дозволувајте контролната табла да се намокри. Исчистете ја со мека и влажна крпа. За чистење на контролната табла не употребувајте детергенти, груби (абразивни) средства или распрскувачки средства за чистење.
5. Ако во внатрешноста или околу надворешнитата обвивка на кукишето се насобере пареа, избрижете ја со мека крпа. Ова се случува кога микробрановата печка ја употребувате во многу влажни простории и во никој случај не укажува на грешка во работењето на печката.
6. Понекогаш е потребно да ја отстраните и стаклената основа и да ја исчистите. Стаклената основа измијте ја во топла вода со малку детергент или, пак, во машина за миење садови.
7. Лежечкиот обрач, како и дното (долната површина) на внатрешноста на печката треба редовно да се чистат, бидејќи, додека работи печката, може да создава бучава. Едноставно пребришете го дното на внатрешноста на печката со благ детергент, вода или со средство за чистење стакло и исушете ја. Лежечкиот обрач можете да го измиете во топла вода со малку детергент или во машина за миење садови, по подолга употреба на тркалата на лежечкиот обрач може да се наталожат остаоци од испарувањето на храната, сепак, тоа не влијае врз неговата работа. Кога го отстранувате лежечкиот обрач од жлебот на дното на комората (во внатрешноста на печката) внимавајте повторно да го наместите правилно.
8. Можниот непријатен мирис од печката ќе го отстраните на тој начин што во длабок сад за подготовка на храна во микробранова печка ќе налеете една шолја вода, а во водата ќе ставите кора од еден лимон. Потоа садот оставете го во микробрановата печка пет минути. На крај, темелно исушете ја внатрешноста на печката и избришете ја со мека крпа.

### ЖИВОТНА СРЕДИНА

Не го фрлајте на апаратот во нормален домашен отпад, туку во официјална колекција наменета за рециклирање. Со ова, вие помагате да се зачува животната средина.

## ИНСТАЛАЦИЈА

1. Проверете дали од внатрешноста на вратата го извадивте целокупниот амбалажен материјал.
2. Кога ќе ја отстраните амбалажата, прегледајте ја печката за да утврдите дали има видливи оштетувања, како на пример:
  - искривена врата,
  - оштетена врата,
  - набиеници или дупки на стаклото (прозорецот) на вратата или пак на екранот
  - набиеници во внатрешноста на печката.Ако забележите некое од горенаведените оштетувања, не употребувајте ја печката.
3. Микробрановата печка тежи околу 14,5 kg, поставете ја на рамна површина што е доволно тврда за да ја издржи тежината на печката.
4. Печката поставете ја подалеку од извори на висока температура и пара.
5. Не ставајте ништо на печката.
6. За да обезбедите доволно зрачење, околу страните на печката треба да има барем 20 cm. Микробрановата печка е наменета за користење единствено на работна маса во кујна и таа не смее да се поставува во орман.
7. Не отстранувајте ги погонските оски на ротационото лежиште.
8. Како и кај сите други апарати така и кај овој е потребен грижлив надзор кога го употребуваат децата.
9. Приклучокот за електрично напојување мора да биде лесно достапен, за да може уредот во случај на опасност лесно да се исклучи. Или потребно е печката да се одвои од изворот на електрична енергија преку вградување на прекинувач во фиксното поврзување во согласност со правилата за поврзување на електричните инсталации. Приклучете го уредот на монофазна 230 V/50 Hz наизменична струја преку правилно поставен заземјен приклучок. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ! ОВОЈ АПАРАТ МОРА СЕ ЗАЗЕМЈИ !** Производителот ја отфрла секоја одговорност ако не се почитува оваа безбедносна мерка.
10. На печката и е потребна влезна моќ од 1,4 kVA.  
Препорачуваме при инсталација на печката да се посоветуваат со сервисер, односно со компетентен стручњак.

**ВНИМАНИЕ: Печката има сопствена заштита и тоа осигурувач 250 V, 10 A.**

## СПЕЦИФИКАЦИИ

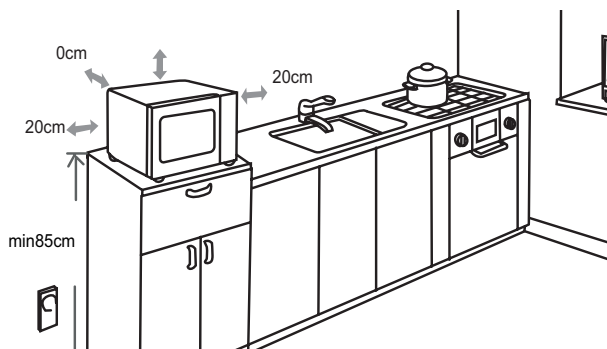
Потрошувачка на ел. енергија .....	220-240V~50Hz, 1400W
Излезна моќ .....	900W
Грејач за жар .....	1200W
Работна фреквенција .....	2450MHz
Надворешни димензии .....	510mm X 303mm X 425mm
Димензии на печката .....	23 литри
Маса без амбалажа .....	Приближно 14,5 kg
Ниво на бучава .....	Lc < 58 dB (A)



**Овој апарат е означен според европскиот пропис 2012/19/EU за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment - WEEE).**

**Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.**

## УПАТСТВА ЗА МОНТИРАЊЕ



## РАДИСКИ ПРЕЧКИ (ИТЕРФЕРЕНЦИИ)

Микробрановата печка може да предизвика пречки во приемот на вашиот радиоприемник, ТВ-приемник и слични уреди. Ако дојде до пречки (интерференции), истите можете да ги отстраните или да ги намалите со преземање на следниве мерки:

- Исчистете ја вратата и површините за дихтување.
- Ставете го радиоприемникот, ТВ-приемникот и друго што подалеку од микробрановата печка.
- Зад радискиот, ТВ-приемникот итн. употребете соодветно наместена антена што ќе овозможува јак прием на сигналот.

**СИ ПРИДРЖУВАМЕ ПРАВО ДО ПРОМЕНИ КОИ НЕ ВЛИЈААТ ВРЗ ФУНКЦИОНАЛНОСТА НА АПАРАТОТ.**

1. Ако печката воопшто не работи, ако на екранот ништо не се појавува или, пак, ако екранот се изгасне:
  - а) Проверете дали печката е правилно вклучена на електричната мрежа. Ако не е, исклучете го кабелот од штекерот, почекајте 10 секунди и потоа повторно вклучете го.
  - б) Проверете дали осигурувачот за штекерот е прегорен или, пак, дали струјното коло е прекинато на главниот осигурувач. Ако осигурувачите се исправни, тестирајте го штекерот со некој друг апарат.
2. Ако микробрановата печка не грее, т.е. не емитува микробранова енергија:
  - а) Проверете дали е правилно наместен часовникот за програмирање.
  - б) Проверете дали е цврсто затворена вратата, а сигурносните брави заклучени. Ако не се, микробрановата енергија нема да се ослободува.

**Ако со помош на горниве упатства не успеавте да го отстраните проблемот, обратете се до најблискиот овластен сервисер.**



Ако ви требаат информации, или ако имате проблем, Ве молиме контактирајте го Gorenje центарот за грижа на корисници во вашата земја (види телефонски број во меѓународната гаранција). Ако вашата земја нема таков центар, контактирајте го вашиот локален дилер или Gorenje, Gorenje делот за мали апарати за домаќинство.

Може да се јават разлики во нијансата на боите кај различни апарати или компоненти во една дизајнерска линија поради различни фактори, како на пример различни агли на гледање на апаратите, различно обоени заднини, материјалите и осветлувањето во просторијата.

### **Не е за комерцијална употреба!**

Корисни совети како и дополнителни упатства за печење со микробранови можете да најдете на нашата web страна:

<http://www.gorenje.mk>

### **ГОЛЕМО УЖИВАЊЕ ПРИ КОРИСТЕЊЕТО НА МИКРОБРАНОВАТА ПЕЧКА ВИ ПОСАКУВА**

# **gorenje**

Го резервираме правото на измени и грешки во упатството за користење.

**STIMATE CLIENT**

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului. Considerăm că veți găsi semne clare pentru a vă încrede în produsele noastre. Pentru o utilizare mai ușoară a cuptorului, atașăm acest manual de instrucțiuni.

Instrucțiunile vă vor ajuta să vă familiarizați cu noul dumneavoastră cuptor. Vă rugăm să-l citiți cu atenție înainte de prima utilizare.

În orice caz, vă rugăm să vă asigurați că cuptorul nu v-a fost furnizat în stare de defecțiune. Dacă descoperiți orice defecțiune provocată prin transportul acestuia, contactați reprezentantul de vânzări sau depozitul regional de unde s-a livrat produsul. Numărul de telefon îl puteți găsi pe chitanța sau procesul verbal.

Vă dorim o utilizare plăcută a noului aparat electrocasnic.



Cuptorul cu microunde este destinat uzului casnic.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le pentru a le consulta pe viitor.

Aceste instrucțiuni se adresează utilizatorului. Acestea prezintă aparatul de gătit și modul de utilizare. Se aplică și altor tipuri de aparate, prin urmare este posibil să găsiți descrieri ale unor funcții care nu se regăsesc în cazul aparatului dumneavoastră.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ



Nu atingeți niciodată suprafața aparatelor de gătit sau de încălzit. Ele se pot încălzi în timpul funcționării. Nu lăsați copiii să se apropie. Există riscul să vă ardeți!



Sursă de microunde și înaltă tensiune! Nu îndepărtați carcasa.

**AVERTIZARE!** Aparatul și componentele expuse ale acestuia se încălzesc în timpul utilizării. Trebuie acordată atenție pentru a evita contactul cu elementele fierbinți. Copiii cu vârste sub 8 ani trebuie să fie ținuți la distanță dacă nu sunt supravegheați permanent. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și cunoștințe numai cu condiția supravegherii sau instruirii lor cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și numai dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii trebuie supravegheați, pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea ce cade în sarcina utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii dacă aceștia nu au cel puțin 8 ani și dacă nu sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

- **AVERTISMENT:** Când aparatul este operat în modul combinat, copiii trebuie să folosească aparatul doar dacă sunt supravegheați de un adult, date fiind temperaturile generate; (doar pentru modelul cu funcție grătar)

- **AVERTISMENT:** Dacă ușa sau sistemele de închidere ale ușii sunt avariate, cuptorul nu trebuie operat înainte de a fi reparat de o persoană autorizată;
- **AVERTISMENT:** Este riscant ca o persoană neautorizată să efectueze orice lucrări de service sau reparații care implică îndepărtarea unui capac ce oferă protecție împotriva energiei microundelor;
- **AVERTISMENT:** lichidele sau alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise deoarece există riscul ca acestea să explodeze.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă la aparat.
- Nu îndepărtați picioarele cuptorului, nu blocați căile de aerisire ale cuptorului.
- Folosiți doar ustensile potrivite pentru cuptoarele cu microunde.
- Atunci când încălziți alimente în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cuptorul pentru că există riscul de izbucnire a unui incendiu;
- Dacă observați fum, opriți sau scoateți din priză aparatul și țineți ușa închisă pentru a stinge flăcările;
- Încălzirea la microunde a băuturilor poate determina o fierbere eruptivă întârziată, așadar trebuie să aveți grijă atunci când manipulați recipientul;
- Conținutul biberoanelor sau al borcanelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înaintea consumului, pentru a se evita eventualele arsuri;
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari nu trebuie încălzite la microunde pentru că pot exploda, chiar și după finalizarea procesului de încălzire la microunde;

- Pentru curățarea ușii, a sistemului de închidere, a cavității cuptorului folosiți doar detergenți blânzi, neabrazivi, aplicați cu un burete sau o cârpă moale.
- Cuptorul trebuie curățat în mod regulat și orice resturi de alimente trebuie îndepărtate;
- Nepăstrarea curățeniei cuptorului poate deteriora suprafața, ceea ce ar putea avea un efect advers asupra duratei de funcționare a aparatului și poate avea drept rezultat o situație riscantă;
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane calificate, pentru a evita orice riscuri.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a suprafeței de lucru.
- Nu conectați acest aparat la un comutator extern sau un sistem de control de la distanță, pentru a evita o situație riscantă.
- Nu înlocuiți becul din interiorul cuptorului. Acesta trebuie înlocuit doar de către echipa de service Gorenje.
- Nu curățați cuptorul cu aparate de curățat cu aburi, de înaltă presiune, cu obiecte ascuțite, agenți de curățare abrazivi, bureți abrazivi și substanțe care îndepărtează petele.

## INSTRUCȚIUNI CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ PENTRU UZ GENERAL

La fel ca în cazul majorității aparatelor, mai jos sunt enumerate câteva reguli care trebuie respectate și măsuri de siguranță care să asigure buna funcționare a acestui cuptor:

1. Tava din sticlă, brațele rotative, șina de legătură și rotativă trebuie să fie la locul lor în timpul funcționării cuptorului.
2. Nu folosiți cuptorul pentru altceva în afară de prepararea alimentelor, cum ar fi pentru uscarea hainelor, a hârtiei sau pentru alte articole ne-alimentare sau pentru sterilizare.
3. Nu operați cuptorul atunci când este gol. Acest lucru poate afecta cuptorul.
4. Nu folosiți cavitatea cuptorului pentru a depozita articole precum hârtii, cărți de bucate, etc.
5. Nu gătiți alimente în membrană, cum ar fi gălbenușuri de ou, cartofi, ficat de pasăre, etc., înainte de a le perfora de câteva ori cu o furculiță.
6. Nu introduceți obiecte în orificiile carcasei exterioare.
7. Nu îndepărtați componentele cuptorului, cum ar fi picioarele, cablurile, șuruburile, etc.
8. Nu preparați alimentele direct pe tava din sticlă. Așezați alimentele în/pe ustensile de gătit corespunzătoare înainte de a le introduce în cuptor

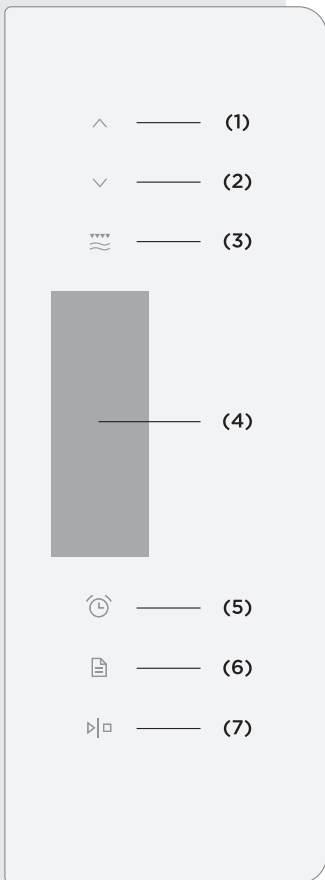
### **IMPORTANT - VASE DE GĂTIT CARE NU TREBUIE FOLOSITE ÎN CUPTORUL CU MICROUNDE**

- Nu folosiți tigăi din metal sau vase cu mâner din metal.
  - Nu folosiți instrumente cu ornamente din metal.
  - Nu folosiți pungi din plastic dotate cu sârmă îmbrăcată în hârtie.
  - Nu folosiți vase din melamină deoarece conțin un material care absoarbe energia microundelor. Din acest motiv vasele se pot crăpa sau arde și vor încetini viteza de gătire.
  - Nu folosiți tacâmuri Centura. Smalțul nu este potrivit pentru cuptorul cu microunde. Nu trebuie folosite ceștile acoperite, cu mâner, de la Corelle Livingware.
  - Nu pregătiți alimentele într-un recipient cu deschidere mică, precum o sticlă cu dop sau sticlă de ulei pentru salată, întrucât pot exploda dacă sunt încălzite la cuptorul cu microunde.
  - Nu folosiți termometre convenționale pentru carne sau dulciuri.
  - Există termometre speciale pentru gătitul la cuptorul cu microunde. Acestea pot fi folosite.
9. Ustensilele pentru cuptorul cu microunde trebuie folosite în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
  10. Nu încercați să prăjiți alimente în acest cuptor.
  11. Rețineți faptul că un cuptor cu microunde încălzește

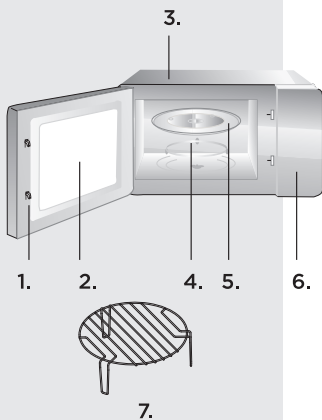
doar lichidul dintr-un recipient, nu și recipientul. Prin urmare, chiar și atunci când capacul unui recipient nu este fierbinte la atingere, rețineți că alimentul/lichidul din interior va emana aburi și/sau stropi la îndepărtarea capacului ca și cum ar fi fost pregătit în mod convențional.

12. Verificați întotdeauna temperatura alimentelor găsite, mai ales dacă încălziți sau preparați alimente/lichide pentru bebeluși. Se recomandă ca alimentele/lichidele să nu fie consumate imediat ce au fost scoase din cuptor, ci să fie lăsate timp de câteva minute și să amestecați alimentul/lichidul pentru a distribui căldura în mod uniform.
13. Alimentele care conțin un amestec de grăsime și apă, cum ar fi supa, ar trebui să rămână în cuptor timp de 30-60 secunde după ce acesta a fost oprit. În acest fel, amestecul se va așeza și nu se vor forma bule atunci când în aliment/lichid este introdusă o lingură sau când este adăugat un cub de supă.
14. Atunci când pregătiți/gătiți alimente/lichide rețineți că există anumite alimente, de exemplu budincile de Crăciun, șunca și carnea tocată, care se încălzesc foarte repede. Nu folosiți recipiente din plastic pentru încălzirea sau gătirea alimentelor cu conținut ridicat de grăsimi sau zahăr.
15. Ustensilele de gătit se pot încinge din cauza căldurii transferate de la alimentele încălzite. Acest lucru se aplică mai ales dacă partea superioară sau mânerul ustensilei sunt acoperite de plastic. Pot fi necesare mănuși de bucătărie pentru manipularea ustensilelor
16. Pentru a reduce riscul de incendiu în cavitatea cuptorului:
  - a) Nu gătiți alimentele mai mult decât este necesar. Supravegheați cuptorul cu microunde dacă în interior se află hârtie, plastic sau alte materiale combustibile pentru facilitarea procesului de gătit.
  - b) Scoateți firele de sârmă din pungi înainte de a le introduce în cuptor.
  - c) Dacă materialele din cuptor se aprind, țineți închisă ușa cuptorului, opriți cuptorul de la comutatorul de perete sau opriți alimentarea cu energie de la priză sau din panoul de curent.
17. Aparatul este destinat uzului casnic și în mediile similare, precum:
  - bucătăria personalului în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - ferme;
  - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
  - pensiuni cu mic dejun.

# PANOU DE CONTROL



1. Sus (+)
2. Jos (-)
3. MICRO / GRILL
4. Afisaj
5. CLOCK / TIMER
6. AUTO / MENIU
7. START / RESET



1. Sistem de blocare a usii
2. Geam
3. Ventilare
4. Inel rotativ
5. Tava
6. Panou de comenzi
7. Grill



# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

## 1. PORNIRE RAPIDĂ

Folosiți această funcție pentru a încălzi rapid (100% putere microunde) sau pentru a vă găti mâncarea. În modul standby, apăsați butonul START și cuptorul va funcționa pentru 60 de secunde.

**Exemplu:** Pentru a încălzi un pahar cu lapte

- Puneti paharul de lapte pe tava de sticla rotativa si inchideti usa.
- Apasati butonul START/RESET, cuptorul cu microunde va functiona la 100% putere timp de un minut.
- La final veti auzi 5 semnale sonore.

## 2. ÎNCĂLZIRE MICROUNDRE

**Aceasta functie are doua optiuni.**

### a) Incalzire microunde rapida (100% putere)

**Exemplu:** Pentru a încălzi mâncarea la 100% putere timp de 5 minute

- Setati timpul la »5:00«.
- Apasati START/RESET.

### b) Functionare manuala incalzire microunde

**Exemplu:** Pentru a încălzi mâncarea la 70% putere timp de 10 minute

- Apasati butonul MICRO/GRILL, selectati »70%« putere.
- Setati timpul la »10:00«.
- Apasati START/RESET.

Exista 5 niveluri de putere, iar durata cea mai lunga de preparare la microunde este de 60 minute.

Nr. Atingeri "MIKRO/GRILL"	Putere microunde	Afisaj
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. AUTO-DEZGHETARE

Cuptorul permite de asemenea, dezghețarea cărnii, a cărnii de pui și a fructelor de mare. Durata de dezghețare și puterea de operare vor fi ajustate automat la greutatea prestabilită. Greutatea alimentelor ce urmează să fi e dezghețate poate fi între 100 g și 2000 g.

**Exemplu:** dezghețare 0.5kg de carne congelata

- a) Apasati MICRO/GRILL pentru a selecta »DEF«.
- b) Introduceți greutatea apasand butonul SUS si butonul JOS.
- c) Apasati START/RESET.

### 4. GRILL

**Prepararea la grill este adecvată in mod special pentru feliile subțiri de carne, escalop sau fripturi, cotelete, frigărui, carnați sau bucăți de pui. Prepararea la grill este de asemenea potrivită pentru prăjirea painii sau a sandvișurilor și pentru fi nisarea preparatelor gratinate.**

Aceasta funcție are doua optiuni. Puteti alege între cele doua apasand pe butonul MICRO/GRILL (durata maxima de preparare a mancarii este de 60 de minute):

**Optiunea 1:** 85% putere grill, afisaj G-1

**Optiunea 2:** 50% putere grill, afisaj G-2

**Exemplu:** Prepararea mancarii folosind grill-ul pentru 20 de minute

- a) Apasati MICRO/GRILL pana cand pe se afiseaza pe »G-1«.
- b) Setati durata de preparare la »20:00«.
- c) Apasati START/RESET.

**NOTĂ:** Atunci cand utilizati grill-ul, mancarea nu este incalzita de microunde. Caldura este raspandita de la rezistenta de metal din partea superioara a cuptorului. Atunci cand functia grill functioneaza, durata de preparare este impartita in doua etape. Dupa prima etapa, programul se va opri automat si se vor auzi doua semnale sonore, pentru a va avertiza ca trebuie sa deschideti usa cuptorului si sa intoarceti mancarea. Inchideti usa, dupa ce ati intors mancarea. Apasati butonul START/RESET si procesul de preparare a mancarii va continua cu cea de-a doua etapa. Daca nu vreti sa intoarceti mancarea, cuptorul va porni singur dupa un minut de pauza.

## 5. GATIRE COMBINATA

**Cu acest produs aveti mai multe variante de gatire combinata.**

**Optiunea 1:** Cuptorul va opera cu microunde pentru 55 procente din durată și cu grill pentru 45 de procente. Acest mod de operare este adecvat pentru prepararea peștelui sau a preparatelor gratinate. Afisa va afisa »C-1«

**Optiunea 1:** Cuptorul va opera cu microunde pentru 30 procente din durată și cu grill pentru 70 de procente. Acest mod de operare este adecvat pentru prepararea budincii, a sufl eurilor, a omletelor, a cartofi lor copti și a cărnii de pui. Afisa va afisa »C-2«

**Exemplu:** Prepararea mancarii folosind optiunea 2 pentru 15 minute

- Apasati MICRO/GRILL pana cand pe afisaj apare »C-2«.
- Setati timpul de gatire pentru »15:00«.
- Apasati START/RESET.

## 6. AUTO-MENIU

**Pentru alimentele din meniul automat, se va selecta exclusiv tipul de aliment și greutatea/cantitatea. Cuptorul vă va asista in reglarea puterii și a duratei.**

**Exemplu:** Auto preparare 0.4 kg peste

- Apasati butonul AUTO MENU pana cand se afiseaza »A-5«.
- Introduceti greutatea apasand pe butonul SUS si pe butonul JOS.
- Apasati START/RESET.

Meniu	Greutate/Cantitate	Putere microunde	
A-1 Orez	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Legume	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Găluște	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Carne	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Peste	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Pui	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Lichid	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Popcorn	100g	3min 30sec	100%

---

## 7. CEAS

**Cuptorul este dotat cu ceas digital. Atunci cand cuptorul este in modul standby, ceasul poate fi setat in formatul de 24 de ore, prin apăsarea butonului CLOCK.**

**Exemplu:** Pentru a regla ceasul la 8:30

- Apasati butonul CLOCK/TIMER. Afisajul incepe sa clipeasca, reglati ora cu butoanele SUS si JOS.
- Apasati CLOCK/TIMER din nou, reglati minutele cu butoanele SUS si JOS.
- Apasati CLOCK/TIMER din nou si ceasul va fi setat.

---

## 8. TIMER

**Aceasta va permite sa setati cuptorul cu microunde sa porneasca si sa se opreasca la un timp dinainte stabilit. Ceasul trebuie setat inainte de a folosi aceasta functie.**

**Exemplu:** ora curenta este 16:30, iar dvs. doriti sa inceapa gatitul la ora 18:15 cu 70% putere, pentru 10 minute

- Apasati CLOCK/TIMER, setati timpul la »18:15« apasand pe butoanele SUS si JOS.
- Apasati MICRO/GRILL pentru a selecta 70% putere.
- Setati durata de gatit la 10.
- Apasati START/RESET.

**NOTĂ:** Daca nu setati puterea si durata de gatire si apasati direct butonul start, dupa ce ati programat ceasul, aparatul va incepe sa lucreze ca un ceas. La 18:15 se vor auzi 10 sunete sonore si aparatul se va opri.

---

## 9. PROTECȚIE COPII

**Se folosește pentru a împiedica utilizarea nesupravegheată a cuptorului de către copiii mici. Indicatorul CHILD LOCK (BLOCARE ACCES COPII) va fi afișat pe ecran, iar cuptorul nu poate fi operat cât timp este setată funcția CHILD LOCK.**

Pentru a seta CHILD LOCK: În modul de așteptare al cuptorului, țineți apăsat butonul START | PAUSE (PORNIRE | PAUZĂ) timp de 3 secunde, după care se va auzi un sunet, iar indicatorul de blocare se va aprinde.

Pentru a anula CHILD LOCK: Țineți apăsat butonul START | PAUSE timp de 3 secunde până când indicatorul de blocare dispare de pe ecran.

---

## 10. START/RESET

- In perioada de functionare apasati butonul START/RESET pentru a opri functionarea.
- Daca a fost setat un program inainte de a apasa start, apasati acest buton pentru a anula orice setare.

---

## 11. MODUL ECO - ECONOMISIREA ENERGIEI

Apăsați simultan tastele  $\wedge$  și  $\vee$ . Afișajul se va închide, iar cuptorul cu microunde va rămâne în modul ECO pentru reducerea consumului de energie.

Pentru a anula modul ECO și a porni din nou afișajul, apăsați pe oricare alt buton sau deschideți sau închideți ușa.

## ÎNGRIJIREA CUPTORULUI CU MICROUND

1. Opriți cuptorul și scoateți-l din priză înainte de a începe procesul de curățare.
2. Păstrați curat interiorul cuptorului cu microunde. Dacă există stropi de alimente sau lichide pe pereții cuptorului, ștergeți-i cu o cârpă umedă. Nu este recomandată folosirea detergenților duri sau a substanțelor abrazive.
3. Suprafața exterioară a cuptorului trebuie curățată cu o cârpă umedă. Pentru a nu deteriora componentele din interiorul cuptorului, apa nu trebuie să pătrundă în orificiile de aerisire.
4. Nu permiteți umezirea Panoului de Control. Curățați-l cu o cârpă moale, umedă. Nu folosiți detergenți, substanțe abrazive sau spray-uri de curățare pe Panoul de Control.
5. Dacă se acumulează aburi în interiorul sau în afara ușii cuptorului, ștergeți-i cu o cârpă moale. Acest lucru se petrece atunci când cuptorul cu microunde funcționează în condiții de umiditate ridicată și nu indică o defecțiune a aparatului.
6. Ocazional, este necesară îndepărtarea tăvii din sticlă în vederea curățării. Spălați tava cu apă caldă sau la mașina de spălat vase.
7. Inelul rotativ și partea inferioară a cavității cuptorului trebuie curățate în mod regulat pentru a se evita zgomotul excesiv. Este de ajuns să ștergeți partea inferioară a cuptorului cu un detergent blând, apă sau agent de curățare a geamurilor și să uscați. Inelul rotativ poate fi spălat cu apă caldă sau la mașina de spălat vase. În cazul folosirii repetate se acumulează vapori în urma procesului de gătit, dar acest lucru nu afectează suprafața inferioară sau roțile inelului rotativ. Când scoateți inelul rotativ din cuptor în vederea curățării, asigurați-vă că îl puneți la loc în poziția corectă.
8. Pentru a elimina mirosurile neplăcute din cuptor amestecați o cană de apă cu sucul și coaja unei lămâi și puneți-le în cuptor într-un vas adânc potrivit pentru cuptorul cu microunde. Porniți cuptorul timp de 5 minute, ștergeți bine și uscați cu o cârpă moale.

### MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Nu aruncați aparatul împreună cu alte deșeuri menajere uzuale la sfârșitul duratei sale de funcționare, ci predați-l unui centru de reciclare. Făcând acest lucru, contribuiți la protejarea mediului înconjurător.

# INSTALAREA CUPTORULUI CU MICROUND

## INSTALARE

1. Asigurați-vă că ați scos din cuptor toate ambalajele.
2. După dezambalare, verificați dacă există semne vizibile de defecțiuni, cum ar fi:
  - Ușă aliniată necorespunzător
  - Îndoitori sau găuri în fereastra ușii sau ecran
  - Îndoitori în cavitateDacă observați oricare dintre semnele de mai sus, NU deschideți cuptorul.
3. Acest cuptor cu microunde cântărește 14,5 kg și trebuie așezat pe o suprafață orizontală suficient de rezistentă pentru a susține această greutate.
4. Cuptorul nu trebuie așezat în apropierea surselor de căldură și aburi.
5. NU așezați nimic pe partea superioară a cuptorului.
6. Țineți cuptorul la cel puțin 20 de cm distanță de pereții laterali și la 30 cm de peretele din spate pentru a asigura o ventilație corectă. Cuptorul cu microunde este destinat a fi utilizat numai plasat pe un bufet sau blat de bucătărie și nu trebuie plasat într-un dulap.
7. NU scoateți coloana rotativă.
8. La fel ca în cazul oricărui aparat, este necesară supravegherea atentă în timpul folosirii de către copii.
9. Asigurați-vă că este ușor accesibil cablul de legătură, astfel încât acesta să poată fi ușor scos din priză în caz de urgență. În caz contrar, dispozitivul trebuie să poată fi oprit folosind un întrerupător. În acest caz, trebuie luate în considerare prevederile în vigoare referitoare la standardele de siguranță pentru electricitate.

Produsul trebuie instalat în mod corect într-o priză împământată AC mono-fazică (230 V/50 Hz).

**AVERTISMENT! ACEST APARAT TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT!**
10. Acest cuptor necesită alimentare de 1,4 KVA. La instalarea cuptorului se recomandă consultarea unui inginer de service.

**ATENȚIE: Acest cuptor este protejat la interior de o siguranță de 250 V, 10 amp.**

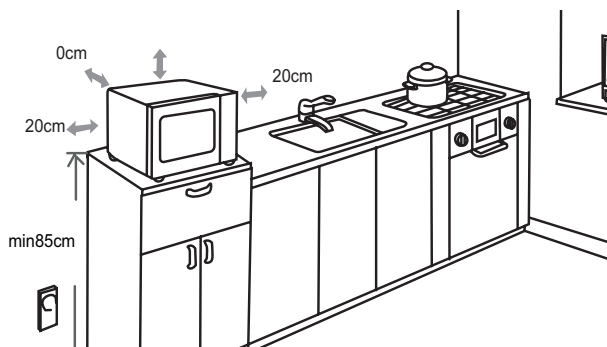
## SPECIFICAȚII

Consum energie.....	220-240V-50Hz, 1400W
Putere generată.....	900W
Grill.....	1200W
Frecvență funcționare.....	2450MHz
Dimensiuni exterioare:510mm(W) x 303mm(H) x 425mm(D)	
Capacitate cuptor.....	23 l
Greutate netă.....	cca 14,5 kg
Nivel zgomot.....	Lc < 58 dB (A)



**Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE). Această recomandare constituie cadrul unei norme valabile la nivel European referitoare la returnarea și reciclarea Deșeurilor de Echipamente Electrice și Electronice.**

## DIMENSIUNI INSTALARE



## INTERFERENȚE RADIO

Cuptorul cu microunde poate interfera cu radioul, televizorul sau alte echipamente similare. Când se produc interferențe, acestea pot fi eliminate sau reduse prin respectarea următoarelor proceduri:

- Curățați ușa și sigiliul cuptorului.
- Așezați radioul, televizorul, etc., la distanță cât mai mare de cuptorul cu microunde.
- Folosiți o antenă corespunzătoare pentru radio, televizor, etc., pentru a obține un semnal puternic.

NE REZERVĂM DREPTUL DE A FACE MODIFICĂRI  
CARENU AFECTEAZĂ FUNCȚIONALITATEA  
APARATULUI



## ÎNAINTE DE A CHEMA ECHIPA DE SERVICE

1. În cazul în care cuptorul nu funcționează deloc, afișajul nu se aprinde sau a dispărut:
  - a) Asigurați-vă că aparatul este bine pus în priză. Dacă nu este bine pus, scoateți-l din priză, așteptați 10 secunde și introduceți-l din nou în mod corect.
  - b) Verificați dacă în încăpere există siguranțe sau circuite care nu funcționează corect. Dacă acestea par să funcționeze în mod corespunzător, verificați priza cu un alt aparat.
2. În cazul în care cuptorul cu microunde nu pornește:
  - a) Verificați dacă este setat temporizatorul.
  - b) Asigurați-vă că ușa este bine închisă, cu siguranțele blocate. În caz contrar, energia nu va pătrunde în cuptor.

**Dacă niciuna dintre situațiile de mai sus nu remediază problema, contactați cel mai apropiat agent de service autorizat.**

Dacă aveți nevoie de informații sau aveți o problemă, vă rugăm să contactați Centrul Gorenje de Asistență Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în broșura cu informații despre garanție). Dacă nu există un Centru de Asistență Clienți în țara dumneavoastră, adresați-vă distribuitorului Gorenje la nivel local sau contactați Departamentul Service Gorenje pentru aparate de uz casnic.

Discordanțe posibile în nuanțe de culoare dintre aparate diferite sau componente într-o singură linie de design pot să apară din cauza factori diferite, așa cum ar fi unghiuri diferite în care sunt observate aparatele, fundaluri colorate diferite, materiale și iluminare în încăpere.

### **Doar pentru uz personal!**

Puteți găsi recomandări suplimentare cu privire la gătitul la cuptorul cu microunde și sfaturi utile la adresa:

<http://www.gorenje.ro>

### **VĂ DORIM SĂ VĂ BUCURAȚI DE FOLOSIREA APARATULUI DUMNEAVOASTRĂ**

# gorenje

Ne rezervăm dreptul de a face modificări, precum și în ceea ce privește erorile din manualul de instrucțiuni.

**УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ**

Благодарим Ви за покупката. Вярваме, че скоро ще се убедите, че наистина може да разчитате на нашите уреди. За да улесним употребата на уреда, Ви предлагаме тези подробни инструкции за употреба.

Инструкциите ще Ви помогнат да се запознаете добре с новия си уред. Моля, прочете ги внимателно преди употреба.

За всеки случай се уверете, че уреда е транспортиран до Вас неповреден. Ако откриете транспортен дефект, свържете се с търговеца, от който сте закупили уреда или транспортната фирма, която е осигурила транспорта. Ще откриете телефона на касовата бележка и транспортния документ. Пожелаваме Ви приятно използване на новия уред.



Уредът е предназначен за използване в домашни условия за загреване на храна и напитки чрез използване на електромагнитна енергия, да се използва само в помещения.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА  
УПОТРЕБА**

Čtěte pečlivě pokyny a uchovejte si je pro budoucí použití.

Инструкциите за употреба са подготвени за потребителите и описват уреда и начина по който да се използва. Инструкциите са подготвени за различни типове уреди и поради тази причина може да прочетете за описания на функции, които не се отнасят за вашия уред.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Никога не докосвайте повърхността на отоплителни или готварски уреди. Те сенагорещават по време на работа. Дръжте децата на безопасно разстояние. Има опасност от изгаряне.



Микро вълни и високо напрежение!  
Не махайте покритието.

**ВНИМАНИЕ!** Този уред и неговите аксесоари стават горещи по време на употреба. Необходимо е внимание, избягвайте нагревателните елементи. Деца под 8 годишна възраст не бива да стоят близо до уреда, освен ако не са под надзор. Децата трябва да бъдат под постоянен надзор, за да е сигурно, че няма да си играят с уреда. Този уред може да се използва от лица над 8 години и хора с намалени физически, психически или сетивни способности, или такива без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани по повод рисковете, които носи употребата на уреда. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършват от деца под 8 години и не са под надзор.

Съхранявайте уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 годишна възраст.

- **ВНИМАНИЕ:** При използване на уреда в комбинация между грил и микровълни, поради високата температура, която фурната развива, децата да използват уреда под родителски контрол; (само за модели, с грил функция)
- **ВНИМАНИЕ:** Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, не използвайте уреда, докато не бъде отремониран от компетентно лице;

- **ВНИМАНИЕ:** Извършването на обслужване или отстраняване на повреда, при които се налага премахване на покритие, служещо за предпазване от излагане на микровълни е опасно и следва да се извършва единствено от компетентно лице.
- **ВНИМАНИЕ:** не загрявайте течности или друга храна в запечатани съдове/бутилки поради опасност от експлодиране.
- Не махайте крачетата на фурната, не блокирайте вентилационните изходи на уреда.
- Използвайте единствено съдове и прибори, подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- Не оставяйте фурната без надзор когато подгрявате храна в пластмасови или хартиени опаковки поради опасност от запалването им;
- Ако забележите дим, спрете уреда или изключете от електрическата мрежа, като оставите вратата затворена с цел задушаване на пламъците;
- При загряване на напитки чрез микровълни е възможно в последствие напитката да започне да ври;
- Съдържанието на бутилки или бурканчета с бебешка храна да се разбърква или разклаща. Преди хранене проверете температурата на храната, за да предотвратите изгаряния;
- Не загрявайте цели яйца в черупки и цели твърдо сварени яйца поради опасност от експлодирането им дори и след като подгряването е приключило;
- При почистване на повърхностите и уплътненията на вратата, вътрешността на фурната, използвайте само меки, неабразивни сапуни или почистващи препарати с помощта на домакинска гъба или мека кърпа;
- Почиствайте редовно фурната и премахвайте всички остатъци от храна;

- Неподдържането на фурната чиста може да доведе до повреди в повърхностите, което пък да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и да ви изложи на опасност при употребата му;
- Ако хранващият кабел е повреден, следва да бъде подменен от производителя, оторизиран от него сервиз или друго квалифицирано лице за да се избегнат опасните последици.
- Не оставяйте кабела над ръба на маса или плот.
- Никога не свързвайте уреда към ключ с външен таймер или система с дистанционно управление, за да избегнете рискови ситуации.
- Никога не сменяйте крушката вътре в печка. Подмяната трябва да се извършва от сервиз на Gorenje.
- Не почиствайте уреда с парочистачки, остри предмети, абразивни препарати, абразивни гъби или препарати за почистване на петна.

Както при всички други уреди, по-долу са изложени определени правила за използване и предпазни мерки, които гарантират отличното функциониране на фурната:

1. При използване на фурната се убедете, че стъклената поставка, въртящата основа, куплунга и въртящия водач са на място.
2. Не използвайте фурната за цели, различни от нейното предназначение, например за сушене на дрехи, хартиени продукти или други нехранителни изделия, както и за стерилизиране.
3. Не включвайте фурната да работи без наличие на храна/напитки в нея. Това може да доведе до повреда.
4. Не използвайте фурната за съхранение на предмети, например, вестници, готварски книги и др.
5. Не гответе хранителни продукти с ципа, например, жълтъци, картофи, пилешки дробчета и др., без предварително да сте пробили ципата на няколко места с помощта на вилица.
6. Не поставяйте предмети в отворите на външния корпус.
7. По никакъв начин не отстранявайте части от фурната, например, крачета, куплунг, болчета и др.
8. Не гответе храна като я поставите директно върху стъклената поставка. Поставяйте храната на/в подходящ съд преди да я поставите във фурната.

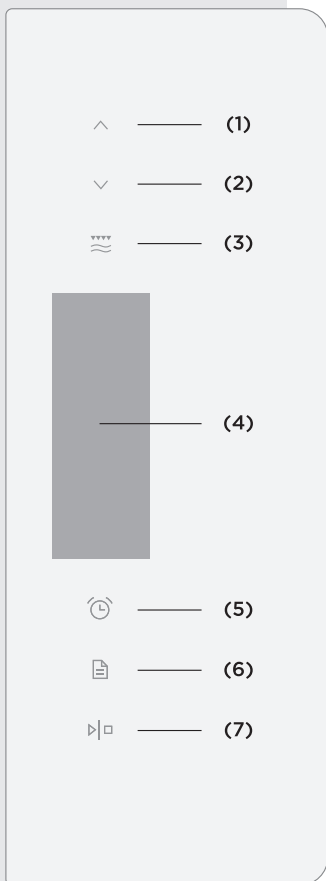
**ВАЖНО - НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ГОТВАРСКИ СЪДОВЕ И ПРИБОРИ В МИКРОВЪЛНОВАТА ФУРНА**

- Не използвайте метални тигани или съдове с метални дръжки.
  - Не използвайте съдове и прибори с метални кантове.
  - Убедете се, че сте махнали металните телчета с хартиено покритие, които се използват за затваряне на пластмасови пликите.
  - Не използвайте меламинови съдове, тъй като съдържат материал, който абсорбира енергията на микровълните. Това може да доведе до напукване или овъгляване на съдовете и ще намали скоростта на готвене.
  - Не използвайте съдове на Centura Tableware. Емайлът им не е подходящ за използване в микровълнова фурна. Не използвайте чаши на Corelle Livingware.
  - Не гответе в съд със запечатани отвори поради опасност от експлодирането им при нагряване във фурната.
  - Не използвайте обикновените термометри за месо или сладкиши, подходящи за конвенционални готварски печки.
  - На пазара се предлагат специални термометри за готвене в микровълнова фурна, които можете да използвате.
9. Използвайте съдовете и приборите, подходящи за употреба в микровълнова фурна, съгласно инструкциите на производителя.

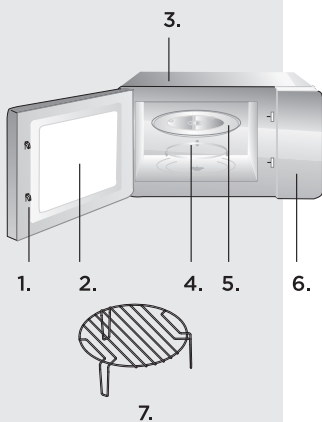
10. Не правете опити да пържите във фурната.
11. Моля, не забравяйте, че микровълновата фурна загрява само течността в съда, но не и самия съд. Дори когато капакът на съда не е горещ на пипане, при изваждането му от фурната, не забравяйте, че храната/течността в него излъчва пара и/или пръски при махане на капака, както при готвене на обикновена готварска печка.
12. Винаги проверявайте температурата, особено ако подгръвате или готвите храна/течност за малки деца. Препоръчваме приготвената храна/течност да не се консумира веднага след изваждане от фурната. Оставете я да изстине за няколко минути като я разбърквате за равномерно разпределяне на топлината.
13. Оставете във фурната за около 30-60 секунди храна, съдържаща смес от мазнина и вода, напр. бульон, след като фурната е изключила. Целта е да се успокои вренето на течността и да се предотвратят пръски при поставяне на лъжица в храната/течността или при прибавяне на кубче бульон в нея.
14. Когато приготвяте/готвите храна/течност, не забравяйте, че има някои храни, напр. коледен пудинг, пай с месо, които се загряват много бързо. При загряване или готвене на храни с високо съдържание на наситени мазнини или захар не използвайте пластмасови съдове.
15. Възможно е нагорещяване на приборите за готвене тъй като топлината преминава от храната върху тях. Това се случва най-вече ако съдовете и дръжките се покриват с пластмасово покритие. В такъв случай използвайте текстилни домакински ръкавици за захващане на дръжките на съдовете.
16. За да намалите риска от пожар във вътрешността на фурната:
  - a) Не гответе повече от необходимото време. Внимателно наглеждайте фурната ако сте поставили хартиени, пластмасови или други запалими материали, необходими за готвенето.
  - b) Махнете металните телчета, служещи за затваряне на пликовете на храните преди да ги поставите във фурната.
  - c) В случай на запалване на поставените във фурната материали, оставете вратата затворена, изключете фурната от контакта или изключете захранващото електричество от бушона или прекъсвача.
17. Уредът е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:
  - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
  - сеслкостопански сгради;
  - от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
  - места за почивка, предлагащи нощувка и закуска.



## КОМЮТЪРЕН КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Нагоре (+)
2. Надолу (-)
3. MICRO / GRILL
4. Дисплей
5. Часовник / Таймер
6. АВТОМАТИЧН / МЕНЮ
7. СТАРТ / СТОП



1. Система за безопасно затваряне на вратата
2. Прозорец
3. Вентилационни отвори
4. Въртяща основа
5. Стъклена тава
6. Контролен панел
7. Грил скара

# ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

## 1. ЗАГРЯВАНЕ/ГОТВЕНЕ ЧРЕЗ ЕДИНИЧНО НАТИСКАНЕ НА БУТОН

**Съвети за използване на печката** Използвайте тази функция за бързо загряване (100% микровълнова мощност) или готвене на храна. В режим на готовност натиснете бутона **START** и печката ще работи за 60 секунди.

**Пример:** Как да загреете чаша мляко

- Поставете чаша мляко на въртящата се поставка и затворете вратата.
- Натиснете бутон **START/СТОП**, микровълновата фурна работи при 100% мощност в продължение на 1 минута.
- При приключване, фурната издава 5 звукови сигнала.

## 2. ЗАГРЯВАНЕ ЧРЕЗ МИКРОВЪЛНИ

**Функцията предлага два избора.**

### а) Бързо загряване чрез микровълни (при 100% мощност)

**Пример:** Как да загреем храна при 100% мощност за 5 минути

- Чрез бутона за избор на време въведете »5:00«.
- Натиснете бутон **START/СТОП**.

### б) Ръчен избор за загряване чрез микровълни

**Пример:** Как да загреем храна при 70% мощност за 10 минути

- Натиснете бутон **Микро/грил**, изберете »70%« мощност.
- Въведете време »10:00«.
- Натиснете бутон **START/СТОП**.

**Разполагате с 5 нива на мощност, като най-голямата продължителност за готвене е 60 минути.**

Брой натискания на бутона "Микро/грил"	Мощност на микровълните	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. АВТОМАТИЧНО РАЗМРАЗЯВАНЕ

**С тази печка можете да размразявате месо, птиче месо и морски дарове. Времето за размразяване и работната мощност ще се настроят автоматично според предварително зададеното тегло. Теглото на храната, която ще бъде размразявана, може да бъде в границите от 100 g до 2000 g.**

**Пример:** размразяване на 0.5 кг замразено месо

- a) Натиснете бутон Микро/грил, от менюто изберете »DEF«.
- b) Въведете теглото като натискате последователно бутони Нагоре и бутон Надолу.
- c) Натиснете бутон СТАРТ/СТОП.

Теглото на замразената храна трябва да бъде по-малко от 2 кг.

### 4. ГРИЛ

**Печенето на грил е особено подходящо за тънки резени месо, шницели или пържоли, шишчета, наденици или парчета пилешко месо. Печенето на грил е подходящо и за печене на хляб или сандвичи и за запичане на огретен.**

Тази функция има две възможности. Можете да изберете между две чрез натискане на Микро/грил (най-продължителното време за готвене е 60 минути):

**Възможност 1:** 85% сила на грила, дисплей G-1

**Възможност 2:** 50% сила на грила, дисплей G-2

**Пример:** Готвене на храна – необходимо ни е 20 минути

- a) Натиснете Микро/грил докато на дисплея се появи »G-1«.
- b) Изберете време »20:00«
- c) Натиснете »СТАРТ/СТОП«.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато приготвяте храната при функция грил тя не се затопля от микровълновите лъчи. Нагряването става от метален нагревател, който се намира на горната повърхност на микровълновата. Когато е нагрявате по този начин времето за готвене е разделено на две нива. След първото ниво програмата автоматично ще спре и ще се чуят 2 звука, което Ви напомня, че трябва да отворите вратата на микровълновата и да обърнете храната. Затворете вратата след като обърнете храната. Натиснете СТАРТ/СТОП и приготвянето ще продължи на второ ниво. Ако не искате да обърщате храната микровълновата ще се рестартира автоматично след пауза от 1 минута.

## 5. КОМБИНИРАНО ГОТВЕНЕ

**С този уред може да избирате две опции за комбинирано готвене.**

**Възможност 1:** Печката ще работи с микровълни 55 процента от времето и с грил 45 процента от времето. Този режим на работа е подходящ за готвене на риба или огретен.

**Възможност 2:** Печката ще работи с микровълни 30процента от времето и с грил 70 процента от времето. Този режим на работа е подходящ за приготвяне на пудинг, суфлета, омлети, печени картофи и птиче месо.

**Пример:** Използва се възможност 2 за 15 минути

- Натиснете Микро/грил докато на дисплея се появи »С-2«.
- Изберете времето за готвене »15:00«.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

## 6. АВТОМАТИЧНО МЕНЮ

**За храната в менюто автоматично готвене, трябва да се зададат само вида храна и теглото/количеството. Печката ще ви помогне при настройката на мощността и времето.**

**Пример:** автоматично стопляне на 0.4 кг риба

- Натиснете бутон АВТОМАТИЧН МЕНЮ докато се покаже на дисплея »А-5«.
- Изберете теглото като натиснете бутони Нагоре и бутон Надолу.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

Меню	Тегло/ количество	Микровълнова мощност	
A-1 Ориз	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Зеленчуци	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Макаронени изделия	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Месо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Риба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Пиле	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Течност	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Пуканки	100g	3min 30sec	100%

## 7. ЧАСОВНИК

**Печката е снабдена с цифров часовник. Когато печката е в режим на готовност, часовникът може да бъде зададен на 24-часов режим чрез натискане на бутона CLOCK.**

**Пример:** За да настроите времето на 8:30

- Натиснете Часовник/Таймер. Дисплеят ще започне да мига, изберете времето като натискате бутоните Нагоре и Надолу.
- Натиснете Часовник/Таймер отново, изберете времето като натискате бутоните Нагоре и Надолу.
- Натиснете Часовник/Таймер отново и часовник ще е нагласен.
- Ако искате да смените времето повторете процедурата.

## 8. ТАЙМЕР

**Това Ви позволява да нагласите микровълновата да се стартира и да приключва.**

Часовникът трябва да се нагласи преди да използвате тази опция.

**Пример:** настоящето време е 16:30 и искате печката да се стартира в 18:15 на мощност 70% за 10 минути

- Натиснете Часовник/Таймер, изберете времето »18:15« като натиснете Нагоре и Надолу.
- Натиснете Микро/грил за да изберете мощност 70%.
- Изберете времето от 10 минути.
- Натиснете СТАРТ/СТОП.

**Забележка:** Ако не избере мощността и времето за приготвяне, а направо натиснете бутона за старт уредът ще работи като часовник.

В 18:15 ще се чуят 10 сигнала и уредът ще се изключи.

## 9. ЗАКЛЮЧВАНЕ ОТ ДЕЦА

**Използвайте тази опция като защита от деца. Използвайте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с конторлния панел е невъзможна.**

За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона START | PAUSE за около 3 секунди, което ще включи светлинният индикатор за активирано заключване.

За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона START | PAUSE за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.



---

## 10. СТАРТ/РЕСТАРТИРАНЕ

- a) По време на операция натиснете СТАРТ/СТОП и тя ще прекъсне.
- b) Ако някоя друга програма е била избрана преди натискането на бутона старт, натискането ще откаже всички програми, които са били преди това избрани.

---

## 11. ЕСО РЕЖИМ – ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Натиснете едновременно бутоните  и . Дисплеят ще се изключи и микровълновата е в режим с минимизирана консумация на енергия.

За да прекратите ЕСО режима и да включите отново дисплея, натиснете който и да е друг бутон или отворете / затворете вратата.

1. Преди почистване, изключете фурната и след това захранващия кабел от контакта.
2. Поддържайте чиста вътрешността на фурната. Ако по стените ѝ се разлее храна или течност, избършете с влажна кърпа. Не се препоръчва употреба на почистващ препарат с агресивно действие или препарат с абразивни частици.
3. Почиствайте външната повърхност на фурната с влажна кърпа. За да не повредите работните части във вътрешността на фурната, не позволявайте проникването на вода във вентилационните отвори.
4. Не позволявайте овлажняване на контролния панел. Почиствайте с мека, влажна кърпа. Не използвайте почистващи материали, материали с абразиви или почистващи спрейове при почистване на контролния панел.
5. Ако се натрупа пара във вътрешността или около външната част на вратата на фурната, избършете с мека кърпа. Това може да възникне при използване на фурната при условия на висока влажност и не означава, че уредът проявява дефекти.
6. През определен период от време е необходимо да се почиства стъклената тава. Измивайте тавата с топъл сапунен разтвор или в съдомиялна машина.
7. Въртящата основа и вътрешността на фурната трябва да се почистват редовно ако искате да избегнете повишена шумност при работа на уреда. Просто избършете долната повърхност на фурната с почистващ препарат с меко действие, вода или препарат за почистване на прозорци и подсушете. Въртящата основа може да се измие в мек сапунен разтвор вода. Изпаренията от готвенето се натрупват при редовна употреба, но по никакъв начин не влияят на долната повърхност или на въртящата основа. При изваждане и почистване на въртящата основа от долната част на фурната, се уверете в правилното ѝ поставяне след това.
8. Премахвайте остатъчните миризми от готвене като в чаша вода прибавите сока и кората от един лимон в дълбок съд, подходящ за микровълнова фурна. Поставете във фурната и пуснете в действие в продължение на 5 минути, след това избършете добре фурната и подсушете със суха кърпа.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда

# ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ И СВЪРЗВАНЕ

## МОНТАЖ

1. Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени от вътрешността на уреда.
2. След като разопаковате фурната, проверете за видими дефекти, напр.:
  - Подвисване на вратата
  - Повредена врата
  - Вдлъбнатини или дупчици върху прозореца на вратата и мрежата.
  - Вдлъбнатини във вътрешността на фурнатаАко са налице видими повреди, НЕ използвайте фурната.
3. Микровълновата фурна е с тегло 14,5 кг и трябва да бъде поставена на хоризонтална повърхност, способна да издържи тежестта ѝ.
4. Поставете фурната далеч от източници на висока температура и пара.
5. НЕ поставяйте предмети върху фурната.
6. За да осигурите добра вентилация на уреда, поставете го така, че страничните стени на корпуса да е на разстояние най-малко 20 см, а задната му част най-малко на 30 см от стена. Уредът да не бъде поставян в шкаф!
7. НЕ вадете въртящия водач на стъклената поставка.
8. Както и при всеки друг уред, използването му от деца трябва да става под родителско наблюдение. **ВНИМАНИЕ - УРЕДЪТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН**
9. Електрическият контакт трябва да е разположен в близост, за да се предотврати опъване на захранващия кабел.
10. Необходимата входяща мощност за фурната е 1,4 KVA. Препоръчваме консултация със сервизен техник при монтажа ѝ.

**ВНИМАНИЕ: Фурната е оборудвана с 250V,10 Амр прекъсвач за вътрешна защита.**



## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

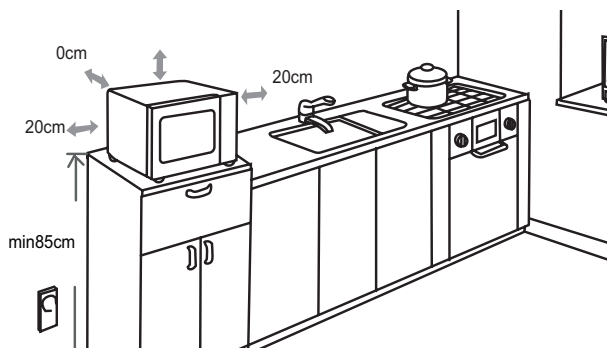
Захранване.....	220-240V~50Hz, 1400W
Изходяща мощност на микровълните .....	900W
Мощност на грил нагревателя.....	1200W
Честота на микровълните.....	2450MHz
Външни размери .....	510mm(W) x 303mm(H) x 425mm(D)
Вместимост на фурната.....	23 литра
Тегло.....	Около 14,5 кг
Ниво на шума.....	Lc < 58 dB (A)



**Уредът е обозначен съгласно Европейска директива 2012/19/EU, касаеща излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).**

**Директивата очертава основните принципи, валидни в Европа, за връщане и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване.**

## МОНТАЖ ИЗМЕРЕНИЕ



## СМУЩЕНИЯ НА РАДИО ВЪЛНИТЕ

Микровълновата фурна може да предизвика смущения в работата на вашето радио, телевизор или подобни уреди. Възникналото смущение може да бъде отстранено или намалено посредством следните процедури:

- Почистете вратата и изолиращата повърхност на фурната.
- Поставете радиото, телевизора и т.н. на възможно най-голямо разстояние от микровълновата фурна.
- Използвайте правилно монтирана антена за вашите приемници, за да си осигурите добро приемане на сигнала.

**ЗАПАЗВАМЕ СИ ПРАВОТО ДА ПРОМЕНЯМЕ СПЕЦИФИКАЦИЯТА БЕЗ ТОВА ДА ВЛИЯЕ НА РАБОТАТА НА УРЕДА!**

## ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ В СЕРВИЗА

1. В случай, че фурната изобщо не функционира, изображенията на дисплея не се появяват или изчезнат:
  - a) Проверете дали фурната е добре включена в електрическата мрежа. Ако не е, изключете захранващия кабел от електрическия контакт, изчакайте 10 секунди и отново включете, като се уверите, че е включен правилно.
  - b) Проверете цялото помещение за изгорял електрически предпазител или изключил главен прекъсвач. Ако функционират правилно, проверете с друг уред дали контактът е в изправност.
2. Ако микровълновата фурна не функционира:
  - a) Проверете дали е задействан таймера.
  - b) Проверете дали вратата е плътно затворена, с което се задейства съединяване на електрическата верига. Ако вратата не е добре затворена, захранването е блокирано и не може да задейства фурната.

**Ако горните действия не доведат до включване, обърнете се към най-близкия оторизиран сервиз.**

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Gorenje във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Gorenje или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Gorenje [Service Department of Gorenje Domestic Appliances.

Възможни са несъответствия по отношение на цветовете нюанси на различните уреди и компоненти в рамките на една дизайнерска линия поради различни фактори, като напр. различни ъгли на наблюдение на уредите, различно оцветените фонове, материалите и стайното осветление.

### **Само за лична употреба!**

Допълнителна информация за използване на микровълновата печка може да бъде намерена на адрес:

<http://www.gorenje.bg>

**ВИ ПОЖЕЛАВА МНОГО УДОВОЛСТВИЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА**

# **gorenje**

Запазваме си правото на всякакви промени и корекции на грешки в инструкциите за употреба.

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ**

Благодарим вас за покупку и надеемся, что вы сами сможете убедиться в надежности наших изделий. Желаем, чтобы пользование духовкой доставило вам удовольствие.

Настоящая инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашей новой духовкой. Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора. Обязательно сохраните инструкцию и другую прилагаемую документацию. При передаче прибора новому владельцу не забудьте передать также эти документы.

Инструкция по эксплуатации предназначена для потребителя. В ней описывается духовка и управление ей. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание отдельных функций, которых нет в вашей модели.



Прибор предназначен только для использования в домашних условиях для подогрева еды с помощью электромагнитных волн. Использовать только внутри помещений.

Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования!

Настоящая инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашей новой Микроволновая печь. Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора. Обязательно сохраните инструкцию и другую прилагаемую документацию. При передаче прибора новому владельцу не забудьте вместе с ним передать также эти документы.



Не прикасайтесь к поверхностям приборов и их нагревательным элементам во время приготовления. При работе поверхности нагреваются. Держите детей на безопасном расстоянии. Есть риск возникновения ожогов.



Источник микроволновой энергии. Высокое напряжение. Не снимать крышку.

Внимание прибор и его детали нагреваются во время использования. Будьте осторожны, не дотрагивайтесь до нагревательных элементов. Детям, младше 8 лет, запрещается пользоваться данным прибором без постоянного контроля взрослых. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором. Этим прибором могут пользоваться дети, старше 8 лет; лица с ограниченными физическими, чувствительными и умственными способностями; лица, не имеющие опыта работы с устройством и не знающие как им пользоваться только под контролем и руководством лиц, обеспечивающих безопасное использование и связанных с ним рисков. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми младше 8 лет, либо под контролем взрослых. Храните прибор и его сетевой шнур в недоступном для детей месте.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если печь оборудована комбинированным режимом приготовления, детям не разрешается ею пользоваться без присмотра взрослых из-за высоких температур в камере печи (в моделях с грилем).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается использовать печь, если повреждены дверца или уплотнитель. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выполнение сервисных работ, связанных со снятием защитной крышки от излучения, неквалифицированными и неавторизованными производителем лицами опасно.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не нагревайте продукты в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.
- Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Не снимайте ножки микроволновой печи, на загорайте вентиляционные отверстия.
- Используйте кухонную посуду и приспособления, которые подходят для использования в микроволновых печах.
- Не оставляйте работающую печь без присмотра, особенно если используете посуду из бумаги, пластика и других горючих материалов, так как они могут оплавиться и загореться.
- Если вы заметили дым или огонь, не открывайте дверцу печи, выключите прибор и извлеките вилку из штепсельной розетки или отсоедините печь от электропитания.
- Будьте внимательны при нагреве жидкостей! Если вы резко достанете из микроволновой печи сосуд с жидкостью, близкой к температуре закипания, она может забурлить и выплеснуться вам на руки.
- После подогрева детского питания в баночках и бутылках тщательно перемешайте или встряхните содержимое для обеспечения равномерной температуры. Перед кормлением обязательно проверьте температуру детского питания.  
**ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!**
- Не готовьте и не подогревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца, так как они могут взорваться.
- Для очистки дверцы, уплотнителя, рабочей камеры используйте мягкие неабразивные чистящие средства и мягкие губки или тряпки.

- Регулярно очищайте печь. Удаляйте осевшие на стенках камеры остатки пищи.
- Если не следить за чистотой печи, ее поверхности будут портиться, что приведет к сокращению срока службы прибора, а также может стать причиной возникновения опасной ситуации.
- Замену поврежденного сетевого шнура может производить производитель, мастером авторизованного сервисного центра или квалифицированным специалистом для предотвращения опасных ситуаций.
- Следите за тем, чтобы сетевой кабель не свисал с края стола или рабочей поверхности, на которой установлен чайник.
- Для безопасной эксплуатации прибора запрещается подключать прибор к дополнительному реле времени.
- Не используйте для чистки прибора пароочистители, очистители высокого давления, острые предметы, абразивные чистящие средства, а также абразивные губки и пятновыводители.

**ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот прибор функционирует согласно общепринятым правилам и требованиям по технике безопасности касательно эксплуатации электрических приборов:

1. Перед использованием прибора правильно установите всё оборудование (опору на роликах, вращающуюся тарелки др.).
2. Используйте печь только для приготовления пищи. Категорически запрещается сушить одежду, бумагу и другие предметы в печи. Не используйте печь для стерилизации.
3. Не включайте печь пустой. Это может её повредить.
4. Не используйте печь для хранения книг, бумагу и др.
5. Не используйте печь для консервации продуктов, так как она не предназначена для этого. Законсервированные неправильным образом продукты могут испортиться и таким образом являться опасными для здоровья человека.
6. Не готовьте яйца в скорлупе: они могут взорваться. Когда вы готовите яйца, накройте их крышкой и дайте постоять минуту после приготовления.
7. Перед тем, как готовить такие продукты, как сосиски, яичные желтки, картофель, куриная печень и др. (то есть продукты, покрытые оболочкой), проколите их несколько раз вилкой.
8. Не вставляйте предметы в отверстия между дверцей и корпусом печи.

**ВАЖНО – ПОСУДА, НЕПОДХОДЯЩАЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**

- металлические сковороды или кастрюли или посуда с металлическими ручками.
  - посуда с металлическими элементами.
  - бумажная посуда с проволочными завязками или же пластиковые упаковки.
  - меламиновая посуда, так как материал, который входит в его состав, поглощает микроволновую энергию. Это может привести к порче посуды и уменьшению скорости приготовления.
  - глянцевая посуда.
  - посуда с узким горлышком.
  - обычные термометры для мяса и сладостей. Для микроволновой печи существует специально разработанный термометр, которым можно пользоваться при необходимости.
9. Никогда не снимайте детали печи (ножки, крепления, винты и т. д.).
  10. Не готовьте пищу непосредственно на вращающейся тарелке. Перед приготовлением положите продукты в соответствующую посуду.



11. Посуду для микроволновой печи используйте только согласно инструкциям производителя.
12. Не пытайтесь жарить продукты в микроволновой печи.
13. В микроволновой печи продукты нагреваются быстрее, чем контейнер. Помните: даже если крышка не горячая на ощупь, то продукты под ней имеют высокую температуру, и будут создавать столько же пара, как и на обычной плите.
14. Всегда проверяйте температуру приготовленной пищи, особенно, если вы готовите её для младенцев. Желательно не употреблять пищу сразу после приготовления. Дайте ей постоять несколько минут и перемешайте для равномерного распределения температуры.
15. Продукты с содержанием жира и воды необходимо оставить в печи на 30-60 секунд после приготовления. Это даёт возможность смеси настояться и предотвращает образование пузырей.
16. Некоторые продукты (напр., Рождественский пудинг, джем, и др.) очень быстро нагреваются. При приготовлении пищи, которая содержит много жира или сахара, нельзя использовать пластиковую посуду.
17. Ёмкость, в которой находится пища, тоже может нагреваться от пищи. Это особенно важно, если в посуде присутствуют элементы пластика. Здесь понадобится держатель, чтобы достать посуду из печи.
18. Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных объектах, а именно:
  - кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях,
  - частные крестьянские хозяйства,
  - комнаты в гостиницах, отелях и других объектах проживания,
  - гостиничные объекты, предлагающие проживание типа «номер с завтраком».

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

^ — (1)

v — (2)

≡ — (3)

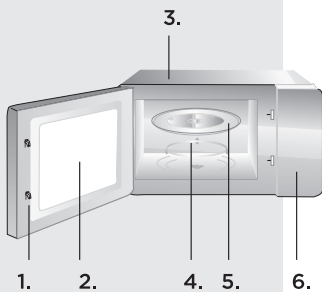


🕒 — (5)

📄 — (6)

▶|◻ — (7)

1. вверх (+)
2. вниз (-)
3. Выбор режима работы - Микро/гриль
4. Дисплей
5. Часы/Таймер
6. Автоменю
7. СТАРТ/СБРОС



1. Система блокировки дверцы
2. Смотровое окошко
3. Вентиляционные отверстия
4. Вращающаяся опора
5. Стеклопанель тарелки
6. Панель управления
7. Решётка гриля



7.

## 1. БЫСТРЫЙ СТАРТ

Эта функция используется для быстрого подогрева (микроволны 100%) или приготовления пищи. В режиме ожидания нажмите на сенсор СТАРТ, печь включится на 60 секунд.

**Например:** Чтобы подогреть стакан молока

- а) Поставьте стакан с водой на тарелку печи и закройте дверцу.
- б) Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС, микроволновая печь будет работать при 100% мощности в течение 1 минуты.
- в) По окончании приготовления Вы услышите 5 звуковых сигналов.

## 2. РАЗОГРЕВАНИЕ МИКРОВОЛНАМИ

У этой функции есть две опции.

### а) Быстрое разогревание микроволнами (100% мощности)

**Например:** Для разогрева пищи при 100% мощности в течение 5 минут

1. Установите время »5:00«.
2. Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

### б) Ручные установки разогревания микроволнами

**Например:** Для разогрева пищи при 70% мощности в течение 10 минут

1. Нажмите кнопку Микро/гриль установите »70%« мощности.
2. Установите время »10:00«.
3. Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

Есть 5 уровней микроволновой мощности, а максимальное время приготовления составляет 60 минут.

Количество нажатий "МИКРО/ ГРИЛЬ"	Микроволновая мощность	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО ВЕСУ

**В микроволновой печи можно размораживать мясо, птицу и морепродукты. Печь автоматически установит уровень мощности и время размораживания в зависимости от введенного веса продукта. Диапазон веса размораживаемых продуктов от 100 до 2000 граммов.**

**Например:** размораживание 0.5кг замороженного мяса

- а) Нажмите кнопку Микро/гриль для установки »DEF« (размораживание).
- б) Установите вес продукта нажатием кнопки вверх и вниз.
- в) Нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

### 4. ГРИЛЬ

**Гриль идеально подходит для приготовления тонких кусков мяса, шницелей, стейков, шашлычков, колбасок и кусочков курицы. Также рекомендуется для приготовления горячих бутербродов и запекания блюд до получения хрустящей корочки.**

Эта функция предлагает два способа приготовления. Вы можете выбрать один из них кнопкой Микро/гриль (максимальная продолжительность приготовления составляет 60 минут).

**Способ 1:** Мощность гриля 85%, индикация на дисплее «G-1».

**Способ 2:** Мощность гриля 50%, индикация на дисплее «G-2».

**Пример:** Для приготовления на гриле в течение 20 минут

- а) нажимайте кнопку Микро/гриль, пока на дисплее не появится «G-1».
- б) установите время «20:00».
- в) нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При приготовлении на гриле продукты не разогреваются микроволнами. Тепло излучает металлический нагревательный элемент, расположенный под потолком рабочей камеры. Во время приготовления на гриле по истечении половины времени программа автоматически приостановится, и прозвучат два звуковых сигнала, напоминая о необходимости перевернуть продукт. После того как вы перевернете продукт, закройте дверцу и нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС, процесс приготовления продолжится. Если вы не будете переворачивать продукт, печь автоматически продолжит приготовление через 1 минуту.

### 5. КОМБИНИРОВАННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

**С помощью вашего прибора Вы можете выбрать один из двух методов.**

**Способ 1:** Микроволновая печь работает 55% времени в режиме микроволн и 45% времени в режиме гриля. Режим подходит для приготовления рыбы и запекания блюд под сыром.

**Способ 2:** Микроволновая печь работает 30% времени в режиме микроволн и 70% времени в режиме гриля. Режим подходит для приготовления пудинга, запеканок, омлета, запеченного картофеля и птицы.

**Пример** Для приготовления способом 2 в течение 15 минут

- а) нажимайте кнопку Микро/гриль, пока на дисплее не появится «С-2».
- б) установите время «15:00».
- в) нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

## 6. АВТОМЕНЮ

**Для некоторых видов продуктов необходимо ввести только тип и вес продукта, и микроволновая печь автоматически установит время и мощность.**

**Пример:** Для автоматического приготовления 0,4 кг рыбы

1. нажимайте на кнопку Автоменю, пока на дисплее не появится «А-5».
2. установите вес продукта вверх и кнопкой вниз.
3. нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

Меню	Вес/количество	Мощность микроволн	
A-1 Рис	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Овощи	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Лепша	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Мясо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Рыба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Птица	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Жидкость	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Попкорн	100g	3min 30sec	100%

## 7. ЧАСЫ

**Микроволновая печь оборудована электронными часами. В режиме ожидания нажмите на сенсор БУДИЛЬНИК/ЧАСЫ и установите текущее время в 24-часовом формате.**

**Пример:** Установка текущего времени 8:30

- а) нажмите кнопку Часы/Таймер; индикация на дисплее начнет мигать, установите часы кнопками вверх и вниз,

- б) снова нажмите кнопку Часы/Таймер, установите минуты кнопками вверх и вниз,
- в) нажмите кнопку Часы/Таймер, время сохранится в памяти прибора,
- г) для изменения времени повторите действия.

---

## 8. ТАЙМЕР

### **Таймер позволяет запрограммировать начало и продолжительность приготовления.**

Чтобы воспользоваться этой функцией, сначала установите часы.

**Пример** Текущее время 16.30, вы хотите начать приготовление в 18.15 при мощности 70%, продолжительностью 10 минут. Для этого

- а) нажмите кнопку Часы/Таймер, установите время «18:15» кнопками вверх и вниз.
- б) нажмите кнопку Микро/гриль и установите мощность 70%.
- в) установите продолжительность 10 минут, нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы не установите мощность и продолжительность приготовления и сразу после установки времени начала приготовления нажмете СТАРТ/СБРОС, прибор будет работать в режиме часов. В 18.15 вы услышите 10 звуковых сигналов, и микроволновая печь выключится.

---

## 9. ЗАКЛЮЧВАНЕ

**Используйте тази опция като защита от деца. Използвайте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с контролния панел е невъзможна.**

За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона СТАРТ / СТОП за около 3 секунди, което ще включи светлинният индикатор за активирано заключване. За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона СТАРТ / СТОП за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.



---

## 10. СТАРТ/СБРОС

- а) Для отмены работы прибора нажмите кнопку СТАРТ/СБРОС.
- б) Если вы запрограммировали работу микроволновой печи, нажав кнопку СТАРТ/СБРОС, вы отмените программу.

---

## 11. РЕЖИМ ЕСО — ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Одновременно нажмите сенсоры  и . Дисплей выключится, и микроволновая печь перейдет в режим экономии электроэнергии.

Чтобы выйти из режима ЕСО и включить дисплей, нажмите любую другую кнопку или откройте или закройте дверцу.

1. Отключите печь от электросети.
2. Содержите полость печи в чистоте. Если частицы пищи или напитка попали на стенки печи, вытрите их влажной тряпкой. Не рекомендуется использование абразивных и агрессивных чистящих средств.
3. Внешнюю поверхность печи нужно чистить при помощи влажной тряпки. Чтобы предотвратить повреждение функциональных деталей внутри печи, следите, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия.
4. Следите, чтобы влага не попадала на панель управления. Протирайте её мягкой влажной тряпкой. Не используйте для чистки панели управления абразивные и агрессивные моющие средства.
5. Если вокруг печи собирается пар, протрите печь влажной тряпкой. Это может происходить, когда в помещении высокий уровень влажности.
6. Стекланную тарелку следует регулярно чистить. Мойте её в мыльной воде или при помощи средства для мытья посуды.
7. Роликовую опору и дно следует чистить регулярно, чтобы избежать шума во время работы печи. Просто протрите их мягким детергентом, водой или средством для мытья стекла. Во время приготовления образуются испарения, но они безвредны для поверхности дна печи и колёсиков опоры. Когда Вы возвращаете всё оборудование печи на место, убедитесь, что оно установлено правильно.
8. Чтобы устранить неприятный запах из печи, налейте в глубокую ёмкость чашку воды и добавьте сок и цедру одного лимона. Включите печь на 5 минут, а потом протрите её мягкой тряпкой.

### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

### УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что весь упаковочный материал снят и вытянут из прибора.
2. Осмотрите прибор на наличие визуальных повреждений, таких как:
  - неотрегулированная дверца
  - повреждённая дверца
  - вмятины и отверстия на стеклянной поверхности дверцы
  - вмятины в полости печи
  - если присутствует хотя бы одно из указанных повреждений – не пользуйтесь печью.
3. Вес этой микроволновой печи составляет 14,5 кг, потому её следует устанавливать на поверхность, способную выдержать этот вес
4. Поместите печь подальше от источников высокой температуры и пара.
5. Не кладите никакие предметы на печь.
6. Расстояние между печью и боковыми стенами должно быть 20 см, и 30 см – от задней стенки, чтобы обеспечить соответствующую вентиляцию. Не рекомендуется устанавливать отдельностоящую микроволновую печь в нишу.
7. Не вытягивайте штифт двигателя вращающейся тарелки.
8. Следите за детьми, когда они пользуются печью.
9. Убедитесь, что розетка легкодоступна, чтобы при возникновении чрезвычайных ситуаций вилка могла быть быстро удалена. Либо, чтобы была возможность отключить устройство с помощью выключателя. В таких случаях должны быть соблюдены правила безопасности. Устройство должно быть правильно подключено к однофазному источнику переменного тока 230В/50Гц с помощью правильно установленной заземленной розетки. **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор должен быть заземлен!
10. Данный прибор потребляет 1.4 кВт. Рекомендуем проконсультироваться со специалистом сервисного центра касательно установки прибора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор защищён внутренним защитным предохранителем на 250 В, 10 А.**



## СПЕЦИФИКАЦИИ

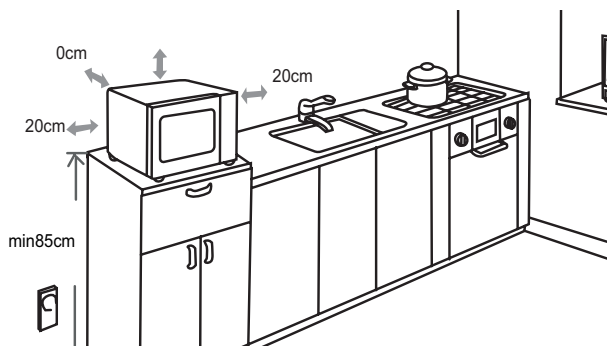
Потребляемая мощность .....	220-240В~50Гц, 1400Вт
Исходящая мощность .....	900Вт
Гриль .....	1200Вт
Частота .....	2450 мГц
Внешние размеры прибора .....	510mm(Д)х303mm(В)х425mm(Ш)
Объём .....	23 л
Вес .....	приблизительно 14,5 кг
Уровень шума.....	Lc < 58 дБ (А)



**Это оборудование маркировано в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (waste electrical and electronic equipment - WEEE).**

**Данная директива определяет действующие во всех странах ЕС требования по сбору и устранию отходов электрического и электронного оборудования.**

## МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ



## РАДИО ПОМЕХИ

Микроволновая печь может спровоцировать помехи в работе вашего радио, телевизора и др. подобных приборов. Эти помехи можно нейтрализовать таким образом:

- почистите дверцу и уплотнитель печи.
- переставьте радио, телевизор и др. подальше от печи.
- правильно пользуйтесь антенной для радио, телевидения, чтобы получить сильный сигнал.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА.**

1. Если печь не функционирует совсем, не светится или пропадает дисплей:
  - а) проверьте, верно ли печь подключена к электросети. Если нет – вытащите вилку из розетки, подождите 10 секунд и плотно вставьте вилку назад.
  - б) проверьте, нет ли замыкания в электросети. Если всё в норме, протестируйте розетку с помощью другого прибора.
2. Если не функционирует микроволновый режим:
  - а) проверьте, установлен ли таймер.
  - б) убедитесь, что дверца надёжно закрыта. Иначе микроволновая энергия не будет поступать в печь.

**ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ УСТРАНИТЬ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ПРОБЛЕМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО, СВЯЖИТЕСЬ С БЛИЖАЙШИМ АВТОРИЗОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ.**

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Gorenje или в отдел поддержки покупателей компании Gorenje Domestic Appliances. Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров размещены в брошюре «Гарантийные обязательства» или в гарантийном талоне.

Возможные несоответствия в цветовых оттенках между различными приборами или компонентами в пределах одной производственной линии могут возникать по причине различных факторов, таких как различные углы обозрения, цвет фона, материалы и освещение в помещении.

**Только для домашнего использования!**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА РАБОТУ ПРИБОРА**

# gorenje

ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва,  
Якиманская набережная, д.4, стр.1, [www.gorenje.ru](http://www.gorenje.ru), e-mail: [info@gorenje.ru](mailto:info@gorenje.ru)



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и ошибки в инструкции по эксплуатации.

## ШАНОВНІ ПОКУПЦІ

Щиро дякуємо Вам за покупку. Ми сподіваємося, що Ви самі переконаєтеся у надійності нашої продукції. Для того, щоб зробити користування приладом більш простим, ми надаємо ці докладні інструкції.

Дані інструкції з експлуатації допоможуть Вам як найшвидше ознайомитися з Вашим новим приладом. Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед початком роботи.

Спочатку необхідно перевірити, чи не має Ваш апарат пошкоджень. Якщо Ви виявили будь-які пошкодження, що виникли під час транспортування, зверніться до торговельного представника, або до регіонального складу, з якого прилад було доставлено. Номер телефону зазначений на рахунку або у бланку замовлення. Ми бажаємо Вам із задоволенням користуватися Вашим новим побутовим приладом.



Прилад призначений тільки для використання в домашніх умовах для підігрівання їжі, за використання електромагнітної енергії. Використовувати тільки всередині будинку.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для використання в майбутньому.

Інструкція з експлуатації призначена для користувача. В ній описано прилад та його правильне і безпечне використання. В цій інструкції дається опис різних моделей варильних поверхонь одного типу, тому деякі функції та інформація може не відповідати приладу, який Ви придбали.



Ніколи не торкайтесь поверхонь приладів та нагрівальних елементів під час їх роботи. Поверхні приладів нагріваються. Тримайте дітей на безпечній відстані. Є ризик отримання опіків.



Не знімайте кришку приладу. Прилад має високою напругу та генератор мікрохвильового випромінювання.

**Увага !** Прилад та всі відкриті для доступу деталі у процесі роботи нагріваються. Будьте обережні, не торкайтесь нагріваючих елементів. Дітей, молодших 8 років, не варто допускати до прибору, лише за умови постійного нагляду дорослого. Стежте, щоб діти не гралися з приладом. За умови чітких інструкцій, роз'яснень з приводу безпечного використання або під наглядом дорослої здорової людини, даним приладом можуть користуватись діти старші за 8 років, люди з послабленими фізичними, чутливими та психічними здібностями, особи без досвіду використання прилада. Дітям забороняється грати з приладом. Очищення і обслуговування приладу не дозволяється проводити дітям молодшим за вісім років і лише під наглядом дорослих.

- **Застереження:** Коли прилад працює у режимі комбі, дорослі мають пильнувати за дітьми, оскільки всередині мікрохвильової печі надто висока температура (Лише для моделей з функцією гриль)
- **Застереження:** Якщо двері мікрохвильової печі пошкоджено, заборонено користуватися приладом до усунення несправності уповноваженою особою або сервісним центром.
- **Застереження:** Для будь кого іншого, окрім уповноваженої особи, є небезпечним ведення робіт з обслуговування або ремонту техніки, що передбачає знімання кришки з приладу.

- **Застереження:** Продукти харчування заборонено розігрівати у щільно закритих контейнерах, оскільки це може спричинити вибух.
- Стежте, щоб діти не гралися з приладом.
- Не знімайте піддон з мікрохвильової печі, не блокуйте вентиляційні отвори мікрохвильової печі
- Використовуйте лише те кухонне приладдя, яке придатне для використання у мікрохвильовій печі.
- Слідкуйте за роботою приладу, якщо ви розігріваєте їжу у пластиковому або паперовому контейнері. Є небезпека загоряння.
- Якщо ви відчули запах диму, одразу вимкніть прилад або вийміть шнур живлення з розетки. Не відкривайте дверцята мікрохвильової печі, дайте вогню шухнути.
- Підігрівання напоїв може мати вибуховий ефект як наслідок процесу кипіння, тому дуже обережно виймайте контейнер.
- Після підігріву вміст пляшечок з дитячим харчуванням потрібно ретельно перемішати та перевірити температуру перед вживанням, щоб запобігти опікам.
- У мікрохвильовій печі заборонено готувати яйця у шкарлупі, оскільки вони можуть вибухнути навіть по закінченню підігріву.
- Для очищення поверхонь мікрохвильової печі використовуйте легкі, не абразивні м'які засоби нанесені на м'який спонж.
- Регулярно очищайте внутрішні поверхні мікрохвильової печі та усувайте будь-які залишки їжі.
- Нехтування застереженнями щодо належного регулярного очищення вашого приладу може призвести до корозії поверхонь і, як наслідок, скоротити термін життя і стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- Якщо шнур живлення пошкоджено, він має бути замінений в авторизованому сервісному центрі уповноваженою особою для запобігання небезпеки.
- Упевніться в тому, що ви маєте зручний доступ до розетки, у разі виникнення непередбачених ситуацій вам необхідно буде швидко від'єднати прилад від електропостачання.
- Для уникнення небезпеки ніколи не під'єднуйте цей пристрій до зовнішнього таймера або системи дистанційного керування.
- Не намагайтесь самостійно замінити лампу у робочій камері мікрохвильової печі. Зверніться до авторизованого сервісного центру Gorenje.
- Тримайте прилад та шнур живлення подальше від дітей молодших восьми років.
- Для догляду за приладом не використовуйте пароочишувачі, очишувачі високого тиску, гострі предмети, абразивні миючі засоби та матеріали для чищення, засоби для видалення плям.

Цей прилад функціонує відповідно до загально прийнятих правил та вимог по техніці безпеки при експлуатації електричних приладів.

1. Перед використанням приладу правильно встановіть все приладдя (опору на роликах, тарілку, що обертається та ін.).
2. Використовуйте піч тільки для приготування їжі. В жодному разі не сушіть одяг, папір та інші неїстівні предмети в печі. Не використовуйте піч для стерилізації.
3. Не включайте піч порожньою. Це може її пошкодити.
4. Не використовуйте піч для зберігання книг, паперу та ін.
5. Не використовуйте піч для консервування продуктів, оскільки вона для цього не призначена. Законсервовані неналежним чином продукти можуть зіпсуватись і становити загрозу для здоров'я людини.
6. Не готуйте яйця в шкаралупі: вони можуть вибухнути. Коли ви готуєте яйця, накрийте їх кришкою і дайте постояти протягом хвилини після приготування.
7. Перед тим, як готувати такі продукти, як сосиски, яєчні жовтки, картоплю, курячу печінку та ін. (тобто ті, які вкриті оболонкою), проколiть їх кілька разів виделкою.
8. Не вставляйте будь-які предмети в отвори між дверцятами та корпусом печі.

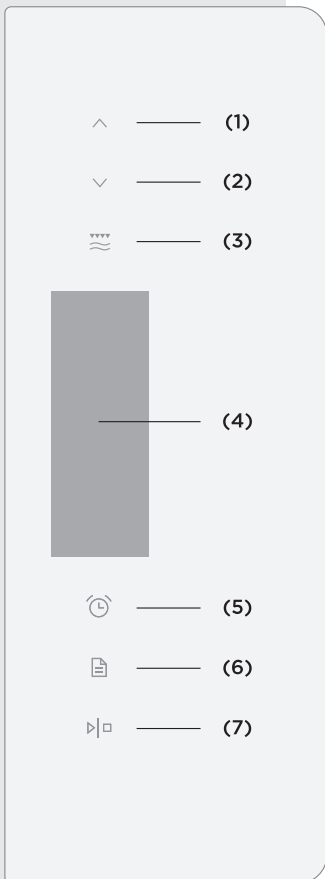
**ВАЖЛИВО – ПОСУД, НЕПРИДАТНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У  
МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ**

- металеві сковороди чи каструлі або посуд з металевими ручками.
  - посуд з металевим оздобленням.
  - меламіновий посуд, оскільки матеріал, що входить до його складу, поглинає мікрохвильову енергію. Це може призвести до псування посуду і зменшення швидкості готування.
  - глянцевого посуду.
  - посуд з вузьким горлечком.
  - звичайні термометри для м'яса та солодошів. Для мікрохвильової печі існує спеціально розроблений термометр, яким можна користуватись за необхідності.
9. Ніколи не знімайте деталі печі (ніжки, кріплення, гвинти, тощо).
  10. Не готуйте їжу безпосередньо на тарілці, що обертається. Перед готуванням покладіть продукти на відповідний посуд.
  11. Посуд для мікрохвильової печі використовуйте тільки згідно інструкцій виробника.
  12. Не намагайтесь смажити продукти в мікрохвильовій печі.
  13. У мікрохвильовій печі продукти нагріваються швидше за контейнер. Пам'ятайте: навіть якщо кришка не гаряча на дотик, то продукти під нею мають високу температуру і створюватимуть стільки ж пари, скільки і при готуванні на звичайній плиті.

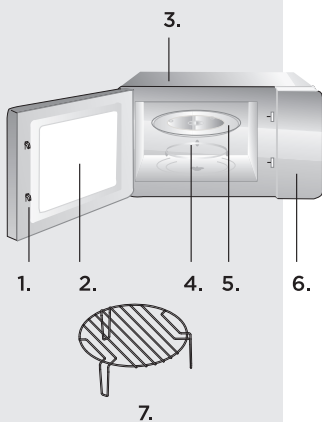


14. Завжди перевіряйте температуру приготованої страви, особливо, якщо ви готуєте для немовлят. Бажано не споживати страву безпосередньо відразу після приготування. Дайте їй постояти протягом кількох хвилин і перемішайте для рівномірного розподілення температури.
15. Продукти з вмістом жиру та води необхідно залишити в печі на 30-60 секунд після приготування. Це дає змогу суміші настоятись і запобігає утворенню бульбашок.
16. Деякі продукти (напр., Різдвяний пудинг, джем, тощо) дуже швидко нагріваються. При готуванні страв, що містять багато жиру або цукру, не можна використовувати пластиковий посуд.
17. Ємність, що в ній знаходиться страва, теж може нагріватись від страви. Це особливо важливо, якщо в посуді присутні елементи пластику. Тут може знадобитись утримувач, щоб дістати посуд з печі.
18. Цей прилад призначено для побутового або подібного застосування, наприклад:
  - на кухнях, призначених для працівників магазинів, офісів або інших робочих середовищ;
  - у замських будинках;
  - у номерах готелів і мотелів або в інших житлових приміщеннях;
  - у закладах типу міні-готелів.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



1. Вгору (+)
2. Вниз (-)
3. Мікро / гриль
4. Дисплей
5. Годинник / таймери
6. АВТО МЕНЮ
7. СТАРТ / СКАСУВАННЯ



1. Дверні замки
2. Оглядове вікно
3. Вентиляційні отвори
4. Опора на роликах
5. Скляна тарілка
6. Панель управління
7. Решітка гриля

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## 1. ШВИДКИЙ СТАРТ

Використовуйте цю функцію для швидкого розігрівання (100% потужності мікрохвиль) або готування страв. У режимі очікування натисніть кнопку СТАРТ, і піч буде працювати протягом 60 секунд.

**Наприклад:** щоб підігріти склянку води

- а) поставте стакан з водою на тарілку, що обертається щільно закрийте дверцята.
- б) натисніть Старт/Скасування. Мікрохвильова піч буде працювати при 100 % потужності мікрохвиль впродовж 1 хвилини.
- ц) через 1 хвилину ви почуете 5 звукових сигналів по закінченні готування.

## 2. ГОТУВАННЯ ТА РОЗІГРІВАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ МІКРОХВИЛЬ

Є два способи використання цієї функції.

**а) швидке мікрохвильове підігрівання (100% потужності).**

**Наприклад:** Для розігрівання їжі на 100% потужності протягом 5 хвилин

1. Встановіть час на „5:00”.
2. Натисніть Старт/Скасування.

**б) мікрохвильове підігрівання вручну.**

**Наприклад:** щоб підігріти їжу на 70% потужності протягом 10 хвилин

1. натисніть кнопку Мікро/гриль, оберіть потужність 70%.
2. встановіть час на „10:00”.
3. натисніть Старт/Скасування.

Існує 5 рівнів потужності і максимальний час готування 60 хвилин.

Кількість натискань "Мікро/гриль"	Потужність в %	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. ФУНКЦІЯ РОЗМОРОЖУВАННЯ

**У печі можна розморожувати м'ясо, птицю та морепродукти. Час та потужність розморожування будуть встановлені автоматично відповідно до встановленої ваги. Можна розморожувати від 100г до 2000г продуктів.**

**Наприклад:** щоб розморозити 0,5 кг м'яса

- a) натисніть кнопку Мікро/гриль, оберіть 70% потужності.
- б) введіть вагу продукту, натискаючи кнопки Вгору і Вниз.
- ц) натисніть Старт/Скасування.

### 4. ГРИЛЬ

**Готування за допомогою гриля особливо підходить для тонких шматків м'яса, стейків, рубленого м'яса, сосисок, та шматків курки. Гриль також підходить для підсмажування тостів із хліба, бутербродів, а також для надання рум'яної скоринки готовим стравам.**

Ця функція має два варіанти. Ви можете зробити свій вибір, натиснувши кнопку Мікро/гриль (найдовший час приготування 60 хвилин):

**Варіант 1:** 85% потужності гриля, дисплей G-1

**Варіант 2:** 50% потужності гриля, дисплей G-2

**Приклад:** Приготування їжі, користуючись грилем 20 хвилин

- a) Натискайте кнопку Мікро/гриль доки Дисплей не покаже »G-1«.
- б) Установіть час приготування »20:00«.
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

**ПРИМІТКА:** Коли гриль працює час приготування поділяється на два етапи. Після першого етапу програма автоматично переривається, лунають два сигнали, які повідомляють про те, що вам треба відкрити піч та перегорнути. Під час роботи гриля їжа не нагрівається за допомогою мікрохвиль. Тепло випромінюється з металевого нагрівача у верхній частині печі страву. Після того, як ви перегорнули страву, закрийте дверцята. Натисніть кнопку Старт/Скасування, після цього розпочнеться другий етап приготування їжі. Якщо ви не бажаєте перегортати страву, після паузи, що триває одну хвилину, піч увімкнеться автоматично.

### 5. КОМБІНОВАНЕ ГОТУВАННЯ

**За допомогою Вашого приладу Ви можете обрати два методи комбінованого готування.**

**Варіант 1:** Піч буде працювати 55% часу із мікрохвильовим нагрівом і 45% - із грилем. Цей режим роботи підходить для готування риби та страв, які треба запікати. Дисплей покаже »С-1«.

**Варіант 2:** Піч буде працювати 30% часу із мікрохвильовим нагрівом і 70% - із грилем. Цей режим підходить для приготування пудингів, суфле, омлетів, печеної картоплі та птиці. Дисплей покаже »С-2«.

**Приклад:** Готування їжі, користуючись варіантом 2, протягом 15 хвилин.

- a) Натискайте на кнопку Мікро/гриль доки не покаже »С-2«
- б) Установіть час приготування на »15:00«.
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

## 6. АВТОМАТИЧНЕ МЕНЮ

**Для страв із автоматичного меню необхідно обрати лише тип страви і вагу. Піч сама обере час та потужність готування.**

**Приклад:** Автоматичне приготування 0.4 кг риби

- a) Натискайте кнопку АВТО МЕНЮ, доки не з'явиться »А-5«.
- б) Уведіть дані про вагу, натискаючи кнопку Вгору і Вниз.
- ц) Натисніть Старт/Скасування.

Меню	Вага/кількість	Потужність мікрохвиль	
A-1 Рис	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Овочі	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Локшина	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 М'ясо	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Риба	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Курка	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Рідина	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Попкорн	100g	3min 30sec	100%

## 7. ГОДИННИК

**Мікрохвильову піч обладнано цифровим годинником.**

**Коли піч перебуває у режимі очікування, годинник можна налаштувати у 24-годинному режимі, натиснувши кнопку годинник.**

**Приклад:** Щоб настроїти годинник на 8:30

- a) Натисніть кнопку Годинник/Таймер. Дисплей почне блимати, виставте годину за допомогою кнопок Вгору і Вниз.
- б) Натисніть Годинник/Таймер знову, виставте хвилини за допомогою кнопок Вгору і Вниз.

- ц) Натисніть Годинник/Таймер знову, і годинник буде виставлений.
- д) Якщо ви бажаєте змінити час, повторіть процедуру, яка подана вище.

## 8. ТАЙМЕР

**Він дозволяє вам попередньо установити час початку та завершення приготування їжі у вашій мікрохвильовій печі.**

Годинник має бути виставлений до того, як ви будете користуватись цією функцією.

**Приклад:** Зараз 16:30 і вам треба розпочати приготування о 18:15 на потужності 70% протягом 10 хвилин

- а) Натисніть Годинник/Таймер, установіть час на «18:15», натискаючи на кнопки Вгору і Вниз.
- б) Натисніть Мікро/гриль, щоб установити потужність на 70%.
- ц) Установіть час приготування на 10 хвилин.
- д) Натисніть Старт/Скасування.

**При мітка:** Якщо ви не установили потужність та час приготування, а просто один раз натиснули на кнопку Старт, ви установили час, і прилад буде працювати тільки як годинник. О 18:15 пролунає 10-кратний сигнал, і прилад вимкнеться.

## 9. БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

**Используйте тази опция като защита от деца. Используйте, за да предотвратите възможността малки деца да оперират с фурната. Символа за заключване ЗАКЛЮЧВАНЕ се визуализира на екрана, като докато тази функция е активирана работата с контролния панел е невъзможна.**



За да включите заключването на панела: В режим натиснете и задръжте бутона СТАРТ | СТОП за около 3 секунди, което ще включи светлинният индикатор за активирано заключване.

За да изключите функцията натиснете и задръжте бутона СТАРТ | СТОП за около 3 секунди докато светлинният индикатор изгасне.

## 10. СТАРТ/СКАСУВАННЯ

- а) Під час роботи: натискання кнопки Старт/Скасування зупинить роботу прилада.
- б) Якщо будь-яка програма була обрана до натискання на кнопку Старт, натискання на цю кнопку скасовує усі установлення.

## 11. РЕЖИМ «ЕКО» ДЛЯ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

натисніть одночасно кнопки  та . Дисплей вимкнеться, а мікрохвильова піч перейде в режим «Еко» для заощадження електроенергії.

Щоб скасувати режим «Еко» та ввімкнути дисплей знову, натисніть будь-яку кнопку або відкрийте чи закрийте дверцята.

1. Вимкніть піч з електромережі.
2. Зберігайте порожнину печі завжди чистою. Якщо частинки їжі або напою потрапили на стінки печі, витріть їх вологою ганчіркою. Не рекомендується використання агресивних та абразивних миючих засобів.
3. Зовнішню поверхню печі слід чистити за допомогою вологої ганчірки. Щоб запобігти ушкодженню функціональних деталей всередині печі, пильнуйте, щоб вода не потрапила у вентиляційні отвори.
4. Слідкуйте, щоб волога не потрапляла на панель керування. Протирайте її м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте для чищення панелі керування абразивні засоби або ж спреї.
5. Якщо навколо печі збирається пара, протріть вологу ганчіркою. Це може відбуватись, коли у приміщенні високий рівень вологості.
6. Час від часу слід чистити скляну тарілку. Мийте її у мильній воді або за допомогою засобу для миття посуду.
7. Роликову опору та дно слід чистити регулярно, щоб уникнути шуму під час роботи печі. Просто протріть їх м'яким детергентом, водою або засобом для миття скла. Під час готування утворюються випаровування, але вони не є шкідливими для поверхні дна печі коліщаток опори. Коли Ви повертаєте все приладдя печі на місце, впевніться, що воно встановлене правильно.
8. Щоб усунути неприємний запах з печі, налийте у глибокий посуд чашку води і додайте сік та цедру одного лимона. Включіть піч на 5 хвилин, а потім протріть м'якою ганчіркою.

### НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля.

# ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

## УСТАНОВКА

1. Впевніться, що весь пакувальний матеріал знято та витягнуто з приладу.
2. Огляньте прилад на наявність видимих пошкоджень, таких як:
  - невідрегульовані дверцята
  - пошкоджені дверцята
  - вм'ятини та отвори на скляній поверхні дверцят
  - вм'ятини в порожнині печі
  - якщо хоч одне з вищезазначених ушкоджень наявне,
  - не користуйтеся піччю.
3. Вага цієї мікрохвильової печі становить 14,5 кг, тому її слід встановити на поверхню, що здатна витримати цю вагу.
4. Розташуйте піч подалі від високої температури і пари.
5. Не кладіть жодних речей на поверхню печі.
6. Відстань між піччю і боковими стінами має становити 20 см, і 30 см – від задньої стінки, щоб забезпечити належну вентиляцію. Не можна розміщувати мікрохвильову піч в шафі.
7. Не витягайте штифт двигуна тарілки, що обертається.
8. Пильно слідкуйте за дітьми, коли вони користуються приладом.
9. Упевніться в тому, що ви маєте зручний доступ до розетки, у разі виникнення непередбачених ситуацій вам необхідно буде швидко від'єднати прилад від електропостачання. В іншому випадку, потрібно вимкнути струм у всьому приміщенні. Обов'язково притримуйтеся стандартів електробезпеки. Прилад має бути встановлений належним чином і підключений до заземленої однофазної розетки (230 V/50 Hz) Увага! Цей прилад має бути заземлений!
10. Даний прилад споживає 1.4 кВт. Рекомендуємо проконсультуватися із спеціалістом сервісного центру щодо установки приладу.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Прилад захищений внутрішнім захисним запобіжником на 250 В, 10 А.**



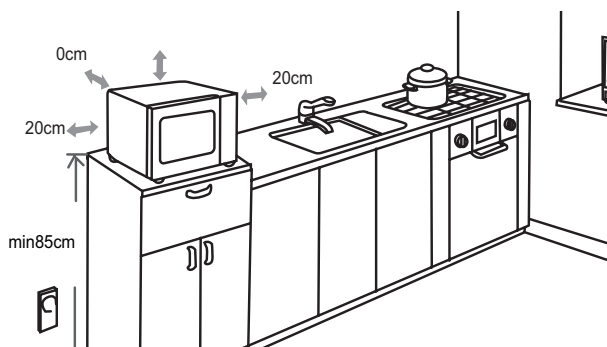
## СПЕЦИФІКАЦІЯ

Споживча потужність.....	220-240В~50Гц, 1400Вт
Вихідна потужність.....	900Вт
Гриль.....	1200Вт
Частота.....	2450 мГц
Розміри приладу зовні.....	510mm(д) x 303mm(в) x 425mm(ш)
Об'єм.....	23 л
Вага.....	приблизно 14,5 кг
Рівень шуму.....	Lc < 58 dB (A)



**Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.**

## МОНТАЖ АПАРАТУ



## РАДІО ПЕРешКОДИ

Мікрохвильова піч може спричинити перешкоди вашому радіо, телевізору та подібним приладам. Ці перешкоди можна знешкодити або зменшити таким чином:

- почистіть дверцята та ущільнювач печі.
- помістіть радіо, телевізор, тощо якнайдалі від мікрохвильової печі.
- правильно користуйтеся антеною для радіо, телебачення, тощо, щоб отримати сильний сигнал.

**ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН, ЯКІ НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ АПАРАТУ.**

## ПЕРЕД ДЗВІНКОМ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

1. Якщо піч не функціонує взагалі, дисплей не висвічується або ж зникає:
  - а) перевірте, чи піч підключена до електромережі належним чином. Якщо ні – витягніть вилку з розетки, почекайте 10 секунд і щільно вставте вилку назад.
  - б) перевірте, чи немає замикання в електромережі. Якщо все в нормі, протестуйте розетку за допомогою іншого приладу.
2. Якщо не функціонує мікрохвильовий режим:
  - а) перевірте, чи встановлено таймер.
  - б) впевніться, що дверцята закрито належним чином. Інакше мікрохвильова енергія не поступатиме до печі.

**Якщо ви не можете усунути вищезазначені пошкодження самостійно, зв'яжіться з найближчим авторизованим сервісним центром.**

## ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Gorenje у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Gorenje Domestic Appliances.

Можливі невідповідності в кольорових відтінках між різними приладами або компонентами в межах однієї виробничої лінії можуть виникати внаслідок різних факторів, таких як різні кути огляду, колір фону, матеріали та освітлення в приміщенні.

### **Для використання тільки в домашньому господарстві!**

Додаткові рекомендації щодо приготування режимами гриль та мікрохвилі, а також корисні поради можна знайти на веб-сайті:

<http://www.gorenje.ua>

**БАЖАЄ ВАМ ОТРИМАТИ БАГАТО ЗАДОВОЛЕННЯ ПІД ЧАС  
КОРИСТУВАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЮ ПІЧЧЮ**

# gorenje

Виробник залишає за собою право на внесення змін та помилки в інструкції з експлуатації.

**ҚҰРМЕТТІ САТЫП  
АЛУШЫ!**

Сізге біздің бұйымды сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз және бұйымдарымыздың сенімділігіне көз жеткізесіз деп сенеміз. Шағын толқынды пештің сізге қуаныш сыйлауын тілейміз.

Осы нұсқаулық сіздің жаңа шағын толқынды пешіңізбен тезірек танысуыңызға көмектеседі. Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты және басқа қоса тіркелетін құжаттаманы міндетті түрде сақтап қойыңыз. Аспапты жаңа иесіне беру кезінде осы құжаттарды да беруді ұмытпаңыз.

Іске пайдалану нұсқаулығы тұтынушыға арналған. Онда шағын толқынды пеш және оны басқару сипатталады. Нұсқаулық аспаптардың бірнеше түрлері үшін әзірленген, сондықтан сіздің моделіңізде жоқ жекелеген функциялардың сипатталуын қамтуы мүмкін.



Аспап үй жағдайында электрмагнитті толқындардың көмегімен үй-жайдың ішінде пайдалану үшін ғана, тағам мен сусындарды жылыту және дайындау үшін арналған.

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны одан ары қолдану үшін сақтап қойыңыз!

Осы нұсқаулық сіздің жаңа шағын толқынды пешіңізбен тезірек танысуыңызға көмектеседі. Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты және басқа қоса тіркелетін құжаттаманы міндетті түрде сақтап қойыңыз. Аспапты жаңа иесіне беру кезінде осы құжаттарды да беруді ұмытпаңыз.



Дайындау кезінде аспаптың бетіне және олардың қыздыру элементтеріне жанаспаңыз. Жұмыс істеу кезінде беттер қызып кетеді. Балаларды қауіпсіз арақашықтықта ұстаңыз. Күйіп қалу қаупі бар.



Шағын толқынды энергия көзі. Жоғары кернеу. Қақпағын алмаңыз.

Назар аударыңыз, аспап пен оның бөлшектері пайдалану кезінде қызып кетеді. Абай болыңыз, қыздыру элементтеріне қолыңызды тигізбеңіз. 8 жастан кіші балалардың үлкендердің үнемі бақылауынсыз бұл аспапты пайдалануына тыйым салынады. Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз. Бұл аспапты 8 жастан үлкен балалар пайдалана алады; мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар, сондай-ақ, мұндай құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі жоқ тұлғалар қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ететін тұлғалардың бақылауымен және басшылығымен ғана пайдалануға тиіс. 8 жастан кіші балалар тазартпауға және қызмет көрсетпеуге тиіс, немесе үлкендердің бақылауымен жасауы керек. Аспапты және оның желілік сымын балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

- **ЕСКЕРТУ!** Егер пеш аралас дайындау режимімен жабдықталса, пештің камерасындағы жоғары температура үшін үлкендердің қарауынсыз балалардың оны пайдалануына рұқсат берілмейді (грилі бар модельдерде).
- **ЕСКЕРТУ!** Егер есіктері мен тығыздауышы зақымданса, пешті пайдалануға тыйым салынады. Жөндеу үшін авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.
- **ЕСКЕРТУ!** Сәулелендіруден қорғайтын қақпақты шешіп алумен байланысты сервис жұмыстарын білікті емес және өндіруші авторландырмаған тұлғалардың орындауы қауіпті.

- **ЕСКЕРТУ!** Тағамды тығыз жабылған ыдыстарда жылытпаңыз, өйткені олар жарылып кетуі мүмкін.
- Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз.
- Шағын толқынды пештің аяқтарын шешіп алмаңыз, желдету тесіктерін жаппаңыз.
- Шағын толқынды пештерде пайдалану үшін жарамды асүй ыдыс-аяғын және керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған пешті қараусыз қалдырмаңыз, әсіресе, егер қағаздан, пластиктен және басқа жанғыш заттардан жасалған ыдысты пайдалансаңыз, өйткені олар балғып және жанып кетуі мүмкін.
- Егер сіз түтін немесе от байқасаңыз, пештің есігін ашпаңыз, аспапты өшіріңіз және айырын штепсель розеткасынан шығарыңыз немесе пешті электр қорек көзінен ажыратыңыз.
- Сұйықтықты қыздыру кезінде абай болыңыз! Егер сіз шағын толқынды пештен қайнау температурасына жақын сұйықтығы бар сауытты тез шығарып алсаңыз, ол бұрқылдап, сіздің қолыңызға төгілуі мүмкін.
- Банкілердегі және бөтелкелердегі балалар тағамын жылытқаннан кейін, бірқалыпты температураны қамтамасыз ету үшін, ішіндегісін мұқият араластырыңыз немесе сілкіңіз. Тамақтандырар алдында балалар тағамының температурасын міндетті түрде тексеріңіз. ҚҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ БАР!
- Шағын толқынды пеште қабығы бар жұмыртқаны және қатып пісірілген жұмыртқа дайындамаңыз және жылытпаңыз, өйткені олар жарылып кетуі мүмкін.
- Есігін, тығыздауышын, жұмыс камерасын тазарту үшін жұмсақ абразивті емес тазарту құралдарын және жұмсақ губкаларды немесе шүберектерді пайдаланыңыз.
- Пешті үнемі тазартып тұрыңыз. Камера қабырғасында қалған тағам қалдықтарын жойыңыз.

- Егер пештің тазалығын қадағаламасаңыз, оның беттері бүлінетін болады, бұл аспаптың қызмет мерзімінің қысқаруына әкеп соғады, сондай-ақ қауіпті жағдайдың пайда болу себебі болуы мүмкін.
- Зақымданған желілік сымды қауіпті жағдайларды болдырмау үшін өндіруші, авторландырылған сервис орталығының шебері немесе білікті маман ауыстыра алады.
- Желілік кабельдің шайнек қойылған үстел шетінен немесе жұмыс бетінен салбырап тұрмауын қадағалаңыз.
- Аспапты қауіпсіз іске пайдалану үшін аспапты қосымша уақыт релесіне қосуға тыйым салынады.
- Аспапты тазалау үшін бу тазартқыштарын, жоғары қысымды тазартқыштарды, үшкір заттарды, абразивті тазарту құралдарын, сондай-ақ абразивті губкалар мен дақ кетіргіштерді пайдаланбаңыз.

Бұл аспап электр аспаптарын іске пайдалануға қатысты қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы қабылданған ережелер мен талаптарға сәйкес жұмыс істейді:

1. Пешті тағам дайындау үшін ғана пайдаланыңыз. Киімді, қағазды және басқа заттарды пеште келтіруге қатаң тыйым салынады. Пешті зарарсыздандыру үшін пайдаланбаңыз.
2. Пеш бос болған кезде қоспаңыз. Бұл оны зақымдауы мүмкін.
3. Пешті кітап, қағаз және т.б. сақтау үшін пайдаланбаңыз.
4. Пешті тағамды консервациялау үшін пайдаланбаңыз, өйткені ол бұл үшін арналмаған. Дұрыс консервіленбеген тағам бұзылуы мүмкін және осылайша адам денсаулығы үшін қауіпті болуы мүмкін.
5. Жұмыртқаны қабығымен пісірмеңіз: олар жарылып кетуі мүмкін. Жұмыртқа дайындаған кезде, оны қақпақпен жауып қойыңыз және дайындағаннан кейін бір минут тұра тұрсын.
6. Сосиска, жұмыртқаның сарысы, картоп, тауық бауыры және т.б. сияқты (яғни қабығы бар тағам) тағамды дайындар алдында, оларды шанышқымен бірнеше рет тесіңіз.
7. Заттарды пештің есігі мен қаңқасы арасындағы тесікке салмаңыз.

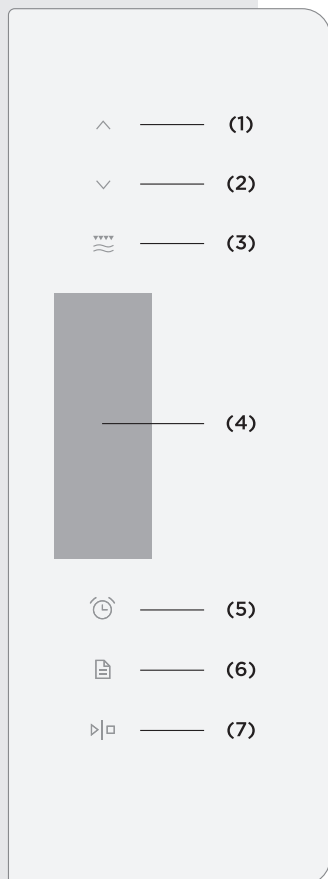
**МАҢЫЗДЫ! ШАҒЫН ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ЖАРАМСЫЗ ЫДЫС-АЯҚ :**

- метал табалар немесе кастрюльдер немесе метал тұтқалары бар ыдыс-аяқ.
  - метал элементтері бар ыдыс-аяқ.
  - сымтемірлі байлауыштары бар қағаз ыдыс-аяқ немесе пластик орауыштар.
  - меламин ыдыс-аяқ, өйткені оның құрамына кіретін материал шағын толқынды энергияны сіңіреді. Бұл ыдыс-аяқтың бүлінуіне және дайындау жылдамдығының азаюына әкеп соғуы мүмкін.
  - жалтыр ыдыс-аяқ.
  - аузы тар ыдыс-аяқ.
  - ет пен тәтті тағамдарға арналған әдеттегі термометрлер, оны қажет болған кезде пайдалануға болады.
8. Айналып жатқан тәрелкеде тікелей тағам дайындамаңыз. Дайындар алдында тағамды тиісті ыдысқа салыңыз.
  9. Шағын толқынды пешке арналған ыдысты өндірушінің нұсқаулықтарына сәйкес қана пайдаланыңыз.
  10. Тағамды шағын толқынды пеште қуыруға талпынбаңыз.
  11. Шағын толқынды пеште тағам контейнерге қарағанда тезірек қызады. Есте сақтаңыз: тіпті қақпағы ұстағанда ыстық болмаса да, оның астындағы тағамның температурасы жоғары және әдеттегі платадағы сияқты бу шығаратын болады.

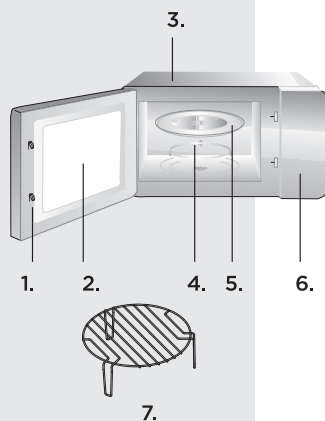


12. Дайындалған тағамның температурасын, әсіресе, егер сіз оны нәресте үшін дайындасаңыз, әрқашан тексеріңіз. Тағамды дайындағаннан кейін бірденнен жеу дұрыс емес. Оны бірнеше минут қоя тұрыңыз және температураның бірқалыпты таралуы үшін араластырыңыз.
13. Құрамында май мен су бар тағамдарды дайындағаннан кейін пеште 30-60 секундқа қалдыру керек. Бұл қоспаның демделуіне мүмкіндік береді және көпіршіктің түзілуін болдырмайды.
14. Кейбір тағамдар (мысалы, пудинг, джем және т.б.) өте тез қызып кетеді. Құрамында май немесе қант көп тағамды дайындау кезінде пластик ыдысты пайдалануға болмайды.
15. Тағамы бар ыдыс тағамнан қызып кетуі де мүмкін. Егер ыдыс-аяқта пластик элементтері болса, бұл әсіресе маңызды. Мұнда пештен ыдысты алу үшін ұстағыш қажет болады.
16. Аспап үй шаруашылығында және сол сияқты нысандарда қолдануға арналған, соның ішінде:
  - дүкен, кеңсе және басқа да жұмыс ғимараттарындағы қызметкерлерге арналған асханалар,
  - жеке шаруа қожалықтары,
  - қонақүйлердегі, отельдердегі және басқа да тұру нысандарындағы бөлмелер,
  - «таңғы асы бар нөмір» типті тұру жағдайларын ұсынатын қонақүй нысандары.

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. жоғары (+)
2. төмен (-)
3. Жұмыс режимін таңдау (Микро/гриль)
4. Дисплей
5. Сағат/Таймер
6. Автомәзір
7. Іске қосу/тоқтату



1. Есік бекітпелері
2. Пештің қарау терезесі
3. Доңғалақты сүйеуіш
4. Әйнек тарелка
5. Басқару панелі
6. Толқынұтқыш (толқын ағыны мен магнетроннан қорғауға арналған слюдалы пластинаны алмаңыз)
7. Грильге арналған темір тор (гриль режимінде және қысқа толқын + гриль режимінде аралас пісірген кезде пайдалануға болады. Темір торды әйнек тарелканың үстіне қойыңыз).

## 1. ЖЫЛДАМ ІСКЕ ҚОСУ

Бұл функция жылдам қыздыру (100% қысқатолқын) немесе тамақ пісіру үшін қолданылады. Күту режимінде ІСКЕ ҚОСУ сенсорына басыңыз, пеш 60 секундқа қосылады.

**Мысалы:** Бір стақан сүтті жылыту үшін

- Пештің тарелкасына су құйылған стақанды қойып, есігін жабыңыз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, қысқа толқынды пеш 1 минут 100%-дық әлеуетпен жұмыс істейді.
- Дайын болғаннан кейін сіз 5 дыбыстық белгі естисіз.

## 2. ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДАРМЕН ҚЫЗДЫРУ

Бұл функцияның екі опциясы бар.

**а) Қысқатолқындармен жылдам қыздыру (100% әлеует)**

**Мысалы:** 100% әлеуетпен 5 минут бойы тамақты қыздыру үшін

- »5:00« уақытын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

**б) Қысқатолқындармен қыздыруды қолмен реттеу**

**Мысалы:** 70%-дық әлеуетпен 10 минут бойы тамақты қыздыру үшін

- Микро/гриль батырмасын басып »70%« әлеует белгілеңіз.
- »10:00« уақытын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

Қысқатолқынды әлеуеттің 5 деңгейі бар, ал ең ұзық тамақ әзірлеу уақыты 60 минутты құрайды.

»Микро/ гриль« басу саны	Қысқатолқындық әлеует	Дисплей
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

### 3. САЛМАҒЫ БОЙЫНША АВТОМАТТЫ ЖІБІТУ

Қысқа толқынды пеште етті, тауық пен теңіз өнімдерінің мұзын ерітуге болады. Пеш ерітуге салынған өнімнің салмағына қарай мұзын еріту уақыты мен әлеуетін өзі автоматты түрде анықтайды. Ерітілетін өнімнің салмақ аралығы 100 граммнан 2000 граммға дейін.

**Мысалы:** 0.5 кг мұздатылған етті еріту

- a) »DEF« (еріту) орнату үшін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- b) Жоғары және төмен батырмаларын басып, өнімнің салмағын көрсетіңіз.
- c) ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

### 4. ГРИЛЬ

Гриль ет, шницель, стейк, кәуап, шұжық және тауықтың кесек еттерін пісіру үшін өте қолайлы. Сондай-ақ, ыстық бутерброд дайындау және тағамдарды сырты қытырлақ болғанға дейін пісіру үшін ұсынылады.

Бұл функция тамақ дайындаудың екі жолын ұсынады. Сіз микро/гриль батырмасының көмегімен олардың бірін таңдай аласыз (тамақты ең көп пісіру ұзақтығы 60 минут).

**1-тәсіл:** грильдің әлеуеті 85%, дисплейдегі индикация «G-1».

**2-тәсіл:** грильдің әлеуеті 50%, дисплейдегі индикация «G-2».

**Мысалы:** 20 минут бойы грильде әзірлеу үшін

- a) дисплейде »G-1« пайда болғанға дейін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- b) »20:00« уақытын орнатыңыз.
- c) ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Грильде дайындау кезінде өнімдер микротолқынды пешпен жылытылмайды. Жұмыс камерасының төбесінің астында орналасқан металл қыздыру элементі жылу шығарады. Грильде дайындау кезінде уақыттың жартысы өткеннен кейін бағдарлама автоматты түрде тоқтатылады және өнімді екінші жағына аудару қажеттігін ескертетін, екі дыбыстық белгі беріледі. Өнімді аударғаннан кейін есік жауып, ІСКЕ ҚОСУ / ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, пісіру жалғасады. Егер сіз өнімді аударып қоймайтын болсаңыз, пеш 1 минуттан кейін автоматты түрде пісіруді жалғастыра береді.

### 5. АРАЛАС ПІСІРУ

Өз аспабыңыздың көмегімен сіз екі әдістің бірін таңдай аласыз.

**1-тәсіл:** Қысқатолқынды пеш уақыттың 55%-ында қысқатолқынды режимде және 45%-ында гриль режимінде жұмыс істейді. Режим балық пісіру және бетін ірімшікпен көмкерген тағам әзірлеу үшін қолайлы.

**2-тәсіл:** Қысқатолқынды пеш уақыттың 30%-ында қысқатолқынды режимде 70%-ында гриль режимінде жұмыс істейді. Режим пудинг, көмеш, омлет, көмештелген картоп және құс етін дайындауға қолайлы.

**Мысалы:** 2-тәсілмен 15 минут бойы әзірлеу үшін

- дисплейде «С-2» пайда болғанға дейін Микро/гриль батырмасын басыңыз.
- «15:00» уақытын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

## 6. АВТОМӘЗІР

Кейбір өнім түрлері үшін өнімнің түрі мен салмағын ғана енгізу керек, сосын қысқатолқынды пеш автоматты түрде уақыт пен әлеуетін өзі орнатады.

**Мысалы:** 0,4 кг балықты автоматты түрде әзірлеу үшін

- дисплейде «а-5» пайда болғанға дейін Автомәзірді басыңыз.
- жоғары және төмен батырмаларының көмегімен өнімнің салмағын белгілеңіз.
- ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

Мәзір	Салмағы/саны	Қысқатолқынның қуаттылығы	
A-1 Күріш	100 - 500g	16 - 23min	80%
A-2 Көкөніс	100 - 600g	2 - 7min 30sec	100%
A-3 Кеспе	1 - 2	4min 30sec - 7min 40sec	100%
A-4 Ет	200 - 1000g	7 - 19min	80%
A-5 Балық	200 - 1000g	4 - 12min	80%
A-6 Құс еті	200 - 1000g	14min 30sec - 34min	55%
A-7 Сұйықтық	2 - 10dl	2 - 5min	100%
A-8 Полкөрн	100g	3min 30sec	100%

---

## 7. САҒАТЫ

**Қысқатолқынды пеш электрондық сағаттармен жабдықталған. Күту режимінде оятқыш/сағат сенсорын басып, 24 сағаттық форматта ағымдағы уақытты орнатыңыз.**

**Мысалы:** Ағымдағы уақытты енгізіңіз 8:30

- a) Сағат/Таймер батырмасын басыңыз; дисплейде индикация жыпылықтайды, жоғары және төмен батырмаларының көмегімен сағатты орнатыңыз.
- b) Сағат/Таймер батырмасын тағы да басыңыз, жоғары және төмен батырмаларының көмегімен минуттарды орнатыңыз.
- c) Сағат/Таймер батырмасын басыңыз, уақыт аспаптың жадында сақталады.
- d) уақытты өзгерту үшін әрекетті қайталаңыз.

---

## 8. ТАЙМЕР

**Таймер тамақ әзірлеуді бастау және оның ұзақтығын бағдарламалауға мүмкіндік береді.**

Осы мүмкіндікті пайдалану үшін, алдымен сағатты орнатыңыз.

**Мысалы:** Ағымдағы уақыт 16.30, сіз 18.15-те 70% әлеуетпен ұзақтығы 10 минутқа созылатын әзірлеуді бастағыңыз келеді делік. Ол үшін

- a) Сағат/Таймер батырмасын басып, «18:15» уақытын жоғары және төмен батырмаларының көмегімен орнатыңыз.
- b) Микро/гриль батырмасын басып, 70% әлеуетін орнатыңыз.
- c) ұзақтығын 10 минут деп белгілеңіз де, ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Егер сіз дайындау қуаты мен ұзақтығын белгілемесеңіз және дайындауды бастау уақытын белгілегеннен кейін бірден ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз, аспап сағат режимінде жұмыс істейтін болады. 18.15-те сіз 10 дыбыстық белгіні естисіз, және қысқатолқынды пеш өшеді.

---

## 9. БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАНУ ҮШІН БҰҒАТТАУ

**Осы функция кішкентай балалардың пешті бақылаусыз пайдалануын**

**болдырмау үшін қолданылады. БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ индикаторы дисплейде жанады да, блоктаудың осы режимін орнату кезінде пеш жұмыс істемейтін болады.**

БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ функциясын күйге келтіру үшін: пештік күту режимінде ІСКЕ ҚОСУ/СТОП кнопкасын басып, оны 3 секунд бойына ұстап тұрыңыз, блоктау индикаторы жанады. БАЛАЛАРДАН БЛОКТАУ функциясын болдырмау үшін: ІСКЕ ҚОСУ СТОП кнопкасын басыңыз да, дисплейде блоктау индикаторы сөнгенше 3 секунд бойына ұстап тұрыңыз.

---

## 10. ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ

- a) Аспаптың жұмысын тоқтату үшін ІСКЕ ҚОСУ / ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.
- b) Егер сіз ІСКЕ ҚОСУ/ТОҚТАТУ батырмасын басып, қысқатолқынды пештің жұмысын бағдарламалаған болсаңыз, сіз бағдарламаны жоясыз.

---

## 11. ЭКО РЕЖИМИ – ҚУАТТЫ ҚОРҒАУ

«^» және «v» пернелерін бір уақытта басыңыз. Дисплей бұрылады өшіріліп, микротолқынды пеш электр қуатын пайдалануды азайтатын Эко режимінде болады. Эко режимін болдырмау және дисплейді қайтадан қосу үшін кез келген түймені басыңыз немесе есікті жабыңыз немесе жабыңыз.

1. Пешті электр желісінен өшіріңіз.
2. Пеш қуысын тазалықота ұстаңыз. Тағам бөлшектері немесе сусын пештің қабырғаларына тисе, оларды ылғал түберекпен сүртіңіз. Абразивті және агрессивті тазарту құралдарын пайдалану ұсынылмайды.
3. Пештің ішкі бетін ылғал шүберектің көмегімен тазарту керек. Пештің ішіндегі функционалдық бөлшектердің зақымдануын болдырмас үшін, судың желдету тесіктеріне түспеуін қадағалаңыз.
4. Судың басқару панеліне түспеуін қадағалаңыз. Оны жұмсақ ылғал шүберекпен сүртіңіз. Басқару панелі тазарту үшін абразивті және агрессивті тазарту құралдарын пайдаланбаңыз.
5. Егер пештің жанында бу жиналса, пешті ылғал шүберекпен сүртіңіз. Бұл үй-жайда жоғары ылғалдылық деңгейі болғанда орын алады.
6. Пештің ішіндегі жағымсыз иісті жою үшін, терең ыдысқа бір шынаяқ су құйыңыз және бір лимонның шырыны мен цедрасын қосыңыз. Пештің 5 минутқа қосыңыз, содан кейін оны жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
7. Доңғалақшалары бар тіректі және түбін пештің жұмыс істеу барысында шуды болдырмау үшін жиі тазартып отыру керек. Оларды жұмсақ детергент, су немесе шыны жууға арналған құралымен сүрту керек. Даярлау барысында буланулар пайда болады, бірақ олар пештің беттері мен тіреу дөңгелектері үшін залалсыз. Сіз пештің барлық жабдығын орнына қайтарғанда, олардың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
8. Пештің ішінен шығатын жағымсыз иісті кетіру үшін, терең ыдысқа бір кесе су құйыңыз да, оған шырын мен бір лимонның ұнтағын қосыңыз. Пешті 5 минутқа іске қосыңыз, содан кейін оны жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

### ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны әрі қарай кәдеге жарату үшін мамандандырылған орынға тапсырыңыз. Осылайша сіз қоршаған ортаны қорғауға көмектесесіз.



## ОРНАТУ

1. Барлық орауыш материалдың аспаптан алынғанына және шығарылғанына көз жеткізіңіз.
2. Аспаптың мынадай сияқты көзге көрінетін зақымдануларын қарап шығыңыз:
  - реттелмеген есік
  - бұзылған есік
  - есіктің әйнек бетіндегі майысқан жерлері мен тесіктері
  - пеш қуысындағы майысқан жерлер
  - егер осы зақымданулардың бірі болса – пешті пайдаланбаңыз.
3. Бұл шағын толқынды пештің салмағы 14,5 кг құрайды, сондықтан оны осы салмақты көтеруге қабілетті бетке орнату керек.
4. Пешті жоғары температура көздері мен будан алыс жерге орнатыңыз.
5. Пешке ешқандай заттар қоймаңыз.
6. Балалар пешті пайдаланғанда, оларды қадағалаңыз.
7. Төтенше жағдайлар пайда болған кезде, айыры тез алынуы үшін, немесе құрылғыны ажыратқыштың көмегімен ажырату мүмкін болу үшін розетканың қолжетімді болуына көз жеткізіңіз. Мұндай жағдайларда қауіпсіздік ережелері сақталуға тиіс. Құрылғы дұрыс орнатылған жерге тұйықталған розетканың көмегімен 230В/50Гц бір фазалы ауыспалы ток көзіне дұрыс қосылуға тиіс. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл аспап жерге тұйықталуға тиіс!
8. Бұл аспап 1.4 кВт тұтынады. Аспапты орнатуға қатысты сервис орталығының маманынан консультация алуды ұсынамыз.

**ЕСКЕРТУ: Аспап 250 В, 10 А арналған ішкі қорғаныш сақтандырғышпен қорғалған.**

## ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Тұтынатын қуаты.....	220-240В~50Гц, 1400Вт
Бастапқы қуаты .....	900Вт
Гриль .....	1200Вт
Жілігі .....	2450 мГц
Аспаптың ішкі өлшемдері .....	510мм(д) x 303мм(в) x 425мм(ш)
Көлемі .....	23 л
Салмағы .....	шамамен 14,5 кг
Шуыл деңгейі .....	Lc < 58 дБ (А)



**Бұл жабдық электр және электронды жабдықтың қалдықтары (waste electrical and electronic equipment - WEEE) туралы 2012/19/EU еуропалық директивасына сәйкес таңбаланған. Бұл директива барлық ЕО елдерінде қолданылатын электр және электронды жабдықтың қалдықтарын жинау және жою талаптарын белгілейді.**

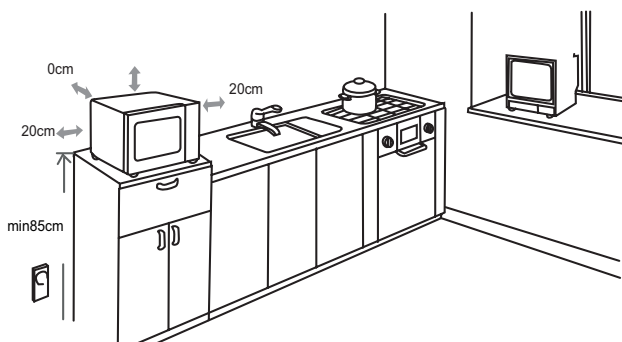
## РАДИОКЕДЕРГІЛЕР

Шағын толқынды пеш сіздің радионың, теледидарыңыздың және басқа ұқсас аспаптарыңыздың жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

Бұл кедергілерді былайша бейтараптауға болады:

- пештің есігін және тығыздауышын тазалаңыз.
- радионы, теледидарды және басқаларын пештен алыс жерге қойыңыз.
- күшті сигнал алу үшін радиоға, теледидарға арналған антеннаны дұрыс пайдаланыңыз.

## ВСТРОЕННЫЙ ШКАФ



ӨНДІРУШІ АСПАПТЫҢ ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫНА ӘСЕР ЕТПЕЙТІН ӨЗГЕРІСТЕРДІ ЕНГІЗУ ҚҰҚЫҒЫН ӨЗІНЕ ҚАЛДЫРАДЫ

1. Егер пеш мүлдем жұмыс істемесе, диплейі жанбаса немесе жоқ болып кетсе:
  - а) пештің электр желісіне дұрыс қосылғандығын тексеріңіз. Егер дұрыс қосылмаса – розеткадан ашасын шығарыңыз да, 10 секунд күте тұрыңыз және ашаны кері тығыз кіргізіңіз.
  - б) электр желісінде тұйықталудың жоқтығын тексеріңіз. Егер бәрі нормада болса, басқа аспаптың көмегімен розетканы тестіден өткізіңіз.
2. Егер шағын толқынды режим жұмыс істемесе:
  - а) таймердің қойылғанын тексеріңіз.
  - б) есігінің тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз. Олай болмаған жағдайда, шағын толқынды энергия пешке келіп түспейді.

**ЕГЕР СІЗ ЖОҒАРЫДА АТАЛҒАН ПРОБЛЕМАЛАРДЫ ӨЗІҢІЗ ЖОЯ АЛМАСАҢЫЗ, ЕҢ ЖАҚЫН ОРНАЛАСҚАН АВТОРЛАНДЫРЫЛҒАН СЕРВИС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ ЦЕНТРОМ.**

Қосымша ақпарат алу үшін немесе проблемалар пайда болған жағдайда, сіздің еліңіздегі Сатып алушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (орталық телефонының нөмірі кепілдік талонында көрсетілген). Егер сіздің еліңізде мұндай орталық болмаса, Gorenje жергілікті сауда ұйымыңызға немесе Gorenje Domestic Appliances компаниясының сатып алушыларды қолдау бөліміне хабарласыңыз. Авторландырылған сервис орталықтарының мекенжайлары мен телефондары «Кепілдік міндеттемелер» кітапшасында немесе кепілдік талонында орналастырылған.

Бір өндірістік желі шегінде түрлі аспаптар немесе компоненттер арасындағы түс реңдеріндегі ықтимал сәйкес келмеушіліктер әртүрлі шолу бұрыштары, фон түсі, материалдар және бөлмедегі жарық сияқты түрлі факторларға байланысты туындауы мүмкін.

Үйде пайдалану үшін ғана!

**ӨНДІРУШІ АСПАПТЫҢ ЖҰМЫСЫНА ӘСЕР ЕТПЕЙТІН  
ӨЗГЕРІСТЕРДІ ЕНГІЗУ ҚҰҚЫҒЫН ӨЗІНЕ ҚАЛДЫРАДЫ**

**gorenje**

**EAC**

Өндіруші пайдалану жөніндегі нұсқаулығына қателіктерге өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады

## 親愛的顧客

真誠感謝您購買本產品。相信不久您就會發現我們的產品值得信賴。為使產品使用更加方便，我們隨附了這份綜合指導手冊。

本指導手冊幫助您熟悉本產品。請務必在初次使用設備前仔細閱讀。

任何情況下，請確保收到的產品沒有任何毀壞。一旦發現產品有質量和運送損害，請聯繫銷售代表或產品出倉的區域倉庫。在收據或運送報告內附有電話。

我們希望這款家用電器能夠給你帶來愉悅的用戶體驗。



該款家電用來加熱食物和飲料，利用的是電磁能，僅供室內使用。

## 使用指南

請仔細閱讀說明書，並妥善保管。

本指導針對本產品使用者。

本指導描述炊具及使用方法。本指導也適用於其他不同類型的設備，因此也許部分功能描述並不符合本設備。

## 重要安全注意事項

- 警告：如產品在組合模式下運行，為避免被高溫燙傷，兒童必須在有正常成年人的看護下才能夠使用本機；(適用於有燒烤功能的型號)
- 警告：如爐門或密封條有損壞，在專業技術人員維修好之前請勿使用；
- 警告：由非專業人員擅自拆除及維修本機會導致危險；
- 警告：請勿將密封包裝的液體及其它食物放入微波爐內加熱，以免發生爆炸。
- 警告：未成年、身心不健全、及缺乏相關經驗者需要在正常成年人看護下才可使用本機。兒童不得擅自玩弄本機。
- 微波爐安裝位置必須有足夠通風，需離後牆部8cm，離兩邊牆身10cm及離頂部10cm。請勿將微波爐底腳拆下，及遮擋微波爐通風口。
- 請使用微波爐專用容器。
- 如加熱膠料或紙質包裝的食物，請於運作時進行觀察，避免包裝被燃燒。
- 如出現冒煙，請關閉電源或拔掉插頭，保持爐門關閉，以把火悶滅。
- 使用微波加熱飲品，會出現延遲沸騰情況，因此請小心將容器從微波爐內取出。
- 切勿將嬰兒用奶樽連同瓶蓋或奶嘴放入微波爐內加熱。加熱後需將食物搖勻以令熱力平均散開。給嬰兒餵食前，請先檢查食物溫度，以免嬰兒被燙傷。
- 請勿將生或煮熟帶殼的雞蛋放入微波爐內加熱，有可能會發生爆裂。
- 爐門、密封條及微波爐內部清洗，請使用溫和的肥皂水或清潔劑，以海綿或軟布清洗。
- 請定期清洗微波爐，清除爐面殘留的汙漬。
- 表面殘留的食物屑會導致產品損壞，影響使用壽命或導致危險。
- 如電線損壞，為確保安全，必須由專業技術人員來更換。

## 安全注意事項

以下安全注意事項適用於此系列所有產品：

1. 產品運作期間確保轉盤及相關元件裝入指定的位置。
2. 請勿將本機用作非食物烹調之外的用途，如烘乾衣物、紙等，亦不要用作消毒櫃。
3. 請勿空爐啟動。微波爐在沒有食物放入的情況下運作，會導致損壞。
4. 請勿用微波爐來儲藏紙類及食譜等。
5. 請勿將表層有薄膜或帶皮的食物放入微波爐內加熱，例如蛋黃、薯仔、雞肝等，請在食物表面先刺孔。
6. 請勿在本機外殼的開孔處插入任何物件。
7. 請勿隨意拆除產品部件如底腳、聯接頭、螺絲等。
8. 請勿直接將食物放在轉盤上烹調。應先將食物放在適當的容器內再放入微波爐內。

### 注意：不能放入微波爐加熱的容器

- 請勿使用金屬盤或其他有金屬手柄的容器。
  - 請勿使用任何有金屬邊的容器。
  - 請勿使用有金屬打結帶的塑膠袋。
  - 請勿使用含有三聚氰胺的碗碟，此類容器會吸收微波，會導致碗碟出現痕或變黑，及降低烹調速度。
  - 請勿使用含彩釉的餐具。上釉的材料不適合放入微波爐內使用。Corelle Livingware 閉口手柄的茶杯也不適合使用。
  - 請勿使用細瓶口或密封的油罐等容器，避免受熱後發生爆炸。
  - 請勿使用肉針或其他探熱針。
  - 微波爐內只能夠使用專用的探熱計。
9. 請選用符合廠家要求的微波爐用具。
  10. 請勿用微波爐來煎炸食物。
  11. 請注意，微波爐僅對食物本身作出加熱，而非容器。因此，在取出容器時，即使容器溫度不高，但內裡食物/液體還是會釋放蒸氣。
  12. 當加熱食品時，特別是嬰兒食品，應先行測試食物溫度。建議在加熱完成後，讓食物或飲料先擱置一段時間，攪拌食物讓熱力平均再取出。
  13. 食物如包含油脂和水的混合物，在微波爐停止運作後，需要擱置30-60秒再取出。讓此類混合物稍冷卻，避免將湯匙放入時會產生氣泡。
  14. 有些食物，例如布丁、果醬及免治肉等，它們的受熱速度比較快，因此需要注意烹調時間。當加熱高脂肪或糖份的食物時，請不要使用塑膠容器。
  15. 由於食物傳熱，容器的溫度也會隨之升高。特別是被塑膠包裹的容器蓋及手柄。建議在取出容器時使用隔熱手套或墊布。

16. 為避免微波爐內起火的危險：
  - a) 不要設定過長的烹調時間。如放入紙類、塑膠及其他易燃材料時，更需特別注意。
  - b) 將塑膠包裝的食物放入微波爐前，請將包裝上的金屬結帶解下。
  - c) 如包裝材料在微波爐內燃燒，請保持機門關閉，拔掉電源插頭或關閉保險絲或斷路器的開關。
17. 本家電僅供家庭使用或以下類似環境中，例如：
  - 商店、辦公室及其他工作環境中的員工廚房；
  - 家庭農場；
  - 酒店、汽車旅館的房間、其他住宅或出租房屋中；
  - 住宿加早餐酒店中；



# 控制台

^ — (1)

∨ — (2)

微波 — (3)

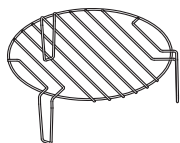
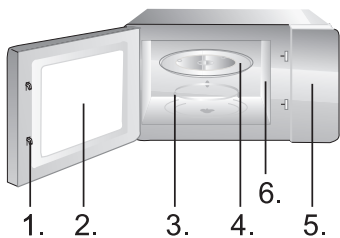


🕒 — (5)

📄 — (6)

▶|◻ — (7)

1. 時間 +
2. 時間 -
3. 微波/解凍/燒烤/組合功能
4. 顯示幕
5. 時鐘 /計時器
6. 自動 菜單
7. 開始/重設



1. 爐門鎖閉系統
2. 機門玻璃窗
3. 通風口
4. 環形滾軸
5. 烤盤
6. 控制台
7. 燒烤架

## 1. 單鍵加熱

只需按一鍵，就能簡單的進行快速加熱，例如 加熱一杯水等。  
例如：加熱牛奶

- a) 將1杯牛奶放在玻璃轉盤上，將爐門關上。
- b) 按»開始/重設«，微波以最大功率運作1分鐘。
- c) 加熱完成後，微波爐會發出5次聲響提示。

## 2. 微波加熱

此功能有兩個選項：

- a) 快速微波加熱 (最大功率)  
例如：以最大功率加熱食物5分鐘
  1. 時間設定為 »5:00«
  2. 按 »開始/重設«
- b) 手動設定微波加熱程式  
例如：以 70%功率加熱食物10分鐘
  1. 按 »微波« 將功率大小設定 為 »70%«
  2. 時間設定為 »10:00«
  3. 按»開始/重設«

本機設有 5個功率等級，最長微波烹調時間 為 60分鐘。

按«Micro« 鍵次數	微波功率	顯示
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

## 3. 自動按重量解凍

選擇食物重量，系統將自動調節功率等級及解凍時間。例如：解凍 0.5kg急凍肉。

- a) 按«微波« 設定為«0.1«。
- b) 按«時間 +« (1kg) 及«時間 -« (0.1kg)，輸入食物重量。
- c) 按«開始/重設«。急凍肉類重量不得超過2kg。

## 4. 燒烤

此功能有兩個選項，按 »燒烤«  
進行選擇 (最長烹調時間為 60分鐘)：  
選項 1: 85% 燒烤功率運作，顯示為 "G-1"  
選項 2: 50% 燒烤功率運作，顯示為 "G-2"  
例如：使用燒烤功能烹調 20分鐘

- a) 按 "燒烤" 直至 LED 顯示 "G-1"。
- b) 時間設定為 "20:00"。

c) 按“開始/重設”。

烹調時，食物不通過微波加熱。熱源來自爐內頂部的金屬加熱絲。烹調過程分為兩個階段，第一階段烹調結束後，本機將自動暫停運行，同時發出兩次聲響提示，以提示用戶打開爐門，將食物翻轉，之後將爐門關閉。按“開始/重設”繼續第二階段的烹調。如無需翻轉食物，本機將在暫停1分鐘後自動繼續運作。

## 5. 組合模式

此功能有兩個選項

**選項 1:** 組合模式(55%微波+45%燒烤)，顯示為 »C-1«。

**選項 2:** 組合模式(30%微波+70%燒烤)，顯示為 »C-2«。

例如：使用選項2烹調15分鐘

- 按“組合功能”直至LED顯示“C-2”。
- 時間設定為“15:00”。
- 按“開始/重設”。

## 6. 自動程式

用戶只需選擇食物類型及重量，微波爐將自動調節功率及時間。

例如：自動烹調0.4 kg的魚類

- 按«自動菜單»直至顯示»A-5«。
- 按«時間 +» (1kg) 及«時間 -» (0.1kg) 輸入食物重量。
- 按«開始/重設»。

菜單	重量 (g,..) / 單位
A-1 白飯	100 - 500g
A-2 蔬菜	100 - 600g
A-3 麵條	1 - 2
A-4 肉類	200 - 1000g
A-5 魚類	200 - 1000g
A-6 雞肉	200 - 1000g
A-7 飲料	2 - 10dl
A-8 爆米花	100g

## 7. 時鐘設定

微波爐有24小時數位時鐘顯示幕。

例如要將時鐘時間設定為 4:30pm：

- 按«時鐘/計時器»，螢幕開始閃爍，按«時間 +»或«時間 -»調節小時數。
- 再按«時鐘/計時器»，按«時間 +»或«時間 -»調節分鐘數。
- 按«時鐘/計時器»，儲存設定。
- 如需更改時間設定，重複以上步驟。

## 8. 計時器

讓微波爐在預設時間內啟動及完成烹調程式。

使用前請確定時鐘設定準確。例如：當前時間為16:30，希望微波爐在18:15啟動，以70%的功率加熱10分鐘：

- 按«時鐘/計時器»，按«時間 +»或«時間 -»將時鐘時間調節為“18:15”（參考時鐘設定內容）。
- 按«微波»，將功率調節為70%。
- 將微波爐運作時間設定為10分鐘。
- 按«開始/重設»

如未有設定功率及運作時間而直接按«開始/重設»，系統只會視之為鬧鐘設定。當18:15時，系統會發出5次警響提示，然後關閉。

## 9. 童鎖



此功能預防因疏忽而導致兒童操作微波爐發生危險。童鎖開啟時，相關標識會亮起，微波爐不能再進行其他操作。

按住開始/停止鍵3秒，即可鎖住控制面板。童鎖開啟時，所有按鍵失效。按住開始/停止鍵3秒，解開童鎖。

## 10. 開始/重設

- 產品運作期間按«開始/重設»，運作將被停止。
- 如在按«開始/重設»前設定了程式，按此鍵將取消原先的設定。

## 11. 節約能源

同時按住  和  鍵。顯示屏將熄滅，且微波進入節能模式，能耗減少。

按任意鍵，或者开启或关闭炉门，均可以取消节能模式，且重新点亮显示屏。

1. 清潔前請先確認產品已關閉，插頭已拔掉。
2. 應保持微波爐內部清潔。用濕布清理爐壁的食物殘屑。不要使用研磨性的清潔劑。
3. 用濕布清洗產品表面。請注意，乾要讓水流入微波爐通風口，避免損壞內部元件。
4. 請勿讓控制台直接濕水，用乾淨濕布清潔。請勿在控制台上使用清潔劑、研磨性清潔劑及噴霧。
5. 如微波爐內部或外部凝結過多的水蒸氣，請用軟布抹乾。此情況通常發生在微波爐在潮濕的環境下運作，且無法顯示異常資訊。
6. 定期需要將烤盤取下清洗。用溫和肥皂水或放入洗碗機清洗。
7. 定期清洗環形滾軸及爐底可避免噪音過大。只需用溫和的清潔劑、水或玻璃清潔劑來清洗然後抹乾。環形滾軸需用溫和肥皂水清洗。烹調時所產生的蒸氣不會影響到爐底表面和環形滾軸導輪。環形滾軸拆下清洗完後，需將它裝回正確位置。
8. 要清除微波爐內的異味，只需在深的微波碗內放入一杯水和檸檬汁及少量檸檬皮，以微波加熱5分鐘，再用軟布輕輕抹乾微波爐。
9. 如需更換燈泡，請聯絡客戶服務部。

### 環境保護

本產品不能作為一般廢物處理，應將其交給回收電器和電子設備的回收網站進行處理。確保對本產品進行正確處理，有助於防止對環境造成潛在負面影響。

1. 將爐內所有的包裝材料拆除。
2. 拆除包裝後，檢查是否有損壞痕跡：
  - 爐門不平衡
  - 爐門有損壞
  - 爐門玻璃窗及顯示幕有凹痕或缺口。
  - 爐壁有凹痕。如對此有疑問，請勿使用本機。
3. 微波爐淨重14.5 kg，需放置在水準且穩固的平面上。
4. 產品安裝的位置需遠離高溫及蒸氣。
5. 請勿在爐頂上放置任何雜物。
6. 爐身應與兩側櫥櫃保持8cm以上的距離，並與後面牆身保持10cm以上的距離以確保有足夠散熱。
7. 請勿將轉盤轉動軸取下。
8. 兒童必須在正常成年人的看護下操作微波爐。  
注意-產品必須配備接地裝置。
9. 將產品安裝在方便連接電源插頭的位置。
10. 微波爐需要1.3 KVA 的輸入電流，安裝時請諮詢技術人員的建議。

**注意：本產品配備250V·10 Amp保險絲。**

## 重要

請參考以下電線顏色代碼：

綠色及黃色：	地線
藍色：	水線
啡色：	火線

如電線的顏色和以上顏色標準相符，連接步驟如下：

- 綠色及黃色線需要連接至插頭上標有字母 E或標有綠色及黃色地線顏色代碼的埠。
- 藍色線必須連接至標有字母 N或黑色的端點。
- 啡色線必須連接至標有字母 L或紅色的端點。

## 產品規格

耗電量 .....	220V~50Hz,1400W
輸出功率 .....	900W
燒烤發熱線 .....	1200W
運作頻率 .....	2450MHz
外部尺寸 .....	510mm(W) X 303mm(H) X 405mm(D)
內部尺寸.....	330mm(W) X 212mm(H) X 330mm(D)
容量 .....	23L
重量 .....	約14.5 kg
噪音級別 .....	Lc < 58 dB(A)



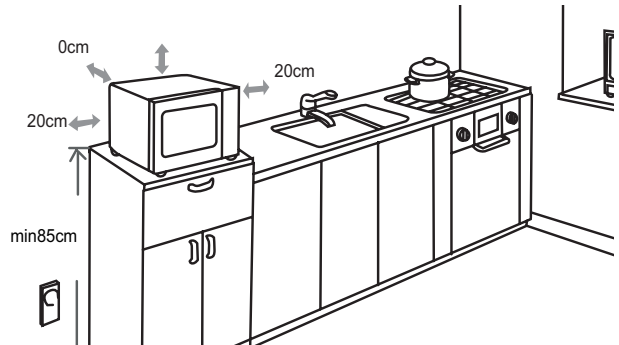
本產品已根據歐盟有關廢舊電子設備（WEEE）回收指令（2012/19/EU）進行了鑒定。正確處理廢棄產品可以避免對環境和人類健康產生負面影響。

## 無線電幹擾

微波爐會對您的收音機、電視機及此類無線電接收設備產生干擾。如出現此類情況，可以通過以下方法來消除或減輕干擾。

- 清洗爐門及密封條表面。
- 儘量讓收音機、電視機等設備遠離微波爐。
- 在收音機和電視機上安裝適當的天線，確保信號接收良好。

## 微波爐安裝



我們有權在不影響設備功能的情況下對使用細則做出修改。

## 故障處理

1. 微波爐不能運作·螢幕沒有顯示：
  - a) 檢查電源連接是否正常。如有問題·請將插頭拔下·等待10秒後再重新插入。
  - b) 檢查保險絲是否熔斷或發生跳閘。如排除以上情況·可換其他電器來檢測輸出電源是否正確。
2. 如微波不能順利啟動：
  - a) 檢查是否設置計時器。
  - b) 檢查爐門是否關妥·否則微波無法產生。

如根據以上方法未能解決問題·請聯絡客戶服務部。

本產品只供家庭使用。

## 保修服務

如您對產品有任何疑問請聯絡當地客服中心 或者廠家指定經銷商 ( 服務熱線詳見產品保修卡 ) 。

**僅限個人使用!**

其他微波及燒烤烹調相關資訊請登入此網址：  
<http://www.gorenje.com>

希望我們的產品能夠給您帶來  
長久舒心的享受

# gorenje

本公司對說明書擁有解釋權和修改權。









[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)